

## 5 aspirantes a millonarios

Barcelona, 1. (Pyresa).— En Barcelona residen cinco presuntos herederos de la fortuna de 300 millones de pesetas depositadas en Banco de Londres y patrimonio del leonés don Pedro Taseón fallecido en Colombia.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 2 de Diciembre de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.604 — DEPOSITO LEGAL F M — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

## Un cadáver en el baño

Barcelona, 1. (Pyresa).— En una casa de baños públicos ha aparecido el cadáver de un hombre que presentaba las muñecas y la comisura de los codos seccionados por una hoja de afeitar. El cadáver, que fue descubierto por el propietario del establecimiento, fue identificado como Antonio Villa, de 50 años, domiciliado en Hospitalet de Llobregat.

# Pablo VI ha salido esta madrugada para Bombay

## Asamblea de la ONU

NO HUBO LA TEMIDA CONFRONTACION ENTRE ESTADOS UNIDOS Y RUSIA Nueva York, 1. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por telex).— Hasta el último momento se mantuvo la duda sobre la suerte no ya sólo de la 19 Asamblea General, sino de todo el organismo internacional. Entre bastidores seguía el forcejeo diplomático. La ocasión de la apertura de la nueva Asamblea General de la ONU había congregado al gran mundo diplomático en la sede del Areopago Internacional, convirtiendo al esbelto rascacielos de la ONU en algo así como un gran teatro en que iba a levantarse el telón sobre una incógnita. Contrariamente a lo que sucede con los grandes estrenos en Broadway, nadie sabía si lo que íbamos a presenciar sería un drama, una farsa o una tragicomedia.

Con una hora de retraso llegaron por fin a la tribuna el Presidente de la Asamblea decimoctava, Dr. Sosa Rodríguez, de Venezuela, acompañado por el Secretario General U Thant. La primera indicación de que un acuerdo había sido alcanzado entre bastidores entre las dos grandes potencias alcanzadas, los Estados Unidos y la Unión Soviética, nos la dieron los dos grandes paneles de la nueva máquina electrónica que en adelante registrará el voto de las delegaciones. Ambos, en efecto, habían sido cubiertos por un paño azul, clara indicación de que no se celebraría voto alguno, a menos que alguna pequeña potencia decidiera desafiar la voluntad de los grandes de esta tierra.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Las 4 azafatas del avión papal



He aquí las cuatro azafatas de la compañía «Air Inc.» que viajan a bordo del avión en que el Sumo Pontífice se traslada a Bombay. De izquierda a derecha: Shirley Kennedy, Colleen Bhiladuala, Nalini Shani y Cynthia Kyte. Esta última atenderá personalmente al Papa.

## Los pilotos de «Air India» han suspendido una huelga para no dificultar el viaje

La inesperada decisión de Pablo VI de donar su Tiara al Cardenal Spellman no ha causado sorpresa

CIUDAD DEL VATICANO, 1. (Servicio especial de Pyresa).— En la madrugada del miércoles partirá hacia Bombay Su Santidad Pablo VI, en un «Boeing» de Air India, denominado «Nangaparba». Se ha instalado en el aparato una cama en la cabina de primera clase y un pequeño despacho que permitirá trabajar al Pontífice durante el vuelo de siete horas y cuarto que tardará el avión en recorrer los 6.300 kms. que separan Roma de Bombay. Desde hace dos días, la gendarmería vaticana y policía india custodia el Arzobispado de Bombay, donde residirá el Santo Padre. Se han instalado aparatos para el acondicionamiento de aire, para evitar, en parte, a Pablo VI, los rigores del calor que reina en la ciudad india.

Se sabe que para no poner dificultades al vuelo, los pilotos de la Air India, que preparaban una huelga en las líneas internacionales, han aplazado el paro durante quince días.

COMENTARIOS EN ROMA

En Roma se comenta la inesperada decisión de donar la Tiara del Papa al Cardenal de Nueva York, Spellman, cosa que, por otra parte, no ha causado sorpresa, pues era evidente que el valor de la Tiara es muy pequeño para atender a las necesidades de los pobres del mundo, como es deseo de Pablo VI. Era una donación simbólica para excitar la generosidad de los Obispos reunidos en el Concilio, y al enviar la Tiara al pueblo más pobre de la tierra se espera estimular aún más los donativos de los católicos de Estados Unidos, aunque no sea más que por contemplar la histórica joya precisamente en el momento en que el Vicario de Cristo se dispone a visitar, en testimonio de caridad y hermandad uno de los países más afectados por las privaciones.

## PROTOCOLO EN BEIRUT

Se conoce ya el protocolo de la breve escala que hará el avión en Beirut capital del Líbano. El ejército se ha hecho cargo de la tarea de contener a la multitud. Varias horas antes de la llegada del Papa se cerrará el aeropuerto y sólo podrán entrar, además del Jefe del Estado, las altas autoridades, el Cuerpo Diplomático y jerarquías religiosas. No habrá presentaciones por la escasez de tiempo. Su Santidad y el Presidente de la República pasarán revista a la Guardia de Honor para dirigirse inmediatamente a un salón donde celebrarán un corto coloquio. Después, desde la terraza que domina el edificio del aeropuerto, Pablo VI impartirá su bendición a la muchedumbre. Continuará, seguidamente, hacia la India, sobrevolando Siria, Arabia Saudí, el Golfo Pérsico, Pakistán y finalmente la India.

## ASISTIRAN MAS DE

CIEN MIL PERSONAS

Bombay 1.—(Crónica del director de Pyresa, Vicente C Brian, recibida por «telex»).—Millares de focos eléctricos iluminan desde anoche la inmensa plaza donde

(Continúa en séptima página)

## HUELLAS DE LA BARBARIE



Termina de regresar a Bruselas la señora Roelands-Boukaert, Marchó con su esposo al Congo y ha vuelto viuda. Al tratar de impedir el asesinato de su esposo, un salvaje congolés le dió un culatazo de fusil en plena cara. Los efectos de la bárbara agresión pueden apreciarse en el rostro de la viajera.

## BRUSELAS

# Una gran multitud recibe y vitorea a los paracaidistas

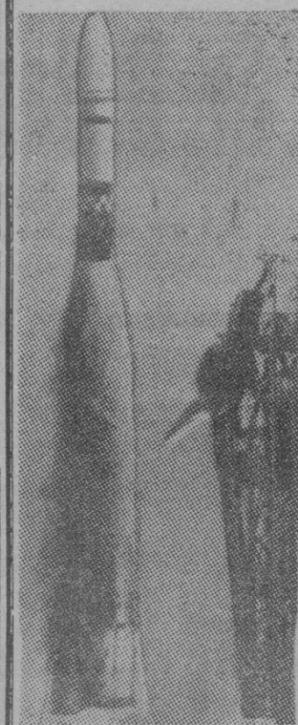
Bruselas, 1. (Servicio especial de Pyresa).— Esta mañana han llegado a Bruselas, dos aviones

norteamericanos con paracaidistas beigas que actuaron en la liberación de rehenes blancos en el Congo. Una enorme multitud los recibió con aplausos. El Comandante Jean Minea, jefe del primer batallón, explicó que el éxito de la operación fue debida a la sorpresa. En su unidad hubo dos muertos y ocho heridos. La batalla mas dura fue en Stanleyville donde si el aterrizaje fue fácil resultó mas incómodo permanecer en la ciudad por la resistencia de los rebeldes que eran muy mal, afortunadamente. El teniente Lethen refiere que los lumumbistas hacían dos disparos con mala puntería y se retiraban inmediatamente. Habían sido avisados de la llegada a Paulis y al final de la pista los beigas encontraron emplazada una ametralladora de fabricación checoslovaca o china. El soldado Van Der Steppen describe el horrible espectáculo de los fusilados en la plaza y allí descubrió a una mujer que con la rodilla partida de un balazo, contemplaba con serenidad la llegada de los liberadores.

El capellán Detour, que se ha

(Continúa en la pág. siguiente)

## DESTINO: MARTE



La foto recoge el histórico momento en que el «Mariner IV» se spaga rumbo a Marte desde Cabo Kennedy. Su misión, como el lector sabe, es fotografiar el planeta a mediados de julio de 1965.

## COMPETENCIA

## El «Zond II», ruso, viaja hacia Marte

Pero algo no funciona a bordo

MOSCU 1. (Efe).— CIENTIFICOS SOVIETICOS LANZARON AYER UN PROYECTIL AUTOPROPULSADO MULTI-FASE — EL «ZOND II» — EN DIRECCION AL PLANETA MARTE, SEGUN HAN ANUNCIADO LA AGENCIA «TASS» Y RADIO MDCSU. ALGO NO FUNCIONA A BORDO

PARIS, 1. (Afp).— La Agencia Tass comunica que el suministro de electricidad a bordo del proyectil Sonda 2, disparado en la URSS, con dirección a Marte, no se efectúa normalmente.

(Continúa en la pág. siguiente)

## CATASTROFE EN GRECIA



Cuando unas cinco mil personas terminaban de asistir a la inauguración del nuevo puente de Gorgopotamon, cerca de Lamia, en Grecia, se produjo una terrible explosión, que produjo la muerte de trece personas y ocasionó heridas a más de medio centenar. La foto recoge los primeros momentos de la catástrofe, cuando se procede al auxilio de las víctimas.

## OPERACION «RETORNO»

# ¿Abandonó Perón España, en ruta para Montevideo?

Buenos Aires, meta de su viaje

Madrid, 1. (Pyresa).— La «Operación retorno» está en marcha. Juan Domingo Perón, el ex-Presidente de la República Argentina, parece ser que por fin abandonará esta madrugada el territorio español, para acercarse a Buenos Aires, meta de su viaje.

El mayor secreto rodea este supuesto viaje de Perón que, según nuestras noticias, se iniciará a la una de la madrugada en el aeropuerto de Barajas.

El General Perón irá de pasajero en el vuelo normal de Iberia — número 991 — con destino a Río de Janeiro-Montevideo Buenos Aires-Santiago de Chile. El vuelo se llevará a efecto en el Douglas DC-8 «Velázquez», para el que la compañía de viajes «Estellez» ha reservado 16 plazas con destino a Montevideo, sin más detalles complementarios. Estas plazas son las que se cree

(Continúa en la pág. siguiente)

## Habían cometido robos en Palma

Retenidos en Valencia

Valencia, 1. (Pyresa).— Han sido detenidos por la Guardia Civil Antonio Morán Moreno y María José Muñoz Jiménez, vecinos de Villarrobledo, que últimamente habían cometido robos de importancia en Palma de Mallorca, Barcelona, Albacete, Valencia e incluso Francia. El último robo lo habían cometido el día 25 del pasado mes de Agosto.

RESTAURANTE 7 MARES  
Pescados, Mariscos, Langosta etc. - Cocina selecta  
Apuntadores, 33 - Teléf. 26.082

VIENE DE 1.ª PAGINA

# REGRESO DE LOS PARACAIDISTAS BELGAS

(Viene de la página anterior)  
zó con los «paras» dice que fue un misionero el que indicó a los paracaidistas donde estaban los rehenes. Todos los soldados coinciden en que el espectáculo era impresionante, insoportable, porque los verdugos habían disparado con ametralladoras pesadas.

procedentes de una zona donde habitaba, por lo menos, el doble número de europeos.

**TSHOMBE NECESITA CONSEJEROS MILITARES EXTRANJEROS**

Se sabe que Tshombe, en su entrevista de hoy con De Gaulle, ha expresado su necesidad de consejeros militares extranjeros, pues nada podría impedir que los solicitara a semejanza de lo que hacen otros países africanos. Ayer se produjeron manifestaciones de hostilidad ante las Embajadas de Bélgica y el Congo en París. Se supone que el Primer Ministro congoleño pedirá al General De Gaulle ayuda económica para poner fin al caos de su país. El Presidente francés, que ha descolonizado todo el imperio francés, en África, tiene una gran prestigio en las antiguas colonias y podría influir decisivamente en la actitud de varios Gobiernos en relación con el de Leopoldville.

un equipo de médicos con material quirúrgico a Stanleyville, de donde acaba de regresar después de fracasar en su intento de negociar con los jumbumbistas.

**TSHOMBE: "ESTOY MUY SATISFECHO"**  
París, 1 (Afp). — "Estoy muy satisfecho", ha declarado Moisés Tshombe después de haber conversado a solas con el General De Gaulle durante una hora. "Para nosotros el General De Gaulle es un gran hombre". Hemos considerado la situa-

ción mundial y hemos hablado de la cooperación. Francia sólo desea una cosa: Que seamos independientes".

Rodeado de numerosos periodistas y fotógrafos, el Jefe del Gobierno congoleño ha repetido: "De Gaulle es un gran hombre de Estado. Tshombe ha sido recibido también por Raymond Troubet, Ministro Delegado de la Cooperación, con el cual ha tratado de diferentes problemas sobre transporte, radio, minas, agricultura y cuestiones sanitarias.

## EL TIEMPO

### Mejorará en toda la península

Madrid, 1. (Servicio especial de Pyresa). — El frente frío que anunciábamos ayer ha cruzado hoy la península de Norte a Sur, dando chubascos de lluvia que fueron intensos en el Cantábrico, moderados en Galicia y cabecera del Ebro y ya débiles e inapreciables en el resto de la Península, con excepción del litoral mediterráneo, donde no llegó a llover. Las cantidades más importantes de lluvia registrada durante las últimas 24 horas fueron 50 litros por metro cuadrado en Santander, 31 en Bilbao y San Sebastián, 20 en Gijón y Vitoria, 15 en Estaca de Vares y Vigo, de 4 a 8 en Finisterre, Coruña, Santiago de Compostela, Lugo, Pontevedra, Pamplona y Huelva, y de 1 a 2 en Orense, Ponferrada, Salamanca, Valladolid, Segovia y Granada. En el resto de la península, como hemos dicho, las cantidades de precipitaciones fueron ya inapreciables o inferiores a un litro.

las registraron hoy en el Pirineo occidental y en algunos puntos del sur de la cordillera Ibérica.

### FRONOSTICO

Pasado ya el frente frío, el tiempo deberá mejorar notablemente en toda la Península en el sentido de disminuir la nubosidad, quedando el cielo despejado o con muy pocas nubes en la mitad sur. En Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro habrá nubosidad abundante y chubascos con intensidad moderada, y en las laderas norte de la cordillera Ibérica, sistema central, así como en Cataluña, habrá nubosidad variable, con riesgos de precipitaciones ocasionales que serán de nieve en los lugares montañosos. Las máximas subirán un poco más en la mitad sur de la Península y las mínimas volverán a ser más crudas en ambas mesetas al ser menor la nubosidad durante la noche.

El aumento de nubosidad experimentado la pasada noche dio lugar a que las temperaturas mínimas fueran notablemente superiores a las de los pasados días en ambas mesetas, registrándose los valores más bajos precisamente en Andalucía, donde Córdoba y Granada, junto con Salamanca, alcanzaron la pasada noche dos grados bajo cero, siguiéndoles Gerona con un grado, también negativo, Soria y Pamplona, con cero grados.

Las mínimas fueron un poco más altas que ayer en el sur, registrándose 19 grados en Castellón, 13 en Murcia, 17 en la Costa del Mar Menor, Almería, Málaga, Cádiz y Sevilla y 16 en Tortosa, Valencia, Jerez de la Frontera y Huelva. En el resto del país, las máximas se distribuyeron como sigue: 6 a 10 grados en la meseta superior, 8 a 10 en La Mancha, 7 a 11 en el Ebro, 9 a 12 en el Cantábrico, 10 a 14 en el centro, 11 a 13 en Cataluña y Galicia, y 13 a 15 en Extremadura. Lluvias sólo

# Tras la visita de Solís a Alemania

(Viene de la página anterior)

En el curso de las conversaciones celebradas sobre la situación de las fábricas de papel españolas se ha discutido la posibilidad de ceder licencias, lo cual permite esperar un acuerdo en el sentido de los deseos españoles de efectuar exportaciones a África e Hispanoamérica. Durante su visita a la República Federal, el Ministro Solís sugirió a la industria alemana organizar en Madrid una exposición técnica parecida a las celebradas por Inglaterra y Francia en primavera y otoño. En vista de las necesidades españolas, debidas al Plan de Desarrollo, que, según manifestó el Ministro Solís, son limitadas, esto podría ser interesante. En los próximos años, las importaciones en España muy difícilmente disminuirán, más bien aumentarán notablemente. Las reuniones de los representantes españoles y alemanes de la industria y de las finanzas se consideran muy útiles con respecto al Plan de Desarrollo. Evidentemente España no se opondría a formar profesionalmente a sus trabajadores que vayan a la República Federal a emplearse a fin de que adquieran experiencia práctica como obreros especializados durante una estancia de varios años. Esto también sería favorable para el desarrollo de la industria española. Se recomendará a los empresarios y al Gobierno alemán ayudar a los alemanes a proporcionar viviendas para obreros en los consejos obreros de empresas, así como la asistencia de médicos españoles como médicos del Seguro de Enfermedad alemán, para que puedan atender a los españoles.

Los españoles se han dado cuenta de que el número de representantes de empresas españolas en la República Federal es relativamente pequeño. Según su opinión, una autorización más amplia llevaría consigo un gran fomento de la exportación española a la República Federal. Con ello, se hace referencia al número de representantes alemanes en España que trabajan con mucho éxito.

## DIÁZ ORDAZ, nuevo Presidente de México

México, 1. (Efe). — El Doctor Gustavo Díaz Ordaz se ha convertido en el 70.º Presidente de México, sucediendo a Adolfo López Mateos.

## COMPETENCIA

(Viene de la página anterior)  
Sin duda la astronave no se ha orientado adecuadamente o se ha producido una avería en el sistema de captación solar. Se trata de una verdadera contrariedad para la operación porque al acercarse a Marte el Sonda 2 se situará del Sol para situarse en espacios interplanetarios en los que la radiación solar es menor que en las proximidades de la tierra. Es, por lo tanto, poco probable que el Sonda 2 pueda cumplir correctamente su misión de enviar fotografías de Marte a la Tierra. De todos modos, los científicos soviéticos aún confían en remediar la desviación mediante órdenes emitidas desde su base, como hacen los norteamericanos con el Mariner IV.

El Sonda 2 es el cuarto ingenio interplanetario lanzado por los soviéticos, que fallaron en las tres primeras tentativas: El Sonda 1, lanzado en noviembre de 1962, que empujó cuando se hallaba a más de cien millones de kilómetros de la tierra al Venusik, lanzado en febrero de 1961, que dejó de transmitir a los quince días, y otro Sonda disparado en abril del año en curso y de cuyo objetivo nada indicaron los soviéticos, pero todo hace suponer que tenía Venus por meta, que ya debía haber alcanzado su objetivo hace unos meses, lo que permite suponer que ha fracasado o naufragado.

En Norteamérica no ha causado ninguna sorpresa el lanzamiento del Sonda, que era esperado, pues por la mecánica celeste hoy muy pocas fechas favorables para una operación hacia Marte.

## PERON

(Viene de la página anterior)  
ra reservado el Gral. Perón, para él y sus acompañantes en esta discutida «Operación retorno».

### MISTERIOSOS PASAJEROS

Madrid (Madrugada, urgente). A la una cuarenta y cinco, o sea, cuarenta minutos más tarde de lo previsto ha despegado del aeropuerto de Barajas el avión de la línea Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, en la que se decía que viajaba el ex-Presidente Perón. Poco antes del despegue, y cuando ya estaban todos los pasajeros a bordo, llegaron, en una furgoneta, dos personas no identificadas que también embarcaron.

Poco después subió al aparato una tercera persona, tampoco identificada. En este avión hace viaje a Buenos Aires el enviado especial de Pyresa, Emilio González Navarro.

### DISTURBIOS

Buenos Aires, 1. (Afp). — «Si la llegada de Perón a Paraguay provocase disturbios en la Argentina, el Gobierno y las fuerzas armadas estarían de acuerdo para actuar con vistas a mantener el orden», ha declarado el lunes, en substancia, Leopoldo Suárez, Ministro argentino de Defensa Nacional.

Esta declaración se produjo a raíz del anuncio del próximo viaje del ex-Presidente argentino a Asunción, hecho por el Ministro de Asuntos Exteriores del Paraguay, quien declaró poseer esta información a través de su Embajada en Madrid.

## INCERTIDUMBRE POR LA SITUACION EN EL CONGO

Existe una gran preocupación por la marcha de las operaciones militares en el Congo y la suerte de los centenares de blancos que aún quedan en la zona dominada por los rebeldes. La situación de los mercenarios y tropas congoleñas nacionales en Stanleyville se está haciendo difícil, y trece de los catorce aviones DC4 utilizados en el puente aéreo han sido alcanzados por balas adversarias.

Los europeos que llegaron ayer a Leopoldville procedentes de Tifú cuentan que ha sido ocupada Bunia, donde residían unos 400 blancos. De Dancilia han llegado de 70 a 80 rehenes blancos.

## NOTICIAS DE LA ONU

Llegan noticias de la ONU que notifican la demanda de convocatoria del Consejo de Seguridad solicitada entre otros países, por Argelia, Sudán, Guinea y Etiopía, con un total de doce países.

Según el diputado Antoine Saintrint, social-cristiano, las autoridades norteamericanas había expresado su deseo de continuar hasta el fin la operación de salvamento, y ha censurado al Gobierno belga por haber abandonado prematuramente la tarea de los paracaidistas. El diputado ha solicitado al Gobierno belga que prosiga las operaciones y envíe

## Asamblea de la ONU

(Viene de la página anterior)  
UN MINUTO DE SILENCIO

El Dr. Sosa Rodríguez instó a los delegados a mantener un minuto de silencio dedicado a la oración o a la meditación. Luego, tras haberles dado la bienvenida, aventuró la esperanza de que un espíritu de concordia prevalecerá en el curso de la 19 Asamblea pues —dijo— un clima de respeto mutuo y de comprensión es hoy más necesario que nunca. «Más que nunca —prosiguió— es necesario mantener a este organismo, incluso al precio de sacrificios que no serán hechos en vano, pues la causa de las Naciones Unidas es justa.» Y luego tomó la palabra el

Secretario General para explicar el acuerdo alcanzado entre bastidores. «En vista de las diferencias de opinión que han surgido entre Estados miembros —informó— en lo que atañe a la conducta de la 19 Asamblea General, he celebrado consultas con varias delegaciones durante la semana pasada, con el único propósito de evitar una confrontación. A este respecto, debo mencionar que existe un entendimiento por el que toda cuestión que no pueda quedar zanjada sin objeción, no será planteada en el curso del debate general. «Confío —concluyó— en que todas las delegaciones concordarán con este procedimiento».

## «FRANCO, ESE HOMBRE»

ESTRENADA EN MURCIA, CON GRAN ÉXITO

Murcia, 1. (Pyresa). — En función de gran gala, en el cine Rex, se ha estrenado esta noche la película «Franco, ese hombre», de la que es director José Luis Sáenz de Heredia. Han asistido el Capitán General del Departamento Marítimo, el Gobernador Civil de la provincia y demás primeras autoridades. El público llenaba por completo el local y aplaudió efusivamente los pasajes más emotivos de la cinta. Al final de la proyección prorumpió en una ovación cerrada. La función se ha celebrado a beneficio de la Campaña de Navidad.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL**

**† Ilmo. Sr. D. Santiago García Fuente**

INGENIERO DE MINAS  
(Consejero de Gas y Electricidad, S. A.)

Que falleció en Madrid el día 1 de Diciembre, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

El Consejo de Administración de Gas y Electricidad, S. A., la Dirección y todo el personal de la Empresa, al comunicar tan sensible pérdida, ruegan una oración para su eterno descanso y participan, que mañana jueves día 3, a las 11 de la mañana, en la Basílica de San Francisco se celebrará un Funeral en sufragio de su alma.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**† Doña María Perelló Gelabert**

(MODISTA)

Que falleció ayer, a la edad de 65 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Sus afligidos: hermano, hermana política, primos, ahijados, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las 5, en la Iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Santo Cristo, 18.  
No se invita particularmente.

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**† D. Aurelio Lizalde Mendi**

(SECRETARIO PROVINCIAL DEL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO)

Que falleció ayer a la edad de 54 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Su afligida esposa Doña Felisa Cervero; hijos Aurelio Rafael, Juana y Felisa; madre Doña Cesárea; hermanos Julián y Félix; hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 6 de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Sebastián, por todo lo cual, les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Balanguera, 43 — bajos  
No se invita particularmente

**Rogad a Dios en caridad por el alma de**

**† D. Aurelio Lizalde Mendi**

(Secretario - Administrador del S. N. T.)

Que falleció ayer tarde, a la edad de 54 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

El Jefe Provincial y personal del Servicio Nacional del Trigo en Baleares, al participar tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las 6, en la Iglesia parroquial de San Sebastián, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Balanguera, 43 — bajos  
No se invita particularmente.

SECCIONES FIJAS

COPIAS SIN MALICIA

Entró Diciembre, el lluvioso. Llenando los corazones de sencillas ilusiones, entró Diciembre, el glorioso.

Este mes, cada jornada alegra a la cristiandad: Fiesta de la Navidad, fiesta de la Inmaculada...

Alégrate, palmesano, cuando terminó Noviembre, porque es el mes de Diciembre, el gran mes de los cristianos.

Hasta los sufridos parias terminarán de sufrir,

Entró Diciembre, el lluvioso...

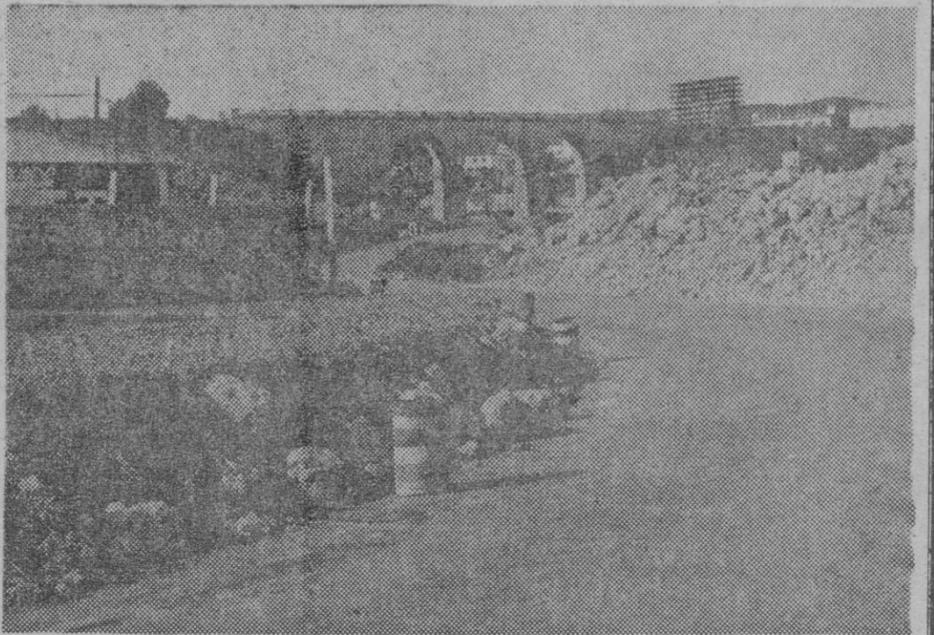
porque van a recibir sus pagas extraordinarias.

Mes de felicitaciones, de zambomba y castañuela, cuando por los aires vuela el ángel de las canciones.

Entró Diciembre: Ese mes que tiene aliento de Dios. Aunque suceda después que cobremos como en dos y gastemos como en tres.

GIL ARRIBATO

UN PIE PARA ESTA foto ENSANCHANDO, QUE ES GERUNDIO



Esta carretera de Andraitx, o como se escriba el nombre, es un poco la carretera-tipo del turismo mallorquín, la más frecuentada, el escape. Sin entrar en comparaciones ni en campeonatos de tráfico, hay que convenir que por aquí, rumbo a una hermosa e ininterrumpida teoría de playas y a una fabulosa proliferación de urbanizaciones, circulan en pleno verano cantidades de vehículos que, realmente asombrarían a quienes se detuvieran a contarlos.

Junto a la belleza del espectáculo incesante, el riesgo asimismo mantenido serio, impresionante. Apenas se sale del Paseo Marítimo, el peligro acecha al que transita y al que conduce.

Hay que entenderse las, con angosturas, con vueltas y revueltas, con caravanas kilométricas, con las mil sorpresas de una ruta atractiva que bordea el mar y por la que parece como si un algo deportivo o de gozosa vacación iniciada, empujara a correr.

La carretera ha sido ensanchada en un pequeño milagro de acierto pero también de rapidez, y todo es ya distinto de un tiempo reciente a esta parte. Ahora se ha iniciado otro audaz ensanchamiento de la carretera. Importante cosa ensanchar carreteras. Es señ. de buena salud en todos los frentes — F. J. J. (Foto «Juanet».)

¡buenos días!

HOMBRE DE CIRCUNSTANCIAS

Me pregunto qué tal anda mi salud, de buena mañana y me digo: hace frío, tengo frío y mi salud se estropea un poco con el frío. La máquina humana, lo compruebo todos los inviernos, no marcha bien con el frío.

Organízate un poco de calor...



Si habrá que organizarse un poco de calor, caminando. Y después de deambular un poco por las calles de la ciudad, me meto en un café. En la barra hay un paisano que se frota las manos. De frío o de contento ante el café que le están sirviendo, pero se las frota. El hombre esboza una sonrisa y me dice:

—¿Hace fresco, eh? Asiento y entablamos una conversación de circunstancias. Sobre el frío, sobre el calor, sobre el humor y el mal humor que uno tiene cuando las circunstancias exteriores pesan sobre nuestro esqueleto o nuestra geografía particular.

—Yo prefiero el frío, me dice el hombre. —Yo no prefiero, de preferencia, claro, me quedo en una zona templada como es la primavera.

—Pero, el frío es estimulante.

—Sí, sí, es posible. En las conversaciones, ya es sabido, no conducen a graves conclusiones. Se acaba hablando de setas, de toros, de ciertas delicias del invierno, que hay que aprovechar, que hay que saber organizarse. Todo, en esta vida, es cuestión de organización, pero uno es maestro de muchas cosas. Es, de compromisos, de sus angustias y temores, de sus recuerdos y de sus esperanzas. Todo esto que nos rodea, pesan sobre el ánimo y componen un engranaje, a veces, superior a nuestras pobres fuerzas.

Hay que sobreponerse, salir una vez a la calle y contemplar. Se dice que el hombre es hijo de las circunstancias. También es víctima propia. Pero, sin remedio. El frío sí que penetra en uno.

Juan BONET (Ilustración del autor)

cojuelo Banco de los pobres

VISITA A «LOS ALBUREJOS»

Ni caminando, caminando, soñando y sonando por tierras de Jerez, me ha concedido el hado conocer a su poeta Juan Pemán. Esta de Dios que no nos conocíamos hasta las marismas de los ciegos en alguna fiesta campera que a los españoles nos dediquen los angeles.

Conocía el campo andaluz que cria los olivos. Por ellos iría un buen acompañado por Séneca. Pero no, había recorrido nunca el campo andaluz que crea las viñas. Por ellos han de ser buenos compañeros de viaje Pemán y Pemán.

A mí me abrió a una y otra banda el campo jerezano durante sesenta kilómetros en dirección a Cádiz, el coche del Inspector General de la Casa Domecq don Francisco Martínez Argüelles hombre que hasta con atuendo de paisano parece que viste de rices, llevando al lado nuestro a Antonio Vega Calero, el mallorquín jerezano «que siempre que lo necesitas «llega» y al pedirlo dice «quero».

Rica tierra mantillada esa tierra de Jerez. Color de cañe a llana como el dorso de una mano, con falanges de dulces colores. Desarrollada. Con paomares que son los cortijos. Con el solo alcázar histórico de Medina Sidonia a la banda derecha del camino. Con el río de don Rodrigo, el Guadalete. En fiecha hacia Algeciras, para alcanzar la visión de la espina de Gibraltar.

Lo llaman a ese campo «el paraíso de las perdices». Grandes, como nuestros tudones. ¡Qué no daría mi camarada de caza Bologni sólo por haberlas visto volar! Y los «espurgabueyes». Los hay a bandadas, como los gajos, pero son de color blanco, parecidos a las gaviotas. Se posan sobre los bueyes y sobre los toros. Les arrancan los cuerpos extraños de las pesuñas, el eco de sus heridas. Pájaros con esa generosidad que vuela por toda Andalucía. Me decía don Francisco Martínez que los «espurgabueyes» proceden del Nilo y que en el río de Moisés cumplieron su misión curativa con los cocodrilos, que en cuanto sienten dolor en sus fauces abren la boca, dejan que el pájaro se meta dentro de ella, hurgue en el mal y no la cierran hasta que el pájaro ha salido.

Y así, hablando de la tierra y de los pájaros llegamos, a hora de almorzar, a la finca de «Los Alburejos». A la espera de recibirnos estaban los Alvaros Domecq, padre e hijo. Alvaro o la fuerza del signo —pensé yo— de un señero sin trampa ni cartón. El padre en el portal y el hijo en el primer escalón bajero. Se adelantaron y nos introdujeron en su palacio campero. Con ellos estaba el que fue el primer peón de don Alvaro, Bernardo Muñoz «Carnicerito de Málaga», sesentón, del tamaño de un peón de ajedrez, con su gorilla de visera, la deada, y su pañuelo de seda atado al cuello.

Y nos dieron de comer. El erizado servía al señor y el señor me servía a mí. Mejor servido no he estado. Intente servirme por mí mismo agua de una jarrita y don Alvaro se excusó de su descuido: —Perdón. Creí que no bebías agua. Se habló durante el almuerzo del éxito que Domecq había tenido en Córdoba el día

anterior con ocasión de una conferencia que diera sobre la cría del toro bravo. A rebosar había estado la sa y don Alvaro salido en palmas.

Aventuré: —Le escuché una conferencia sobre el mismo tema al Padre Laburu.

—¡Digo! ¡Si se la aprendió aquí, en «Los Alburejos»!

Tras los dos néctares de café y coñac quiso que conociera la casa y las caballerizas y echamos a andar por el museo.

Pero esto, lector, lo contaré mañana. Ya te dije que una visita a «Los Alburejos» tiene importancia.

díganos Ud. algo Donald Crowe

«Nuestra tendencia señalará el arte más avanzado»



Fue inaugurada «Dera Gallery», con una interesante exposición colectiva de pintura abstracta.

El director del nuevo local, Donald Crowe, artista pintor de fama internacional, dialoga con nosotros.

—¿Cuántos artistas tienen voz y voto en esta casa? —En la regencia, dos directores.

—¿No admitirán pintura figurativa?

—En esta exposición hay algunas obras de estilo figurativo. No obstante, deseamos que la tónica de estas galerías señale la tendencia moderna, el arte más avanzado.

—¿Que meta es la que pretenden alcanzar?

—Hemos creado un centro donde se puedan admirar, o por lo menos ver, obras que hasta hoy no era posible exhibir en Palma, en su mayoría de artistas internacionales que residen en este archipiélago, artistas que envían sus pinturas a galerías de Londres, París y otras capitales europeas y americanas.

—Hay aquí cuadros que a primera vista comprendo, y otros que creo no comprendería nunca... ¿Le ocurre a usted lo mismo?

—Ciertamente hay cuadros aquí difíciles de comprender, e incluso los hay que en el primer momento de ser observados más bien producen una impresión repelente, a los que hay que mirar con detenimiento y darles tiempo hasta comprenderlos y captar su mensaje... Lo ideal sería que el comprador, antes de adquirir un cuadro de este tipo, lo tuviera en su casa hasta penetrar en su profundidad.

—¿Por qué no crean ustedes ese tipo de venta?

—No sería nada nuevo. Le advierto que hay casas que hasta los alquilan.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

CABILDOS

—Vamos hoy a poner en marcha un viejo truco, no por gustarnos muchos prácticos y cínicos.

—¿En qué consiste el viejo truco?

—Consiste en emplear la materia gris de los dummies y, de paso, adentrarnos en nuestra, tan aguada y escasa.

—¿Y así pues?

—En el estimado colega «Diario de Ibiza» se ha publicado una serie de interesantes artículos del Secretario de aquel Ayuntamiento, don Mariano Lobet y Roman, propugnando para la isla el sistema de cabildos insulares en vez del actual, basado en la administración de la Provincia por medio de la Diputación, organismo que el señor Lobet considera, con todos los respetos, ineficaz.

La especial configuración geográfica de nuestra provincia balear y los problemas que de ella se derivan, pues según el señor Lobet las islas que integran el archipiélago no tienen personalidad propia ante la Provincia «El caso es,

dice el señor Lobet Román (que fue Secretario del Cabildo Insular de Lanzarote), que en el siglo pasado, por obra y gracia de un unitor, mi mo legislativo manejado a ultranza se suprimió la venerable «Universidad» ibicenca, se crearon unos municipios sin la mayor tradición, a los que se dotó de un término municipal absurdo y sin historia, pues ni con los antiguos curules coinciden, se nos impuso una Diputación mallorquina...

«DIPUTACION MALLORQUINA»

—¿Diputación mallorquina...?

—Mallorquina dice el señor Lobet y aclara entre paréntesis: Esto de Diputación mallorquina no es ironía. Ante mí tengo un folleto editado en la Escuela Tipográfica Provincial en el que se ha impreso una «conferencia pronunciada en la Diputación de Palma de Mallorca el día 19 de enero de 1964». Cierra luego el sabrosísimo paréntesis y continúa su trabajo: «Y se desconoció a la Parroquia, verdadera Entidad local menor, de sólida y consistente reputación en Ibiza. El resultado no podía ser más desafortunado para la vida local. Se mataba lo realmente vivo».

PARROQUIAS

—¿Qué tiene que ver la Parroquia en cuestiones de administración local?

—En Ibiza pedazo de ignorante balear, las parroquias rurales aparte de su carácter eclesiástico vienen a ser barrios o, como dice el señor Lobet, entidades menores dependientes de los municipios en los que se hallan enclavadas, pero conservando una personalidad propia y perfectamente matizada. Sigamos con otro párrafo del tercer artículo de la serie Dice así: «Los intereses de la Isla en su aspecto general local, si bien en cambio confiados a una Diputación Provincial (antes se había referido a las distintas dependencias o Delegaciones ministeriales dependientes no de la Provincia sino del Estado) que si los atiende es por su munificencia, por su generosidad, por su grandezza de espíritu, por su esplendidez o por su caridad».

—Ove ¿no será todo eso un puro cachondeo administrativo-local? (Continúa en la página siguiente)

COSAS DE «CALAFAT»



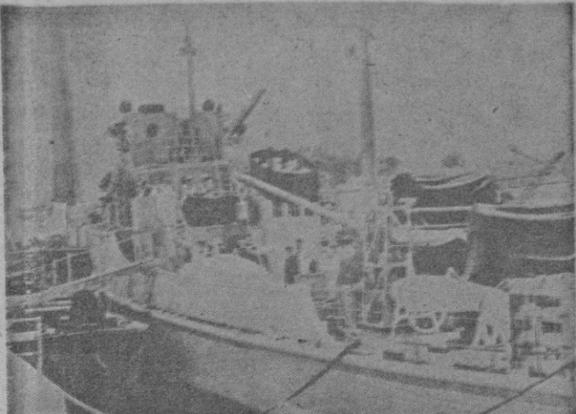
NOTICION —¡Gallana! ¡Ets esclatassangs devalen! (—¡Gallana! ¡Las setas bajan!)

BEBA TODOS LOS DIAS VINOS AULADELL (Sils) PRUEBELO UNA VEZ, AUNQUE SEA POR CURIOSIDAD. NATURAL Y CON GAS DISTRIBUIDOR: COLI-COLE S Ramón y Cajal, 14 • L. Martí, 201 • Telf. 31728

EL PUERTO

Veintitrés buques de guerra, entre españoles y franceses, se hallan fondeados en Porto-Pi

Para participar en las maniobras conjuntas, entre las dos escuadras



Del día 4 al 12 de los corrientes, en aguas de Baleares, se van a celebrar unas maniobras navales conjuntas, entre unidades de la marina de guerra española y francesa. A tal efecto han empezado a concentrarse en nuestro puerto las unidades que han de participar en las mismas.

La flotilla francesa llegada a nuestro puerto, y anclada en los muelles del Arsenal de Porto-Pi, está compuesta por once dragaminas, cuatro de ellos de la clase MSO, o sea oceánicos, y los otros siete MSC, costeros. Las unidades pertenecen a la Base de Tolón.

Or lo que respecta a la flotilla española la integran dos minadores y diez dragaminas. Es buque insignia el «Neptuno», que en el transcurso de las maniobras actuará de buque control y centro coordinador de todas las unidades participantes en las maniobras.

EL SUPUESTO TACTICO

Los ejercicios navales se realizarán en las cercanías de la costa mallorquina, lo que hará que los mismos resulten más arriesgados, máxime en estos días en que el mal tiempo ha hecho su aparición. A tal efecto a diario el «Neptuno» recibirá un parte meteorológico especial, al objeto de prevenir posibles temporales, tan frecuentes en esta época del año.

El supuesto táctico consiste en que se supone que el enemigo ha destruido el puerto y es necesario abrir camino en unas radas para poder formar un convoy. Las radas, al igual que algunos puntos de la bahía han sido minados por el enemigo.

La primera operación consistirá en limpiar las aguas de minas, pero para ello deberán salvar la vigilancia que ejercerán los aviones y submarinos del supuesto enemigo. Las zonas de rastreo serán denominadas con nombres de queso, tales como «manchego», «roquefort» y «villalon». Los buques participantes en las distintas operaciones estarán en contacto a través de una completa y moderna red de comunicaciones, de doce frecuencias distintas, desde la más baja hasta la UHF. (Tan de moda desde que se habla de la puesta en marcha del segundo canal de TVE)

Las dotaciones de las flotillas españolas y francesa suman unos dos mil hombres entre oficiales y marinería.

UNA ANECDOTA

Durante nuestra visita al puerto, tuvimos ocasión de hablar con el Alférez de Navío, don Javier Mora Figueroa, quien nos contó que el minador «Tinto», antes de llegar a Palma, en su viaje desde Cádiz, tuvo que capear un pequeño temporal, pequeño pero suficiente para dejar al buque sin vajilla ni nevera, ésta jde estremo!

OTRAS ENTRADAS

También se registraron durante el día la llegada de otros buques que no eran navíos de guerra, entre los cuales figuraba el carguero inglés «Gar Wood», procedente de Messina. Con carga general, de Valencia, llegó el «Nuevo Corazón».

Es el capítulo de buques correos, hay que registrar la entrada de «Ciudad de Algeciras», de Ciudadela; «Ciudad de Barcelona», de Barcelona, y «Ciudad de Mahón», de Ibiza.

EL «CABO SAN ROQUE»

La casa consignataria Puigserver, nos comunica la próxima escala del trasatlántico español «Cabo San Roque». La motonave procede de Sudamérica y llegará a nuestro puerto el día 4, a las 14 horas, saliendo el mismo día a las 22, hacia el puerto de Barcelona.

«EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA»

Tras su viaje por Andalucía y centro, hoy regresan a nuestra ciudad los integrantes de la «Embajada de Mallorca por España», organizada por «Viajes Barceló». El viaje lo harán en el «Ciudad de Granada», que llegará alrededor de las siete y media de la mañana, procedente de Valencia.

J.J.J.

SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.



Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14

EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET

Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

El Nuncio del Perú se despide de Mallorca visitando a la Virgen de L'uc

El pasado domingo, Monseñor Romolo Carboni, Arzobispo Titular de Sidón y Nuncio Apostólico en Lima, Perú subió a L'uc para decir una Misa ante la Virgen, momentos antes de salir de Mallorca rumbo a Madrid.

La Escolanía de Blavets y la Comunidad de Misioneros de los Sagrados Corazones le recibió en el «Portal Nou» del Santuario. Acto seguido dio comienzo una Misa Comunitaria que solemnizó la Escolanía del Santuario con cantos de su repertorio.

Después del Evangelio, Monseñor Romolo quiso dirigir una pequeña homilía a los fieles presentes. «De todas las tierras que he visitado, y he recorrido los cinco continentes —dijo Monseñor— Mallorca es la más bella del mundo por doble razón: Por su ambiente cristiano y la belleza de sus paisajes». Rememoró después con emoción el Adviento de los pueblos germánicos visitados por él últimamente. Un pequeño arbolito con 4 velas rojas, simboliza los 4 domingos de Adviento, en todas las calles y plazas de Alemania. A cada domingo transcurre se apaga una vela. El Nuncio del Perú invocó la ayuda de la Virgen Madre de la Iglesia en este Adviento nuestro hacia Navidad. Acabó con un canto a la colaboración y hermandad cristiana entre los pueblos, los fieles y la Jerarquía.

Monseñor Romolo Carboni recuerda en su persona al Padre Peyton Tiene una voz sonora y profunda que penetra hasta lo hondo del espíritu, y una simpatía evangélica que derrocha a su alrededor.

Cuando visitó el Museo de L'uc, dejó estampada en el libro de firmas del Santuario la ilusión de que vayan muchos sacerdotes al Perú, echen raíces y se multipliquen en la Tierra de Santa Rosa de Lima.

Momentos después, el Nuncio del Perú se despedía de L'uc y de Mallorca, rumbo a la capital de España.

díganos Ud. algo

(Viene de la página anterior) lantado... Dalí puede ser considerado como uno de los más grandes dibujantes contemporáneos.

—No contesta exactamente a mi pregunta. —Explíquese mejor. —Le pregunto que cuál de los dos pintores le toma mejor el pelo a la gente. —La obra de Picasso es el desarrollo normal de su talento artístico... Dalí se di-

vierte haciendo diabluras de cara al público, pero esto no resta formalidad su obra. —En esta inauguración todo menos sinceros... ¿No le parece que ha resultado todo demasiado franquí? —Sí; tal vez haya resultado demasiado tranquilo... Pero, no perdemos la esperanza. Quien sabe si esta noche... Confiamos.

CALEDENTY

Terulia en la PLAZA MAYOR

(Viene de la página anterior)

MAYORIA

MALLORQUINA

—No me interrumpas. Continúa: «...pero no porque Ibiza pueda exigirse legalmente cosa alguna» ni siquiera Ibiza, Formentera y Menorca juntas, pues sus diputados

reunidos no han alcanzado jamás en toda la historia de la Corporación «quorum» suficiente dentro de la Entidad, no ya para conseguir sino siquiera para impedir se adoptara acuerdo alguno (Hay ahora, continúa el señor Llobet entre paréntesis, 1 diputados menorquines, 2 ibicencos y 14 mallorquines. Y los acuerdos se adoptan por mayoría de votos, excepto los muy graves en que se exige mayoría de los dos tercios). Ante sistema tan absurdo es ridículo, incluso, plantearse el enigma de a que isla se dedica nuestra Diputación con más sinceridad pues si se nos demostrara que era la isla de Menorca o la de Ibiza la de sus preferencias, tendríamos que agradecerlo al altruismo o beneficiaria intención de los diputados mallorquines, pero nunca a un sistema que en un estado de derecho como el nuestro nos entrega sin garantías jurídicas o de protección de minorías a las decisiones de un organismo contra las que no cabe recurso alguno que no sea la resignación y paciencia mientras no sean aquellos ilegales. Y no hay ninguna ley que establezca criterios de repartos geográficos de gestión para las Diputaciones Provinciales».

¿EXISTE HECHO

DIFERENCIAL?

—Me parece que el señor Llobet parte de supuesto de que existe una marcada diferencia entre las islas, diferencia derivada de su aislamiento que justifica la necesidad, para cada isla, de una administración provincial-local autónoma.

—Así es. —¿Y tú crees que existe esta «diferencia»?

—Aquí está el quid de la cuestión. Yo creo que más que diferencia fundamental entre las islas baleares lo que existen son los inconvenientes derivados de la geografía; inconvenientes que si hasta ahora han sido el origen de una justificada separación descentralizadora no creo lo sean por mucho tiempo, pues las ciencias adelantadas que es una barridada. Pero no gastemos de nuestra materia gris, tan escasa y azofofa. Con tu permiso y con el de mi viejo y querido amigo Guillermo Tuells, vamos a dejar el asunto para mañana o para otro día.

GAFIM

agenda

RADIO

RADIO MALLORCA

1.450 Kcs.

Programa para hoy

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día: 7:03: Música al despertar; 7:10: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:50: Intermedio Galería breve; 8: Matinal Cadenal Ser; 10: Intermedio. Galería breve; 10:15: Consultorio y quinielo Avereem; 10:30: Radioscope. 11:30: Para Vds., amigos; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Dulce Isabel; 12:35: El niño Juanito; 12:40: Comience bien con Avereem; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Dulce y picante; 14:16: Emma Maleras y su orquesta española; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Los siete magníficos; 15:30: Emisión de solicitados; 15:45: Galería breve; 16: La venganza de Amarguras; 16:15: ¿Qué cocinaré mañana?; 16:30: La intrusa; 16:59: Galería breve; 17: Entre dos amores; 17:30: La estrella de Ronda; 17:59: Galería breve; 18: Cambio sin ver; 18:30: Violento; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: El fútbol y su cantera; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Aventuras del Capitán Tesa; 21: Don Juan; 21:30: Matilde, Ferico y Periquito; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Alejandro «el niño de Orihuela»; 22:30: Emisión SOS; 23:12: Desde la Quinta Avenida; 23:30: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora

RADIO POPULAR

1.340 Kc - 223'8 m.

Programa para hoy

8:00: Apertura; 8:05: Radiosistema; 9:00: Del ballet a la ópera; 9:45: Bachillerato radiofónico; 10:30: Treinta minutos Logon; 11:00: Caídoscopio musical; 11:30: Música sobre ruedas; 12:00: Angelus; 12:05: Almaraque; 12:30: Melodías del mundo; 13:00: La hora del aperitivo; 13:15: Amigos en la radio; 13:45: Microrevista; 14:15: La familia Megatón; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15:00: Lo mejor de la semana; 16:00: Bachillerato radiofónico; 17:00: La sombra de los Kirland; 17:15: Voces famosas; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: Burbujas; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20:00: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:45: Radio Vaticana; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Música para soñar; 23: Firmamento musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

CAMBIOS DE BOLSA

FACILITADOS POR EL

BANCO DE BILBAO

M. rtes 1 de diciembre de 1964

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 1.150; Banco de Vizcaya, 1.058; Electra de Viesgo, 224; Iberduero ords., 420; Nitratos de Castilla, 94,50; La Papelera Española, 228; SEFANILRO, 246; Dow-Unión Química Norte España, 136; Altos Hornos de Vizcaya, 99; Babcock & Wilcox, 136; Basconia, 170; Duro, Pelguera, 68,50; Euskalduna, 119.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perp. Interior 4 por ciento 1951, 100; Exterior 4 por ciento, 102,75; Amortizable 3,50 por ciento 1951, 102,25 Amortizable 4 por ciento 1951, 105,75; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por ciento exten., 102,50; Banco de Crédito Local 4 por ciento lotes viejas, 104,25; Acciones Banco Exterior España 600; Banco Central, 1.110; Banco Español de Crédito, 1.265; Banco Hispano Americano, 952; Hidroeléctrica de CHORRO, 182,50; Hidroeléctrica Española, 352,50; Saltos del Sil 300; Sevillana Electricidad, 221; Unión Eléctrica Madrileña, 252,25; El Águila —Fábrica Cerveza 560; Gral. Azucarera de España, 157; Española Minas del Rif, 227; Minero-Siderúrgica de Ponnerrada, 470; CAMPSA 199; Tabacalera, 216; Española Construcción Naval, 84; Unión Española de Explosivos, 180,50; Hidro-Nitro Española, 116; Española de Petróleos 535; Unión Resinera Española 154 Cía. Telefónica Nacional España, 183 cup. 35 ptas. SNIA CE, 295.

BOLSA DE BARCELONA

Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 271; Asfaltos y Portland «Asiando» ords. 364; Catalana de Gas y Electricidad 242; Cros S. A. 290; Española de Carburos Metálicos, 430; Fomento de Obras y Construcciones, 205; Motor Ibérica, 436; La Maquinista Terrestre y Marítima, 86; Industrias Agrícolas, 422; Cía. Trasmediterránea, 170.

TELEVISION

Programa para hoy

SUBREMESA 1:00: Avance de Telediario; 1:03: Documental; 1:30: Conexión con la red de la «Eurovisión» para transmitir el partido de fútbol de «Copa de Europa» entre el Dukla de Praga y el Real Madrid 3:20: Telediario; 3:40: Punto de vista; 3:50: Mujercitas (novela); 4:10: Revista para la mujer; 4:20: Caravana; 5:20: A media voz; 5:25: Final.

CULTURA

6:30: Por tierra, mar y aire; 7:00: Avance de Telediario; 7:03: El campo: orientación agrícola-ganadera; 7:30: Temas de nuestro tiempo; 7:55: Información cultural

NOCHE

8:00: Sala de concierto; 8:30: «Bugs Bunny»; 8:40: Rumbo a lo desconocido; 9:30: Transmisión en conexión con «Eurovisión» de un reportaje de la visita de Pablo VI a Bombay; 9:45: Telediario; 10:00 Avance

de programas: 10:03: Esta es su vida; 10:30: Primera fila: «El poeta y sus sueños»; 12:00: Telediario, programa de mañana, despedida y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA

BALEAR Y

MEDITERRANEO

JUCIDENTAL

Tiempo muy inestable. Chubascos aislados, alternando con claros. Viento fuerte del Oeste girando a N.O. Descenso de la temperatura. Marejada fuerte.

OBSERVACIONE

Temperatura máxima: 15 grados a las 14 horas de ayer. Temperatura mínima: 6,4 grados a las 4 horas de ayer. Humedad relativa: 67 por 100

VIVIR MEJOR con AIRE ACUNDITIONADO FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

(o) Aguiló, Villalonga, 64. (Santa Catalina) Tel 30439; Bauzá Migue; Marqués, 92. Tel. 14024; Massanet Cam Vec. Génova 13. (San Agustín) Tel 32727; Miguel Antonio Marqués M. 76 Tel 51271; (\*) Miró Colón 18 Tel 11368; Ramonell Sindicato 75 Tel 12041; Reinés San Miguel 37 Tel 11972; Sarva Ol mos 158 Tel 15866; Sampol Plaza Pedro Garau 37 Teléfono 14249; Sánchez Archiduque Luis Salvador 174 Tel 51636; (\*) Sagu Salas 1 Tel 21788; Viader Aragón 77 (Son Ametller) Tel 15850; Vives Calvo Sotelo. (Son Armadams) Tel 31825.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noc' a 9 mañana) (o) Mascaró, General Goded, 13 (Junto Pl Cort) Tel. 12663.

(Abiertas hasta las 12 noche) Ramonell, Sindicato, 75; Miguel, Antonio Marqués, 76.

(o) Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO

DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma —Excepto Suburbios— Diario nocturno: de 5 noche a 9 mañana. Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche. En residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta). Teléfonos: 30946 30947 30948

SERVICIO MEDICO

DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. SERVICIO PERMANENTE Vía Roma 29 Tel 11229

CUPON DEL CIEGO

393

DINERO PARA MATAR...



MATAR POR DINERO

INFORMACION LOCAL

Lorenzo Ripoll, en «BALEARES»

DESDE AYER, EL JOVEN PERIODISTA MALLORQUIN PERTENECE A LA PLANTILLA DE NUESTRO PERIODICO



Con satisfacción damos cuenta a nuestros lectores de un nuevo «fichaje» realizado por «BALEARES». Lorenzo Ripoll, no necesita presentación. Carnetista ya que se trata de uno de los últimos que ha expedido la Dirección General de Prensa, del Ministerio de Información y Turismo pero veterano en las lides periodísticas, porque lleva catorce años trabajando en la Redacción de nuestro querido colega «Diario de Mallorca» a cuya plantilla pertenece hasta anteaer mismo.

Lorenzo Ripoll ha conseguido que su nombre sonara fuertemente en todos los medios deportivos del archipiélago porque no tuvo pereza a la hora de los desplazamientos, recorriendo toda la geografía de España en busca siempre de la noticia que pudiera interesar a sus numerosos lectores.

Lorenzo Ripoll que en el periodismo ha recorrido toda la escala de la pelotilla, llega a su mayoría de edad a la auténtica madurez, que se precisa para triunfar y lo ha conseguido. Sea bienvenido Lorenzo Ripoll a esta Casa de «BALEARES».

INDUSTRIAL: DEMUESTRE SU ESPÍRITU CIVICO CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

CORDOBA RECIBO JUBILOSAMENTE A LA EMBAJADA

(De nuestro enviado especial LUIS AGUILO DE CACERES). - La ruta del vino había alcanzado en Jerez, su mejor vista panorámica. Con nuestros paladares, todavía humedecidos por el recuerdo de unas horas extraordinarias, rompimos el efusivo y prolongado adiós que se nos daba para acudir a la llamada de Sevilla.

ENTRE BECERRAS Y SUSTOS

Sevilla —lo proclamaban los mismos sevillanos— es sólo su feria de abril. Se refiere naturalmente, al impacto un tanto frío y seco con que la idiosincrasia del pueblo, suele recibir a sus visitantes, en las demás épocas del año. Sevilla —nunca olvidaré estas palabras, puestas en boca de un calificado concejal, allá por los años cincuenta— «es una ciudad tan monumental como fría, así como sorprendente en sus reacciones». Con catorce años encima, la ciudad, por lo visto, sigue igual, inmutable, como idénticos siguen siendo su hermosura y cuidado urbanístico.

Sevilla ignoró casi totalmente a nuestra embajada. Menos mal que los hermanos Peralta —uno de ellos un tanto dolido, a causa de una caída recientemente sufrida— pusieron toda la carne de su simpatía al asador, para recibirnos en su finca «El Molino», en Puebla del Río, en donde habían preparado una fiesta campera, con todos sus sabrosos ingredientes: capea de becerras, acaso y derribo de las mismas, así como el rejoneo de una res. Fue tierna, pese a todo, con sangre, ya que en uno de los lances del rejoneo, al pequeño becerro se le rompió una de sus astas, por embestida al antea de una briosa jaca. Se a repuso con rapidez.

Seguidamente, gran parte de embajadores y embajadoras se echaron a la «arena», para saborear el peligro de las «suertes». La becerro no era manca, repartiendo, entre un griterío de palmas y olés, limpios bandazos tanto a jovencitas como a sexagenarios «matadores». ¡Menudo susto el sufrido por la deliciosa y joven espontánea Margarita P., al sentirse pisada y acosada por el bravo animalito! Pero del susto, nadie ni nada pasó... afortunadamente.

Un almuerzo al estilo andaluz, a campo abierto y con el requiebro de un sol agostoso, suscribió parte del único capítulo vivido en Sevilla, danco el señor Alcalá —de «Viajes Barceló»— finalmente las gracias, en nombre de todos, a los Hnos. Peralta por las muchas atenciones recibidas. Así mismo don Antonio Puerto, en nombre de Perlas Manacor, les obsequió con dos magníficos brazaletes.

SALVE A «LA MACARENA»

Sevilla tiene en «La Macarena» el punto más elevado de su devoción y espiritualidad. La Virgen de la Esperanza —llamada «La Macarena» debido a que la tradición da por sentado el motivo de la inspiración del artista en una bellísima muchacha del barrio de la Macarena— llena totalmente el corazón de los sevillanos. Y también, aseguraríamos, de cuantos se acercan a Ella para recibir sus favores y admirar su inmensa belleza piadosa.

A esta Virgen prodigiosa —a la que acaban por cierto de terminarle y ofrecerle un indescriptible manto, en cuya confección trabajaron 35 mujeres durante más de un año, se emplearon más de 40 kilos de oro, la más pura seda y el más fino terciopelo morado— a esta Virgen única nuestra embajada le entonó una «Salve» de agradecimiento por



NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA (MACARENA)

las felicísimas y cordialísimas jornadas vividas en España.

ASOMBROSO RECIBIMIENTO EN

CORDOBA

Córdoba, la ciudad de los califas, constituyó para la embajada una de sus más auténticas alegrías. Con decir que aprovechó nuestro paso para celebrar el «Día del turista». Con decir que llenó de panacas y carteles la entrada de la ciudad, dándonos la bienvenida. Y la «reina de los patios» y su corte, llenaron sus brazos de canastos de flores para ofrecerlas a las embajadoras mallorquinas. Con decir que su Ayuntamiento movilizó toda su hospitalidad y simpatía para recibirnos en el Alcazar de los cristianos, y organizar fiestas en nuestro honor... y para mostrarnos esta Mezquita, ante cuya monumentalidad, palidece el más venturoso de los sueños.

Córdoba, día y noche, entrelaza sus patios y calles en gloriosa síntesis de luz y colores sin par. Flores, geranios, hornacinas ensortijadas, resbalan prodigiosamente por sus muros y plazuelas y hacen de Córdoba un jardín improvisado y bellissimo. Allí se abrieron los museos —oh, el divino Julio Romero de Torres!— las bodegas Carbonell, los ojos de las andaluzas más hermosas... allí oímos a nuestro Tio, alcalde en uno de sus discursos más emotivos y vibrantes.

La elección de «Miss Turismo» cerró, podemos decir, nuestro inolvidable día de estancia en Córdoba. Ya lo saben Vds... la elegida fue una de nuestras embajadoras, Margarita Vila Xamena.



Religiosas

CULTOS PARA HOY

Sta. Bibiana, vg. mr. —Continúan en el Socorro, dedicadas a la Purísima Concepción. Exposición a las 4 de la tarde. A las 6:30 Estación, Rosario, Novena y reserva de S. D. M.

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia: «Ntra. Sra. de la Luz».

JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS

La obligación de usar cadenas en las zonas de posibles heladas

La Dirección General de Carreteras y la Jefatura Central de Tráfico recuerdan la necesidad de que los vehículos que se desplacen por itinerarios en los que sean de prever dificultades por nieve o hielo vayan provistos de los juegos de cadenas correspondientes a sus neumáticos, cuya colocación será exigida por las fuerzas de vigilancia para circular por los tramos en los que se declare obligatorio el uso de las mismas.

Esta exigencia será absoluta ya que la falta de cumplimiento de la misma da lugar a problemas en la fluidez de la circulación con el consiguiente perjuicio para el público.

Se advierte igualmente que la Administración no se hará cargo de la prestación ni colocación de cadenas, y que se perseguirá el que por elementos incontrolados se abuse en estos casos bajo el pretexto de la prestación de un servicio.

CAPTANIA GENERAL DE BALEARES

REGIMIENTO DE ARTILLERIA NUM. 23

Debiendo este Regimiento adquirir una máquina lavadora, por el sistema de gestión directa con promoción de ofertas, los señores industriales a quienes interese podrán obtener los informes necesarios (relativos a pliego de condiciones, lugar, día, hora y forma que ha de celebrarse) en las oficinas de Mayoría del citado Regimiento hasta el día 15 de Diciembre de 1964.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios. Palma, 16 de Noviembre de 1964

A la Virgen de la Grada en la Catedral.

CULTOS PARA MAÑANA

San Francisco Javier, ofr. CUARENTA HORAS

—Concluyen en el Socorro, dedicadas a la Purísima. Exposición a las 4 de la tarde. A las 6:30 Estación, Rosario y continuación de la Novena, Bendición y reserva de S. D. M., precedida de Te. Deum.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «S. Antonio de Padua».

—En la Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30 exposición, Rosario Estación y Hora Santa de Reparación Eucarística y a continuación reserva.

VISITA ETC.

A la Virgen del Confalón en Sta. Eulalia.

DE SOCIEDAD

Peticion de mano

Por don Jaime Matas Gayá y esposa doña Margarita Oliver Nicolau y para su hijo Antonio, ha sido pedida a don Andrés Barceló Salleras y esposa doña Magdalena Mas Alcover, la mano de su hija Juana.

La boda se celebrará D. m. la primera quincena de febrero próximo.

REGALO PEDIDA OFERTA CONRADO

De viaje

Ayer salió vía aérea con destino a Ibiza, en viaje de inspección, la Delegada Provincial de Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S., señorita Antonia Llinás Mieras, acompañada de la Regidora Provincial de Juventudes señorita María Gomila.

Ha regresado de su viaje a Madrid, nuestro buen amigo el Abogado don Antonio Ballester Moragues.

El Gremio de Feriantes a Santa Bárbara

Programa de los solemnes Cultos que el Gremio de Feriantes dedica a su Excelsa Patrona Santa Bárbara en la Parroquia de Santa Cruz

Día 4 de diciembre, a las 9:30 de la mañana. Oficio Solemne que celebrará el Económico de dicha parroquia Reverendo don Gabriel Adrover.

Predicará el Sermón el Reverendo don Antonio Fullana.

Partido de fútbol en el Estadio Balear entre:

Los Despreocupados (solteros) - Los Despreocupados (solteros) - Los Esclavos. (casados).

Comida de hermandad a las 2:30 en el Hotel Pequeño Delfin.

Salón Ibiza a las 9:30 noche Gran Velada de Baile amenizada por dos orquestas. Durante el baile serán elegidos los presidentes de Santa Bárbara.

S. M. A. Y. A.

SUSPENSION PARCIAL DEL SERVICIO DE AGUA

Para proceder al empalme de tuberías, como consecuencia de la modificación de trazado de la carretera de Andraitx que actualmente realiza la Jefatura de Obras Públicas, nos veremos obligados a suspender el suministro de agua, desde el Corp Marí a Illetas.

Las obras se iniciarán a las 8 de la mañana del jueves día 3 del actual, y se trabajará a ritmo intensivo para poder reanudar el servicio a la brevedad posible, previniéndose que dichos trabajos se habrán terminado antes de las 5 de la tarde del mismo día.

PAUL NEWMAN JOANNE WOOLWARD la pareja de moda en Hollywood

Un tremendo lío en el que andan mezclados faldas y pantalones



PAUL NEWMAN · JOANNE WOODWARD



Samantha TECHNICOLOUR

THELMA RITTER · EVA GABOR Y MAURICE CHEVALIER DIRECTOR: MELVILLE SHAVELSON · ES UN FILM PARAMOUNT

Toda la picardía de cine parisino con actores norteamericanos

HOY LIRICO-BALEAR-PROGRESO

DE COMPLEMENTO Los vaientes andan solos con KIRK DOUGLAS



LA MONUMENTAL CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

El apartamento Impala III, donado por NASA, atracción máxima de nuestros concursantes

OTROS PREMIOS MAYORES:

Un televisor «Silvania», de «Electro Mus»

Un despacho completo de Muebles Metálicos «AF», distribuidos por A. Darder

HOY, MUCHOS MAS REGALOS ENTRAN EN EL SORTEO:

Un reloj de oro marca «Wagen», de Relojería Jorge Juan

Ya ha llegado a conocimiento de todos nuestros lectores la organización de nuestro fabuloso concurso de Navidad...

- ★ Un reloj de oro «Kendy», de señora, de «Relojería Isla»
★ Una bicicleta «Minaco» para caballero, obsequio de «Casa Minaco»
★ Una bicicleta de señora, obsequio de «Ciclos Ferrá»
★ Una cocina con horno a gas y butano marca «Corberó», obsequio de Buades Electricista
★ Una lámpara de vidrio mallorquín, obsequio de Vidrierías Gordiola
★ Un lote de regalos sorpresa, de «Pepsi-Cola»

Concurso de Navidad de «BALEARES», que es donde pueden ir depositando los sobres...

funciona y se iniciaba la cimentación del bloque IMPALA II cuyas obras están tocando a su fin. Pero la inquietud de NASA es grande...

De cómo será el Impala casi no vale hablar. Los IMPALA III serán como los II que mejoraron los del bloque I...

Hoy queremos hablarles de los otros regalos gordos que figura en la cesta.

UN TELEVISOR

SILVANIA

Electro Mus, estuvo siempre en nuestra Cesta de Navidad y no es la primera vez que concurre con uno de estos formidables televisores...

UN DESPACHO DE MUEBLES METALICOS «AF» DO-

NADO POR A. DARDER

Ya vieron ustedes ayer la fotografía del despacho de muebles metálicos que para este sorteo extraordinario de «BALEARES» ha donado el distribuidor de muebles «AF» señor Darder...

Y UN LOTE IMPRESIONANTE

NANTE

Y un lote impresionante de objetos de valor acompañan a estos premios gordos, tales como

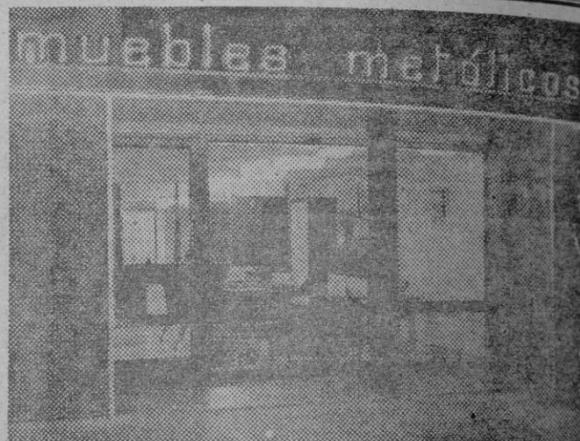
CESTA DE NAVIDAD



Don ... con domicilio en ... desea participar en el sorteo de la CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES».

Palma, 2 de Diciembre de 1964 Firma.

BOLETO NUM. 2



Esta es la fachada de Muebles Metálicos, regentada por el señor Darder. Situada en la plaza de los Mercedarios. Esta casa es la donante del despacho «AF», que figura en nuestra monumental Cesta de Navidad.

UNA BICICLETA MINACO OFRECIDA POR CASA MINACO UNA BICICLETA DE SEÑORA DONADA POR DON JUAN FERRA DE CICLOS FERRA...

UN DECIMO DE LOTERIA de la ADMINISTRACION N. 2.

UN LOTE DE PERFUMERIA DE «PERFUMES ORIENT»

UN LOTE DE PASTAS ALLMENTICIAS «PEDRAGOSA», DOS CAJAS DE CONFITURAS SELECCIONADAS HERO DE 10 KGS. CADA UNA...

UN HORNILLO DOBLE DRAGO BUTANO CON DOS BOMBONAS DE «ELECTRICA DARDER». Y seguirán mas regalos mañana, no lo dudamos.

NUESTRA RECOMENDACION

DE TODOS LOS DIAS

Y ahora nuestra recomendación: «Rellenen todos los días los boletines. Envíen muchos boletines, cuantos quieran...



Esta es la maqueta del Complejo Turístico de los IMPALA. Puede verse, en segundo término el fabuloso grupo Impala II donde está ya construido el Apartamento que sorteamos el pasado año...

Los acertantes. Esta vez no habrá necesidad de selección, pues todos entrarán en sorteo. Y esta idea ha sido magníficamente recibida por nuestros concursantes.

A estas horas ya tenemos colocado en la entrada del periódico un gran buzón en el que se lee

Delegación Administrativa de la Unión Nacional

El Boletín Oficial del Estado de 24 del pasado mes de noviembre publica una Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria por la que se convoca Concurso Oposición restringido para la provisión de vacantes en localidades de más de 10.000 habitantes.

Las instancias y documentación complementaria se presentarán en las Delegaciones Administrativas de la capital del Distrito Universitario en que tenga que opositar, en el plazo de treinta días hábiles contados a partir del siguiente al de la citada publicación oficial de la Convocatoria.

Las vacantes correspondientes a esta Provincia se hallan anunciadas en el tablón de anuncios de la Delegación Administrativa de Baleares.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno en años Hospitales «ENFANTES MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. - San Miguel 192, pral. 1.º. Teléf. 16606.

do lo que ahora de manera acelerada nos va ofreciendo, por ello no fue una cosa impensada el que pegado a estos Apartamentos Impala I, se levantara el bloque del HOTEL IMPALA que ha funcionado ya a pleno rendimiento durante toda la temporada veraniega...

La Asociación de Damas de María Inmaculada

Se complace en invitar a todos los familiares de los señores Jefes, Oficiales y Suboficiales, cualquiera que sea su situación cuyas Armas y Cuerpos tienen por Patrona a la Purísima Concepción, al Solemne Triduo que se celebrará en la Capilla de la Capitanía General durante los días 5, 6 y 7, a las 6'30 horas de la tarde del presente mes y a la Misa y Comunión General que tendrá lugar el citado día 6, pudiendo así cumplir el precepto dominical A continuación se impondrá la Medalla de Nuestra Excelsa Patrona a las Señoras que no la tengan agradeciéndoles su nombre el primer día del Triduo. Los Sermones están a cargo de los Rvdos. Capellanes del Ejército.

HOTELEROS-BARES-RESTAURANTES CHALETS Y CASAS PARTICULARES FRISO FRISO FRISO

EN UNAS HORAS ¡sorraremos su ducha, baño, cuarto de aseo, con la garantía de no tener que pintar nunca ni ver humedades GRAN ECONOMIA Pida una demostración sin compromiso y vea la exposición en BLANQUERNA, 25 Teléf. 51354, Av. CONDE SALLIENT, 75 Teléfono 13845 y Avda. Jaime III, 17 Tel. 15476

Distribuidor exclusivo: F. Gayá



Cédula de ahorro progresivo

Resultado de los sorteos del 30 de Noviembre de 1964, celebrados ante D. Juan Valtet de G. y Sola, Notario de Madrid.

AMORTIZACIONES TOTALES 1er. sorteo núm. 8901 2º sorteo núm. 8084

AMORTIZACIONES PARCIALES 1º núm. 5431 6º núm. 6284 2º núm. 0180 7º núm. 9078 3º núm. 4293 8º núm. 9631 4º núm. 3 9º núm. 0421 5º núm. 8589 10º núm. 7597

Pida información a «FIDECAVA» S.A.E. Calle de Alcalá 19-MADRID Agentes en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

La fuerza de disuasión

La primera exposición clara que recibirá el pueblo francés

Será a través de la Asamblea Nacional

París 1. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Asustua, recibida por telex).— El debate que comienza en la Asamblea Nacional francesa no es una simple discusión parlamentaria, simple discusión parlamentaria, simple discusión parlamentaria...

Actualmente, las bombas utilizables de que dispone el Ejército que en caso de necesidad tendrían que ser lanzadas desde aviones supersónicos, (dos mil kilómetros hora de velocidad) Mirage IV son artefactos con una fuerza destructiva de 250 kilotones (entiéndase lo equivalente a cincuenta mil toneladas de tritita y según los técnicos representan cinco veces la capacidad demolidora de la famosa bomba de Hiroshima). Aludiendo a la posibilidad de su empleo, el Ministro de la Defensa declaró que toda agresión mayor contra el territorio nacional, comportará automáticamente una respuesta nuclear del arsenal atómico francés.

Actualmente, las bombas utilizables de que dispone el Ejército que en caso de necesidad tendrían que ser lanzadas desde aviones supersónicos, (dos mil kilómetros hora de velocidad) Mirage IV son artefactos con una fuerza destructiva de 250 kilotones (entiéndase lo equivalente a cincuenta mil toneladas de tritita y según los técnicos representan cinco veces la capacidad demolidora de la famosa bomba de Hiroshima). Aludiendo a la posibilidad de su empleo, el Ministro de la Defensa declaró que toda agresión mayor contra el territorio nacional, comportará automáticamente una respuesta nuclear del arsenal atómico francés.

Actualmente, las bombas utilizables de que dispone el Ejército que en caso de necesidad tendrían que ser lanzadas desde aviones supersónicos, (dos mil kilómetros hora de velocidad) Mirage IV son artefactos con una fuerza destructiva de 250 kilotones (entiéndase lo equivalente a cincuenta mil toneladas de tritita y según los técnicos representan cinco veces la capacidad demolidora de la famosa bomba de Hiroshima). Aludiendo a la posibilidad de su empleo, el Ministro de la Defensa declaró que toda agresión mayor contra el territorio nacional, comportará automáticamente una respuesta nuclear del arsenal atómico francés.

Contrabandistas detenidos en La Línea

La Línea, 1. (Pyresa).— En relación con la detención de un vecino de Gibraltar que hace días fue sorprendido en la aduana cuando intentaba introducir mercancías, se ha sabido que fueron ocupados nueve transistores de diferentes marcas, tres relojes marca «Blessing» y cartones impermeables de fabricación inglesa. Los Inspectores de la Vigilancia Fiscal han intervenido además ciento treinta decimos de la lotería gibraltareña introducidos fraudulentamente en España.

Al propio tiempo se reciben noticias de que el empleado de la Oficina de Turismo de Gibraltar, John Alfred Scaniglia, ha sido sancionado por haberse encontrado en su poder dos mil relojes valorados en cuatro mil setecientos libras esterlinas (unas 730.000 pesetas) que habían llegado de contrabando a la plaza desde donde eran reexportados a distintos puntos, entre ellos España, burlando la vigilancia aduanera. Se han impuesto a Scaniglia dos multas de cinco libras cada una por los delitos de burlar el control de impuestos y hacer una declaración falsa, y otra de 12.914 libras (unos 2.190.000 pts.) por el almacenamiento de mercancías destinadas al contrabando.

Audiencias del Caudillo

Madrid, 1.— Su Excelencia el Jefe del Estado ha recibido esta mañana una audiencia en el palacio de El Pardo a una comisión de Generales del Arma de Artillería con motivo de la próxima festividad de Santa Bárbara, Patrona de dicha arma. La comisión era presidida por el Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, y por don Pedro Díez de Rivera. También ha recibido a la Comisión de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo que, presidida por el Teniente General Gran Caudillo de la Orden, don Gregorio López Muñoz, le hizo entrega de la Cédula de dicha Militar y Real Orden.

LAS APUESTAS

Novcientas mil pesetas para los boletos máximos

EL PARTIDO ZARAGOZA-LAS PALMAS NO CONTARA PARA EL ESCRUTINIO Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivo-Beneficentes correspondientes a la once jornada de Liga del día 29 de Noviembre de 1964. Columnas: 19.836.621. Recaudación: 19.354.484 ptas. Cincuenta y cinco por ciento de premios: 43.644.966.20 ptas.

Reparto de premios 14.548.322 p.s.tas a repartir entre 16 de prime a categoría con catorce aciertos, a 909.270'10 pesetas a cada uno. Igual cantidad a repartir entre 621 de segunda categoría con trece aciertos a 23.427'20 pesetas cada uno. Igual cantidad a repartir entre 10.923 de tercera categoría con doce aciertos, a 1.331'80 pesetas cada uno.

El partido Zaragoza-Las Palmas de la próxima jornada, se jugará el sábado por lo que no entrará en escrutinio, siendo sustituido por el correspondiente reserva.

Discutirán los técnicos del proyecto «Concorde»

Londres, 1. (Afp).— El Gobierno inglés invitará a los técnicos franceses que trabajan en el proyecto «Concorde» a entrevistarse con sus colegas británicos, en Londres para discutir el futuro del avión supersónico. En Inglaterra se cree que de este diálogo podrían salir convencidos los técnicos franceses de la conveniencia de abandonar el proyecto.

RESERVISTA: ¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo

El armamento del Vietcong es de procedencia soviética

Dos nuevos incidentes en la frontera camboyana

Saigón, 1 (Afp).— Durante muchos años, en Indochina todas las armas utilizadas por los guerrilleros eran las que procedían del cuerpo expedicionario francés. Ahora, desde hace algunos meses, el armamento del Vietcong, incluye especialmente, su de fabricación soviética. También utilizan los comunistas cañones sin retroceso de fabricación checa y otros chinos, que son copia fiel de los que utilizan los norteamericanos.

se relaciona con la reciente visita del Ministro camboyano de Asuntos Exteriores a Hanoi. El Gobierno de Saigón considerará nulo cualquier acuerdo fronterizo que no haya sido negociado con él.

El Ministerio de Defensa anuncia que se han producido dos nuevos incidentes en la frontera camboyana. En el primero, cuando las tropas gubernamentales luchaban contra los comunistas cerca de la frontera, destacamentos camboyanos cruzaron la línea divisoria para proteger la retirada de los hombres del Vietcong. Dos horas después, cuatro embarcaciones camboyanas se adentraron en aguas vietnamitas y abrieron fuego de mortero contra el puesto de Ving Suong. En estos incidentes murieron tres soldados vietnamitas.

TENSION ENTRE LOS BUDISTAS

Saigón, 1 (Afp).— La atmósfera es cada vez más tensa entre budistas. El Gobierno de Tran Van Hueong en Saigón, hasta tal punto que el Instituto Budista para la propagación de la fe no ha dudado, pese a la ley marcial en vigor, de haber organizado el domingo un acto de provocación durante las exequias de un joven, al descubrirse armas del Vietcong en el último vehículo del cortejo.

El Gobierno de Saigón ha publicado un comunicado haciendo saber que es el único que puede negociar con Camboya en nombre del Vietnam. La declaración

UTILIDAD, SI; RENTA, UTILIDAD, NO

Desde luego la evidencia de su utilidad queda con ello demostrada pero su rentabilidad no. En torno a los problemas que plantea la estrategia de tales armas, hay mucho que discutir. Los partidarios de fórmulas clásicas aseguran que contrariamente a lo afirmado, se demostró que los arsenales atómicos no eliminan la necesidad de mantener divisiones regulares con un ejército tradicional y esta dualidad de factores, constituye la prueba del primer fracaso, puesto que la economía de un país se resiente del doble gasto y más teniendo en cuenta que el 43 por ciento del presupuesto de los armamentos ha sido absorbido por los comienzos de la fuerza nuclear. Después aparecen las discusiones técnicas de las que se desprende falta de confianza en la posibilidad de que los aviones de bombardeo, provistos de la disculpable bomba puedan llegar, con la carga a los objetivos señalados, porque actualmente, todos los intentos de interceptación han sido calculados para impedir el ataque de proyectiles lanzados a ocho mil kilómetros hora mínimo. ¿Cómo confiar que una bomba «lleuada a mano», pase las murallas defensivas?

LOS TECNICOS DISCUTEN SU POTENCIA

Luego, los técnicos discuten su potencia. La teoría de las autoridades reposa en la simple lógica de la suficiencia destructiva. Norteamericanos y rusos disponen de artefactos superiores a la necesidad demolidora. El convenio de Ginebra y el Tratado de París, la Legión espera!

Los españoles y exiliados, la Legión espera!

Para los Tercios Saharianos, haber mínimo diario en mano veinticuatro pesetas aumentando por años de servicio a 28 30 33 y 35 Elevados pluses por destacamento y nomadeo Primas de Enganche. Por tres años 2.000 pesetas por cuatro 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas. Más para vestuario y Primas de Reenganche anuales. Para los Tercios del Norte de África haber mínimo diario en mano diez pesetas aumentando por años de servicio a 13 15 y 17 pesetas Primas de Enganche más para vestuario y Primas de Reenganche anuales. Acuid a ahstarnos a Bandierin de Enganche instalad en el Gobierno Militar de la provincia con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que ma no precisan ser mayores de edad no precisan documentación algu

Memores de edad Consentimiento paterno o de tutores. Condiciones: Edad 18 a 35 años Talla mínima (puede modificarse) Ser soltero o viudo. Tropa y Filas Pueden ingresar en Legión, por unos meses o mas años con haberes le tancia del General Subinspector Extrañeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. Informar en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Ci

Advertisement for 'Sofá-cama GON' featuring an image of the sofa and descriptive text. The sofa is 120 cm long, has a foldable bed, and is distributed exclusively by Jose San Miguel, 40.

Pablo VI a Bombay

(Viene de la primera página)

se celebrarán los principales actos del Congreso Eucarístico. Ochenta mil sillas han sido colocadas y ello hace calcular que más de cien mil personas asistirán a las solemnidades. El pueblo de Bombay vive momentos de excepcional interés ante la próxima llegada del Santo Padre, porque si para los católicos la celebración de este Congreso con la presencia de Pablo VI constituye una ocasión única, para los no católicos significa una clara demostración de la paternidad de la Iglesia, del amor del Sumo Pontífice hacia pueblos y gentes muchas veces ignorados. El cupo de extranjeros, bien como observadores o simplemente como asistentes, se calcula en más de seis mil. La presencia de nueve Cardenales y Patriarcas, así como trescientos Obispos indican claramente la trascendencia que para el mundo católico tiene este Congreso Eucarístico. La participación española va a ser verdaderamente destacada. España, estará representada por el Arzobispo de Barcelona y el Obispo de Barbastro así como por cerca de un centenar de sacerdotes. Para el mediodía de hoy se esperan que atraquen en el puerto dos barcos españoles que vienen cargados de peregrinos. Por tanto, más de un millar de compatriotas unirán sus voces a las de Pablo VI.

BOMBAY ANTE LA LLEGADA DEL PAPA

Bombay.— (Crónica del director de Pyresa, Vicente Cebrian). Conforme se acerca el momento de la llegada del Papa, el bolsillo de este cronista se va llenando de documentos acreditativos. Los hay de todas clases, tamaños y colores. Cada uno sirve para alguna cosa, y es de desear que alguno sirva de verdad para poder contemplar el recibimiento que se tributa a Pablo VI. Las autoridades han realizado un espectacular alarde policial. Difícil sería calcular el número de agentes que hay por la ciudad. Sus uniformes son muy diversos, pero se les distingue sobre todo por la fenomenal estaca, que envidiaría cualquier sereno madrileño. En especial ante el edificio del Congreso la vigilancia es más estrecha, y la realiza un destacamento del ejército, con cascos de acero.

TRANQUILIDAD REINANTE

Todo ello contrasta con la tranquilidad reinante, no comprendiéndose la razón de tantas precauciones. Las barreras de las calles denotan cual será aproximadamente la ruta del Pontífice, que aún no se ha precisado. Se sabe que llegará a las 5 de la tarde al aeropuerto, y se calcula que tardará media hora en llegar al monumento emplazado en el Ovalo. El monumento, con trazas de Pagoda, se alza en el centro de la gigantesca plaza. Obra de un arquitecto hindu, es de líneas modernas y nada pretenciosas. En el gran altar central se ha celebrado hoy una ordenación de sacerdotes conforme al rito sirio-malacar, asistiendo al acto un millar de personas que se perdían en los vastos espacios. El cuartel general del Congreso vive unos momentos de excepcional agitación. Millares de personas solicitan cosas diversas en las más variadas lenguas. Los religiosos misioneros colaboran eficazmente en la tarea de solucionar problemas, actuando como intérpretes. Muchachas indias actúan como guías acompañando a los peregrinos.

EL LEGADO PONTIFICIO

ADORO LAS RELIQUIAS

El Legado Pontificio Cardenal Agagianian se encuentra hoy en Goa venerando las reliquias de San Francisco Javier. Ya dijimos que el día 4 realizará una visita oficial contribuyendo con ello al mayor entendimiento entre los pueblos indio y portugués. Mientras se espera la llegada del Papa, el Congreso celebra importantes trabajos, tratando temas, como por ejemplo la conferencia «Alimentación y Salud», de suma importancia para un país como este donde el principal problema es la salubridad y el hambre.

OTRAS MANIFESTACIONES

OFICIALES

Paralelamente a los actos del Congreso, el Gobierno indio ha organizado diversas manifestaciones para dar a conocer los progresos realizados por el país. Basta pasarse por Bombay para apreciar la dificultad de la tarea emprendida por quienes tienen la responsabilidad del Gobierno. Para que su trabajo pueda notarse son necesarios muchos años de esfuerzo, teniendo en cuenta la inmensa extensión del país. En Bombay, la principal ciudad india, contrastan las avenidas con la fabulosa miseria que se refleja, incluso, en los barrios importantes. No se compagina realmente el desarrollo evidentemente alcanzado, con las vacas y cuervos pululando tranquilamente por la ciudad.

LLEGA MARTIN ARTAJO

Bombay, 1. (Pyresa).— Han llegado a esta ciudad, para asistir al Congreso Eucarístico Internacional, don Alberto Martín Artajo y don Rafael Salazar Soto, redactor-jefe de «Ya». Los señores Martín Artajo y Salazar tomarán parte en la primera reunión de la prensa católica del sudeste asiático, que ha de celebrarse en esta ciudad durante los días del Congreso Eucarístico.

LLEGAN 400 ESPAÑOLES

Cerca de cuatrocientos españoles llegaron en dos barcos griegos, y ahora se escucha hablar español en todo Bombay. El palacio del Arzobispo, donde se alojó el Papa, luce una espectacular iluminación al igual que el Ovalo y otros edificios importantes de la ciudad. Bombay hierve como una colosal colmena. Observando a la multitud que llena las calles se comprende el inmenso problema demográfico que existe en la India. La circulación se hace penosa aunque la policía obliga a circular inexorablemente. El calor sofocante solo es soportable para los parias que duermen tranquilamente en plena acera, cara a las estrellas. Para deshacerse de los mendigos, encantadores de serpientes, carteristas, etc., la policía hindu ha utilizado un método que demostró su utilidad hace varios años, en el momento de las manifestaciones políticas. Consideran que un hombre puede recorrer a pie una media de 25 kilómetros diarios. Se les ha conducido, en camiones de la policía a un centenar de kilómetros de Bombay. Se espera así que no regresen por lo menos en cuatro días. El tiempo justo de la visita de Pablo VI.

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de la página 8)

—Por mi parroquia, naturalmente. Pero no hay que olvidar que todos los templos son las casas de Dios. Catalina Palmer, que se ha resistido enormemente a la entrevista —es esta una de las que más labor de «persuasión» nos ha costado— nos dice que hagamos constar su agradecimiento a los señores párrocos y a los periódicos su agradecimiento. Así lo hacemos, y al mismo tiempo expresamos nuestro propio agradecimiento y nuestra admiración por esta diminuta y antológica «hojita» que hasta ahora no nos ha fallado un solo día. Y a propósito de lo que decíamos al principio: ¿Verdad que hay «famosos» sin nombre? —¿De qué vive usted? —Desde luego no de lo que gano en los periódicos. Tengo algunas pequeñas rentas. —¿Cuándo piensa «jubilar»? —Efectuaré mi misión mientras me mantengan las piernas. —¿Asiste usted a muchos cultos de los que anuncia? —No soy un modelo de piedad, porque en ésto nunca se hace lo suficiente. Pero puedo decirle que voy bastante. —¿Tiene usted preferencia por alguna iglesia?

INDUSTRIAL: DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES

Hoy 18 págs.

CHARLES LINDBERGH pasó por Mallorca



Ya en su sección del Aeropuerto nuestro compañero Cocco Meneses hizo algunas alusiones a la posibilidad de que el famoso aviador Charles Lindbergh estuviese en Mallorca, basándose en una lista de pasajeros en la que figuraba este nombre.

Después de diversas razones que no hacen al caso sino que nos damos cuenta de que esta posibilidad. Pero ahora ya podemos decirlo sin reserva y con toda certeza: Charles Lindbergh estuvo en Mallorca, permaneciendo al menos de 24 horas en el Hotel Bahía Palace y marchando después hacia lugar desconocido. A estas horas tenemos la certeza de que el héroe y pionero de la aviación se encuentra ya fuera de Mallorca.

Como es sabido Charles Lindbergh efectuó en mayo de 1926 la por entonces fabulosa proeza de cruzar el Atlántico en un vuelo de 33 horas, cubriendo el itinerario Long Island-París, su llegada a la capital francesa Lindbergh fue recibido apoteósicamente al igual que en los Estados Unidos a su regreso. Posteriormente el gran aviador realizó otra serie de proezas dignas de su ya histórico nombre.

Las páginas de la historia y de la inmortalidad han reservado ya un puesto a este hombre que en la actualidad cuenta ya 62 años de edad. Pero el nombre de Lindbergh en 1922 habría de tener nuevamente resonancia mundial, a raíz de un triste suceso que no tiene precisamente nada que ver con la aviación: el rapto y muerte de su hijo, de cuya noticia tan amplio eco se hizo la prensa mundial. De nuestro archivo hemos entresacado esta primera página del diario «ABC», en el que aparece la noticia del rapto con una foto del avión de Lindbergh donde puede apreciarse a éste ocupando el puesto trasero de la avioneta.

Charles Lindbergh ha estado por primera vez en Mallorca por estos días. Valean estas líneas como confirmación de la noticia y la promesa de que tal vez muy en breve podamos ofrecer a nuestros lectores algo muy particular, e incluso sensacional sobre la figura de este universalmente conocido y admirado personaje.

Un mallorquín, el Catedrático más joven de España

Juan José Torres - 24 años de edad - acaba de obtener una Cátedra de Griego

«Más que enseñar un idioma muerto -nos dice- me interesa adaptar el espíritu de los clásicos al mundo de hoy»

Repetidas veces, desde estas mismas columnas, nos hemos ocupado en dar el debido realce y la necesaria divulgación a nuestros más jóvenes valores, que triunfan o constituyen una segura promesa en los más diversos campos de la actividad humana. Hoy nos ocuparemos de un joven intelectual que acaba de conseguir un excepcional triunfo al erigirse en Catedrático de Griego a sus veinticuatro años de edad. Nos referimos a don Juan José Torres Esbarranch quien hoy por hoy — y miren ustedes por donde — acaba de batir un «record» nacional: El del catedrático más joven de España.

No negarán ustedes que el asunto de por sí no sea noticia, y más interesante. Pero lo es más aún, si se tiene en cuenta que don Juan José Torres enseñará nada menos que griego clásico:

la lengua que Dios le dió a entender.

Antes de las primeras preguntas, queremos hacer constar que hemos tenido que poner una «pica en Flandes» para conseguir esta entrevista, ya que el joven catedrático además de no dar importancia a su labor, consideraba incluso «que no había a su entender motivo por el cual tuviese que aparecer en los periódicos». Pero nosotros opinamos lo contrario y al final nuestro criterio sale triunfador. Veamos pues:

—¿Cuándo obtuvo la Cátedra de Griego?

—El siete del pasado mes de noviembre

—¿Su primer destino?

—Creo que será el Instituto de Enseñanza Media de Huesca.

go o el latín. Desde el primer instante mis preferencias se inclinaron por la primera de estas lenguas.

—¿Dónde ha estudiado usted?

—En la Facultad de Barcelona, y he ampliado estudios en Toulouse, la misma Grecia, etc.

—¿Fue usted un estudiante modelo? ¿Hacia «novillos» o empleaba las clásicas «chuletas»?

—Siempre me ha gustado el estudio, sin que esto quiera decir que haya sido el clásico «empollón». He sacado buenas notas y principalmente, constituye para mí una satisfacción no haber perdido una sola beca.

—¿Qué piensa enseñar a sus alumnos, además del alfabeto griego, la gramática y a literatura clásicas?

—Trataré de imbuirles el respeto por el mundo clásico, que es el padre de nuestra cultura.

—¿De qué modo?

Enseñándoles que no hay incompatibilidad —sino al contrario— entre el mundo clásico y el de nuestros días. Más que enseñar una lengua muerta me interesa adaptar el espíritu de los clásicos al mundo de hoy.

—Tenemos entendido que ya prepara un libro...

—Se trata de una extensa monografía sobre Tucídides que vendrá a sumarse a los trabajos que ya he publicado sobre diversos autores del mundo griego antiguo.

—A sus 24 años ¿Se considera ya en la cúspide de su carrera?

—Administrativamente es difícil llegar a mucho más. Pero siento una gran inquietud por la investigación, cosa que ahora podrá hacer por tener una base firme, y la vida asegurada.

—¿Bien asegurada?

—Dentro de lo que cabe...

—¿Cómo piensa un muchacho de 24 años que es nada menos que Catedrático y encima de griego?

—Como todos los demás. Me gusta divertirme como es fácil suponer.

—¿Es incompatible su situación con estar impuesto en los bailes que ahora se estilán?

—Lo clásico, repito, no quita lo actual.

—Y lo cortés —añadimos nosotros— no quita lo valiente. Y puestos a nadar en el tónico, añadiremos que «a cada uno lo suyo» es decir, a Juan José Torres, el honor de ser el Catedrático de griego más joven de España. Circunstancia ésta, que nos alegra y nos enorgullece como mallorquines siempre dispuestos a que seamos profetas en nuestra propia tierra.



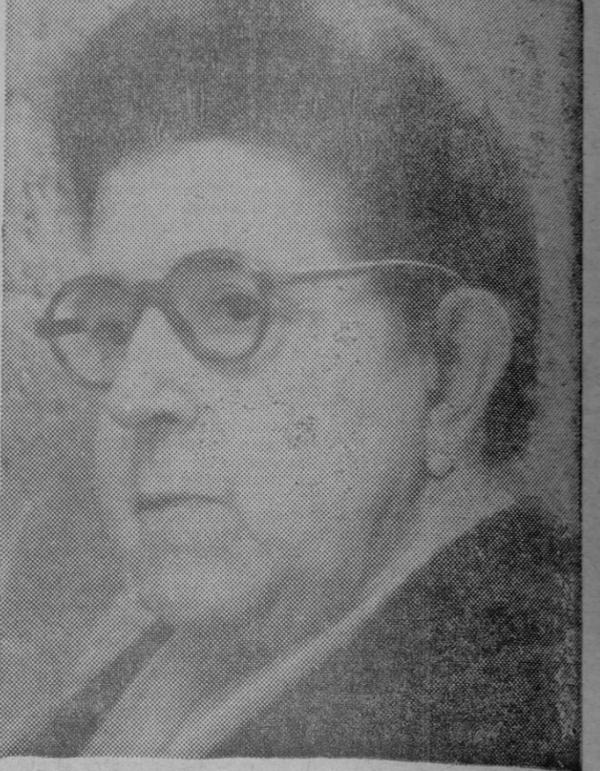
la lengua de Aristóteles y de Eurípides, que es una de las ciencias más abstrusas y enrevesadas que hay. Juan José Torres habla y escribe griego como cualquier hijo del vecino lo hace con

—¿De dónde le viene su afinidad por el griego clásico?

—Al terminar la carrera de Filosofía y Letras, me especialicé en Filología clásica, que como sabe se fundamenta en el grie-

ADORABLE ANCIANITA

Catalina Palmer



45 años al servicio de la información de los cultos

Su padre ya ejercía la misma función en los más antiguos diarios palmesanos

Desde que «BALEARES» es «BALEARES», y todo el mundo sabe que acaba de celebrar sus Bodas de Plata, todos los días, sin fallar una sola vez, se presenta en la Redacción una adorable ancianita que, sin variar más explicaciones, entrega una hojita diminuta. La letra es de caligrafía antigua y la tinta invariablemente de una especie de color que aún no hemos podido averiguar. Se trata de nuestra colaboradora la señorita Catalina Palmer y Pascual, encargada de informar a los lectores sobre los cultos del día. Santoral, misas, sermones, visitas, adoración nocturna, novenas, cuarenta horas...

—Si lo permite... ¿Cuántos años tiene ahora?

—No me importa decirlo: tengo setenta y cuatro.

—Pues se conserva usted de maravilla...

—Gracias, hijo. Ustedes los periodistas...

—En cierta manera usted también es un poco periodista.

—¿Qué cosas! Nunca me he tenido por tal.

—¿No le causa ir de parroquia en parroquia y de convento en convento y de capilla en capilla, en busca de la información?

—¡Ay, sí! Hay días en que llevo a casa reventada. Pero últimamente me he ido emodernizando un poquito y a veces empleo el teléfono.

—Son los tiempos nuevos... Y dígame ¿Cómo y cuándo empezó usted a informar sobre los cultos en la prensa?

—Me encargué de ello cuando murió mi padre, que en el Cielo esté, y ya lo venía haciendo (Continúa en la página 7)

KARIN DOR, de nuevo en Palma



LA GENTIL Y GUAPISIMA ACTRIZ DEL CINE ALEMAN, KARIN DOR, DISFRUTA DE UNAS BREVES VACACIONES EN MALLORCA. ESTE ES EL SEGUNDO VISITA Y NUESTRA FOTO CORRESPONDE A LA ENTREVISTA QUE LE EFECTUAMOS EN ESTAS MISMAS COLUMNAS CON MOTIVO DE SU PRIMERA ESTANCIA EN MALLORCA. ESTA VEZ KARIN DOR HA VENIDO A DEJAR DESPUES DE SU INTERVENCIÓN ESTELAR EN UNA CO PRODUCCION HISPANO-ALEMANA QUE ACABA DE SER RODADA EN MADRID.

EXHORTACION

En el transcurso de nuestra visita al Refugio de animales abandonados, pudimos comprobar esta escena en la que los perros agradecidos se acercan a lamer el rostro y las manos del amigo que les lleva la comida. Nosotros tomamos como pretexto esta foto, captada por nuestra particular cámara de aficionado, para componer el siguiente EXORDIO no apto para estultos, avaros, expeditivos, suficientes y cantamañanas. Y en especial para aquellos a quienes falten estas onzas de poesía y de locura que hacen que el hombre sea una máquina o una acémila. Vamos:



Advertisement for 'esta pagina' featuring a typewriter, 'Antonio Piza', 'FOTOGRAFIA juanet', and 'confecciona Brondo'.

Dios te guarde, hermano, de todo latifundio y también de infundio. Déte en cambio, castillos en el aire y fanegas en el mar. Y los tres dones que no tributan como signos externos, pese a constituir la principal riqueza del hombre: Su mujer, su amigo y su perro. Hermano: A la mujer confiarás el fuego de tu hogar, al amigo el tesoro de tus confidencias, y al perro la puerta de tu casa. Cuando sientas la punzada sutil de la soledad, tu mujer tenderá hacia ti sus brazos, el amigo su mano derecha, y el perro sus patas delanteras. ¡Guardate hermano de maldecir! Pero, sobre todo, ni a tu peor enemigo arrojes ese maleficio: «Que tu mujer se te vuelva irfice, el amigo desleal y el perro rabioso.» Si sientes anhelos de gratitud y ceseas con el alma bendecir, así lo harás. «Que la mujer sea tu corona el amigo tu cartel y el perro tu sombra... Que a tu mujer no se la coman celos, al amigo envidia, y al perro sarna... Y en fin, que tu mujer sea todo cariño, tu amigo todo comprensión y tu perro todo lealtad. Hasta el fin de tus días o de los suyos. Amén.»

Punto de vista de JUAN RAMON al comenzar el segundo tercio de la Liga

# Seis lesionados crean un problema para la delantera

- Los aspirantes al ascenso son más ahora, que cuando empezó el Campeonato
- La falta de un realizador y de un extremo, problemas del Mallorca
- Me preocupo para que el equipo adquiera más velocidad y no retenga la pelota

El pasado domingo comenzó el segundo tercio de la Liga. Lo hizo con un paso positivo el equipo del R.C.D. Mallorca, lo que le ha permitido conquistar el liderato en puntos positivos. Es fecha oportuna para hablar del pasado y comentar el porvenir. Y la persona más autorizada es el entrenador Juan Ramón. No se trata, pues, de una entrevista muy corriente —como las que se ofrecen semanalmente ya sea para comentar el partido pasado o el inmediato— si no del contenido de un diálogo extenso, que precisamente escribimos íntegramente, respetando todas las palabras y conceptos de Juan Ramón. El texto de esta entrevista, recogida taquígraficamente, va a continuación.



JUAN RAMON

## NO HABRA REVANCHA

### SAGRADO SE ENFRENTARA AL MADRILEÑO RODRIGUEZ

EN EL MATINAL DEL PROXIMO DOMINGO EN «LA PROTECTORA»

No ha sido posible llegar a un acuerdo con la Federación Catalana para que autorizara el desplazamiento de Gijón a Palma, al objeto de disputar la revancha a Sagrado, pues aquél ha sido designado para disputar otro combate. Entonces se hicieron gestiones con Madrid al objeto de que enviara un buen superligero para ser opuesto al mallorquín. Ayer, en la Federación Balear, se recibieron noticias de que se desplazaba Luis Rodríguez, un muchacho con un brillante historial, fuerte pegador y al mismo tiempo excelente estilista. Estos dos hombres serán quienes pasen a disputar el combate de fondo del matinal del próximo domingo en «La Protectora».



SAGRADO

En el combate de semifondo interviene el catalán Hernández I, para ser opuesto al madrileño Del Prado, y en el cuarto combate nueva actuación del santanderino Hernández II, para ser enfrentado a Jiménez, reciente vencedor de Bonin.

Estos tres combates forman parte del programa del próximo domingo, el cual será completado con otros tres combates, que es posible podamos anticipar en nuestra próxima edición.

De nuevo se prepara otro buen matinal del cual seremos tan excelentes resultados como en la última reunión de recuerdo inolvidable por el combate entre Mariano García y Rodríguez I.

diferencias entre los equipos son muy escasas. Ahí tenemos el caso del Tenerife que, tras dos salidas ha borrado sus dos negativos situándose con los positivos. Otro ejemplo es el Calvo Sotelo, con tres positivos. Esto hace que el pronóstico sea muy difícil. Mucho más que al comenzar el campeonato. Ahora los aspirantes a los dos primeros puestos son muchos. Sin embargo, me siento optimista. En cuanto se recuperen los lesionados no tengamos contratiempos, el equipo rendirá mucho más. Contamos con los adversarios; pero no siempre con los imponderables.

—El equipo ha marcado una tónica irregular. Buen comienzo, bache de juego inicial, en Ceuta que duró hasta el artido con el Onteniente. Fútbol pobre después y, ahora, recuperación en Málaga. ¿Causas fundamentales de esta irregularidad?

—Tener que formar el equipo idóneo, viéndome obligado a introducir reiterados cambios por culpa de las lesiones a que antes me he referido. Otras veces, por el deber de conseguir el mejor conjunto.

—Vamos a hablar de líneas. Sus virtudes y defectos. Primero: guardametas.

—La puerta, por ahora, está bien cubierta.

—Defensas...

—También resuelto, aunque el número es un poco corto teniendo en cuenta que es una línea donde al menos son necesarios tres hombres, y cuento con cinco. La expulsión de Doménech y la lesión de Bolao, al coincidir, hizo ver mejor este problema.

—¿No cuenta con demasiados volantes?

—Tenemos a Amorós y Amador, que son de similares características: volantes de ataque. Y luego el contraste en Moreno y Forteza, que se adaptan mejor al sistema defensivo.

—Tenemos entendido que a principio de temporada, Vd solicitó un guardameta, un rematador y un extremo. Fue fichado un portero de renombre. Pero no han sido fichados los otros dos elementos. ¿Quiere ello significar que la delantera es incompleta?

—El hombre-gol, el rematador, no lo hemos tenido. Y confiaba fuera Peñalver. Al no ver ningún otro jugador con la característica que se necesita para este puesto, pensé que Peñalver podría resolver este problema. Mucho más, tras verle en los amistosos frente a Lérida Valencia y Elche. Pero de momento no ha cumplido esta misión. Tiene condiciones pero debe perfeccionarse algo más. Luego fue necesario probar hombres y de momento, Sampedro parece el más efectivo, habiéndolo demostrado en los tres últimos partidos. En cuanto al puesto de extremo, Boy puede ser una solución para el puesto de la derecha, mientras se va restableciendo Morón Ordaz es

## España inscrita en el «Cross de las Naciones»

PARTICIPARAN UN TOTAL DE 17 PAISES

Ginebra, 1. (Alfil).— Diecisiete países se han inscrito ya en el «Cross de las Naciones» que se celebrará en Ostende (Belgica) el día 20 de marzo próximo.

Este número puede elevarse a diez y nueve si se confirman las inscripciones de Suecia y Turquía.

Los países participantes son los siguientes: Alemania Occidental, Inglaterra, Sudáfrica, Argelia, Bélgica, Escocia, España, Holanda, Irlanda, Italia, Marruecos, Nueva Zelanda, Portugal, Suecia, Suiza, Túnez.

## BALONCESTO

# J. Mariana y Ciudadela se apuntaron su primera victoria

## VARIAS SORPRESAS EN EL CAMPEONATO JUVENIL

La jornada del domingo, aún con varios resultados inesperados no produjo grandes variaciones en las respectivas clasificaciones, pudiendo considerarse como un compás de espera, especialmente en II División, para el próximo domingo, en que se disputarán varios encuentros cuyos resultados pueden influir de veras en la clasificación final.

### II DIVISION

En el Campeonato de II División, al vencer Perlas e Hispanidad se mantienen en cabeza el Grupo, mientras que J. Mariana y Ciudadela logran su primer triunfo en la competición.

En Manacor, el Perlas le pudo bien al Hoac, que se presentó con la baja de Andreu y Nadal Beltrán, aunque estas bajas po-

co influyeron en el resultado final. El hecho de que en el primer tiempo los visitantes ya vieran a Iglesia y A. Beltrán con varias personales, hizo que naturalmente perdiera fuerza el conjunto, mientras que el Perlas volvió a ofrecer una buena actuación y a excepción de un período de cinco minutos en el primer tiempo, en que hubo nivelación, en el resto del encuentro fue imponiéndose el mejor juego de los locales, que de un favorable 32-12 en el primer tiempo pasó a un 55-24 final.

El J. Mariana obtuvo su primer triunfo, frente al Hispania, que el domingo no tuvo tan destacada actuación como el domingo anterior, si bien en ello pudo influir que el conjunto solleense empieza a recibir más de acuerdo con la clase de sus jugadores y el domingo se anotó un merecido 37-26, después de

una primera mitad de mayor igualdad, aunque los visitantes y el árbitro, no regresaron muy satisfechos del trato recibido.

Palma e Hispanidad jugaron una nivelada primer tiempo, llegando al descanso con empate a veintinueve puntos. Esta igualdad, se mantuvo en los inicios del segundo tiempo, pero luego el Hispanidad acabó por imponerse a su adversario, gracias en parte a una bien organizada y cerrada defensa, que no pudo franquear con facilidad el ataque palmista falta de Cifre y también de Amengual, aunque estas bajas ningún mérito restan al triunfo del Hispanidad, que venció por 42-51.

En Ciudadela, fue batido el La Salle por 46-29, resultado que a simple vista parece muy abultado, pero que nos abstengamos de comentar, al no tener ninguna referencia del encuentro.

### CAMPEONATO JUVENIL

En el Campeonato juvenil deben destacarse estos dos triunfos conseguidos por Carmelitana y J. Mariana, ya que son las primeras victorias que se apuntan en la presente temporada y especialmente el conseguido por el Carmelitana sobre el Perlas fue un tanto inesperado si tenemos en cuenta anteriores actuaciones, pero la inclusión en sus filas de Darder ha dado sin duda una mayor consistencia a su conjunto. Su triunfo, sobre el Perlas, por 34-27, fue merecido, ya que supieron aprovechar mejor las dificultades que presentaba la resbaladiza pista, si bien en el primer tiempo fue el Perlas el que consiguió una ventaja mínima de 18 1/2.

También fue un tanto sorprendente la victoria del J. Mariana en la pista del Hoac precisamente por tratarse de un triunfo en pista contraria, siendo merecido el 28-32 final después de haber llegado al descanso con empate a trece puntos. (Continúa en la pág. siguiente)

## La novedad en boxeo se llama FOLLEDO



FOLLEDO

Si, aunque parezca mentira la cantera del Boxeo parece que no da para más. No aparecen los nuevos valores capaces de eclipsar a los fenomenos que permanecen años en el candelero, y ello hace que se produzcan estos «sube y baja» tan impresionantes en boxeadores que ayer eran, luego no fueron y otra vez serán precisamente por esta falta impresionante de hombres capaces de hacerse con la responsabilidad de un relevo, rumbo a la fortuna y a la fama.

No dudamos, que Galiana que fue derribado en el Price barcelonés hace unas fechas y que recibió, al decir de toda la crítica, la corrección más terrible de toda su carrera boxística, no ha de tardar en recuperarse, frente a cualquier «chisgarabís» para luego, a base de esta victoria, volver a montar un tinglado propagandístico que le restituya al puesto de «fenómeno» que en las últimas fechas con más o menos derecho ha venido ocupando.

En el mismo caso podríamos colocar a Luis Folledo, el hombre que lo ha probado todo, incluso la paciencia de la Federación Nacional, contra cuyas decisiones ha obrado muy a la ligera, en aquella época en que creía que los toros no tenían cuernos o que si los tenían eran menos duros que los puños de Lazlo Papp, hasta que pudo comprobar todo lo contrario desgraciadamente.

Pero Folledo no se resigna al anonimato, y quienes precisan de él, no le han querido olvidar fácilmente. Segundo Bartos, su preparador ya se ha movido en las «cancillerías» del boxeo internacional y ha conseguido que a Luis Folledo se le encontrara un contricante que, aunque trasnochado, habrá de armar mucho ruido, pues su nombre suena todavía con fuerza en los oídos de todos los aficionados que continúan prestandole atención y respeto.

Segundo Bartos, ha conseguido —repetimos—, que se monte un combate en París, en el Palacio de los Deportes, en el que intervendrán su boxeador Luis Folledo y el ex campeón mundial, el famoso Ray «Sugar» Robinson. Y ya tiene fecha el combate. Se disputará el próximo día catorce de los corrientes.

Naturalmente que para que este combate tuviera éxito y llamara poderosamente la atención de los aficionados franceses, precisa de dos cosas. Dos cosas que es innegable poseer. Una de ellas la fama y el prestigio del boxeador de color Ray «Sugar» Robinson. De la otra, la fama de estilista y de boxeador imbatido en Francia, que igualmente posee nuestro Luis Folledo.

¿Qué pasará luego? Seguramente que el resultado, si es favorable, o medianamente aceptable, va a ser explotado por los organizadores, olvidando rápidamente su derrota frente al húngaro Papp, se olvidará seguidamente sus «éxitos taurinos», y Luis Folledo en la decadencia de su boxeo, y en la nulidad de su toro, volverá a constituirse en portador de la novedad en el deporte de los guantes.

Lastima grande que no salgan hombres capaces de admitir la responsabilidad del relevo y haya de cimentarse toda la potencia de nuestro boxeo, sobre una base tan frágil y trasnochada.

## Hoy, en Praga Dukla-Real Madrid de «Copa de Europa»

El partido, que dará comienzo a la 1'30, será televisado en directo

Praga, 1 (Pyresa).— Durante el día de hoy ha llovido incesantemente, dejando de nevar. Aunque la temperatura siga siendo de unos grados bajo cero, el equipo de fútbol del Real Madrid ha verificado un ligero entrenamiento esta mañana en el estadio de Praga. El entrenador español Muñoz ha anunciado que se celebrará mañana el encuentro de vuelta frente al Dukla de Praga. El entrenador español Muñoz ha anunciado que se celebrará mañana el encuentro de vuelta frente al Dukla de Praga. El entrenador español Muñoz ha anunciado que se celebrará mañana el encuentro de vuelta frente al Dukla de Praga.

co, Grosso, Pirri y Gento. Por parte checa se anuncia la formación por Kouba; Novak Pluskal, Keadec; L. Novak, Dvorak; Gelta, Nedorost, Vacenosi; Masopust y Kabat. El encuentro está anunciado para a una y media y será televisado en todo el país, y por Eurovisión. La expectación es enorme y se cree que el estadio, ca. az para cuarenta y cinco mil espectadores, se llenará, pese al anuncio de su retransmisión televisiva y el fuerte frío reinante.

## RUN-RUN

Ayer por la mañana, estaban dialogando en el Estadio Luis Sitjar el directivo Sr. Perelló y el jugador Boy.

Boy le preguntó: —¿Es cierto que Vd. es el hombre que entiende más de fútbol en Mallorca?

—Sí —respondió el directivo— y también el que entiende más de España.

—Entonces Vd. es uno de los hombres menos inteligentes del país —le respondió, poco más o menos, Boy.

¡La que se armó! Boy se mantuvo en sus trece... El señor Perelló también... Y nos quedamos sin saber quien de los dos tenía razón.

Diálogo entre dos técnicos. —¿Qué le falta a Peñalver? —Un co más de fuelle en cada jugada decisiva. Al buen entendedor...

Anoche hubo reunión de la Junta Directiva del Mallorca. Se trataron asuntos económicos y deportivos, que de poca trascendencia.

Ayer por la mañana hubo entrenamiento alegre en el campo del Mallorca.

A los jugadores se les pagó la prima ganada en Málaga. Cuatro mil pesetas por «barba»... que hubieran podido ser ocho mil en caso de entrar otra bolita en el marco malagueño.

Bueno, ya tenemos otra vez a Quetglas sin equipo. Y lo malo del caso es que no ha podido realizar su idea de arreglar al Atlético Baleares para la competición de III.

Y es lo que decía un conspicuo del «Soledad» en la noche de ayer: Siempre tenemos la culpa nosotros... de las «desgracias» que les ocurren a los entrenadores del Atlético Baleares.

El año pasado va ocurrió lo propio con Dagoberto Moll, ¿Se acuerdan?

Pero parece ser que hubo acuerdo entre el entrenador y la directiva —según declaraciones del Presidente blanquiazul—.

Y Quetglas, que no ha dicho nada todavía, al parecer no tardará en decir algo.

Ahora bien ¿Es absurdo pensar que Quetglas se quede en Mallorca y no tarde en tener trabajo?

Porque al parecer no ha de tardar mucho la fecha en que haya posibilidad de colocar a algún entrenador.

Don Pep —ya que hablamos de entrenadores— ue've a estar en marcha. Los poblenses recordando sus tiempos e entrenador del Murense le han confiado su equipo.

Su primera intervención no ha resultado del todo feliz, pero en don Pep hay madera para conseguirlo y lo conseguirá.

¿Quién dijo que Sampedro no era capaz de ocupar un puesto de centro delantero en punta? Seguramente no fue el directivo don Manuel Perelló, porque esto YA LO SABIA YA LO SABIA.

MOSCARDON

HIPICAS

EL AVANCE DEL UNDECIMO PROGRAMA DE LA TEMPORADA

El avance del undécimo programa de la temporada reúne 61 inscripciones en sus carreras. Aunque con algunos nombres menos que el pasado domingo, se mantiene el número superior a los 60 síntoma de un buen programa.

HAY MENOS "CANTERA"

DE LO DESEADO

Primera carrera (A. 1'38'"): Valiente, 2.500 m; Harmonisley 2520; Gallarda, 2540; Bive Felio, 2560; Esterei II y Fácil, 2600; Ulena, 2620; Urano 2700.

Bive ha sido bastante handicapado y también Harmonisley en esta carrera con 200 m. de handicap.

HETEROGENEA

COMBINACION

Segunda carrera (A. 1'42'"): Gabina, 2500; Fenómeno 2520; Talet, Talia, Bohabad, 2560; Huli, 2580; Dent d'Or 2600; Goya R., 2620; Sertorio 2640; Traplsona, 2640; Jurancon III, 2680.

También es muy diferente la colocación de los distintos ejemplares en esta carrera que como la anterior, debería desdoblarse.

PUEDEN DESARROLLARSE

MEDIAS DE 1,31"

Tercera carrera (A. 1'39'"): Juti, 2500; Emperador, Reina Rubí, Fandanguillo, Botafogo, 2520; Saeta y Zoroastro, 2560; Fantasin, Facela, Cautivo, 2580; Victoriano, 2600; España S., 2620.

Algunas novedades dan a esta carrera un nuevo interés, aunque también el handicap resulta exagerado como en las anteriores.

LA MAS INTERESANTE

DEL PROGRAMA

Cuarta carrera (A. 1'35-9'"): Fu d'Or y Albo, 2500; Ga'ante, Fru Fru Falucho, V Chamaco y Bolivar, 2520; Bombón, 2540; Gamin, Gengis Khan y Bella Luz, 2560; Ursus, 2580.

Carrera muy acopiada que se ha convertido en la más interesante del programa en la presente temporada.

TANTA CALIDAD COMO

LA ESTELAR

Quinta carrera (A. 1'32"-6): Hecia II y Boy, 2.500 m; Lord B. Zagal III y Furia M., 2520; Esterei, Bau, Horse Wilke, 2540; Majestic B., 2560; Merlerauty, 2580.

Esta carrera supera a la estelar en interés y casi en calidad técnica. Su arranque real es de 1'30" o mejor.

LOS ASEES ACOPLADOS

EN POCO ESPACIO

Sexta carrera (A. 1'29'"): Aurora y Kasimodo, 2500; Valona y Bufón, 2520; Uskub, 2540; Fric y Vendaval, 2560.

Se han acortado distancias y esta igualdad de fuerzas aumenta el interés de esta prueba a pesar de que necesite renovar su plantilla o aumentarla.

CENTAURO

Al habla con Juan Ramón

(Viene de la página anterior)

—¿Se ha inmiscuido alguien, alguna vez, en sus alineaciones?

—Nadie en absoluto.

—Al equipo le faltaba velocidad y mayor rapidez en desprenderse de la pelota. ¿Se preocupa, en los entrenos, de solucionar?

—Sí. Es mi preocupación primordial. Algo se ha mejorado, pero no lo suficiente. Espero que esta rapidez doble, pronto se observe en el terreno de juego.

—¿Podría usted decirnos contando con todos los nombres de la plantilla, cual es el equipo «A» y el equipo «B»?

—Podría responder a esta pregunta sin pensarla. Pero seguramente molestaría a algunos. Susceptibilidades. Yo sé cuales son los más idóneos para el primer equipo y quienes son ahora los suplentes. Pero debe tenerse en cuenta que algunos están en el «B» porque sólo pueden jugar once, y sin embargo están en condiciones de rendir en el «A».

—¿Quiénes siguen lesionados o indispuestos?

—Amador, Bergara, Morón, Ordaz, Doménech y Aramendi. La lesión de Doménech es pasajera. Aramendi ha entrenado ligera-

mente. Debe ser reconocido por el médico.

—¿Problema para el próximo partido?

—No lo tengo en la puerta ni en la defensa, ni tampoco en la media, donde de momento están en perfectas condiciones Amorós, Forteza y Moreno. En la delantera los disponibles, en estos momentos, son Achuri, Boy, Rojo, Peñalver y Sampedro.

—Ultima pregunta: ¿le preocupa el Abarán?

—Arrastra dos negativos. No los tendría de no tener que jugar los partidos de campo propio en terreno neutral. Parece que se desenvuelve mejor en los desplazamientos que en «casa». Yo siempre temo al adversario más próximo, sea cual fuere su nombre y su posición en la tabla. Y este es el Abarán.

Y cerramos la entrevista con Juan Ramón. Digamos, para completar esta información deportiva que ha sido designado para dirigir el partido Mallorca-Abarán el colegiado valenciano señor Moyá, que arbitró el pasado domingo, en «Es Cos», el partido Constancia-Recreativo.

Otra noticia: El Córdoba está interesado en celebrar un partido amistoso con el Mallorca. Se ha llegado a un acuerdo y tendrá lugar en «El Arcángel», tres días después del Calvo Sotelo-Mallorca y antes de que el equipo palmesano juegue en Algeciras, ya que tendrá dos encuentros consecutivos en campo contrario.

LORENZO RIPOLL

El «Zaragoza» pierde su pleito con el Ayuntamiento de Zaragoza

Zaragoza, 1. (Afil).— La Sala de lo contencioso de la Audiencia zaragozana ha dictado sentencia en el pleito entre el Real Zaragoza y el Ayuntamiento en relación con la rescisión del contrato de arriendo del Campo Municipal de «La Romareda» al Real Zaragoza.

La sentencia es favorable al Ayuntamiento, ya que el tribunal se considera competente para resolver el asunto y después considera que el campo de «La Romareda» no es una propiedad de servicio público, por cuanto se trata de un lugar destinado a espectáculos y, en muy pocas ocasiones, a la práctica del deporte, considerando al Ayuntamiento con competencia para rescindir el contrato por procedimiento netamente administrativo.

El Real Zaragoza elevará recurso de apelación contra la sentencia.

PFENNIGER - POST, EN CABEZA DE LOS «6 DIAS DE ZURICH»

Zurich, 1.— La pareja compuesta por Pfenniger (Suiza) y Post (Holanda) se mantiene a la cabeza de los Seis Días Ciclistas de Zurich. A una vuelta de la pareja anterior figuran Van Steenberghe-Severeins (Belgica) con 161 puntos y en tercer lugar Lykke-Eugen (Dinamarca) con noventa y nueve puntos. La pareja Pfenniger-Post tiene 241 puntos. (Afil).

Arbitros para el domingo

Madrid, 1. (Afil).— Los árbitros designados para dirigir los partidos oficiales del próximo día seis son los siguientes: PRIMERA DIVISION

- (día 5) Zaragoza - Las Palmas, Bañón.
- (día 6) Barcelona - Oviedo, García Rodríguez.
- Coruña - Córdoba Martín Alvarez.
- Levante - Español, Gómez Platás.
- Bilbao - Sevilla, Birigay.
- Betis-Valencia, Gómez Arribas.
- At. Madrid - Elche, Medina Iglesias.
- Murcia - R. Madrid, Pintado.

SEGUNDA DIVISION

- Primer Grupo: Hospitalet - Langreo, Valle.
- Gijón - Europa, Orellana.
- Orense-Santander, Urrestarazu.
- Baracaldo - Pontevedra, Andrés Barragán.
- Badalona - Vilauchu, David.
- Celta - Sabadell, Pascual Tejerina.
- Burgos-R. Sociedad, Rey Otero.
- R. Unión - Osasuna, Santana.
- Grupo Segundo: Tenerife - At. Ceuta, Soto Montesinos.
- Valladolid - Cádiz, Serrano.
- Huelva - Málaga, Marrón.
- Algeciras - Mestalla, Rodríguez Barroso.
- C. Sotelo - Melilla, Orrantía.
- Onteniente - Granada, Ortiga.
- Hércules - Constancia, Sabría.
- Mallorca - Abarán, Moya.

BALONCESTO

(Viene de la página anterior)

Una vez más, el Patronato rebasó los cien puntos, al vencer al Palma por 104-34, después de estar al descanso con 38-8. Como puede apreciarse por el resultado, el conjunto local fue dominador absoluto, destacándose Figuerola y Ifre en el once al conseguir treinta y ocho y treinta y cuatro puntos respectivamente.

También venció claramente el La Salle en su visita al Hispania y lo único un poco sorprendente es que los locales solamente lograron ocho puntos, ya que el encuentro finalizó con el triunfo de los estudiantes, por 8-43 y finalizó, el primer tiempo con 3-18.

TONY

VIAJES BAIXAS, S. A.

15 Días: ITALIA - C. AZUL  
S. Remo Rapallo, Florencia, Asís, Roma (Navidad), M. Cassino Nápoles, Pisa, Génova, Niza (Fin Año), 19 Diciembre... 10.500 Ptas.

16 Días: Fin Año Marruecos  
Peñíscola, Granada, Sevilla, Tanger, Rabat, Meknes, Fez, Xauen, Tetuán, Ceuta, Málaga, Alicante, 26 Diciembre... 11.900 Ptas.

VIAJES BAIXAS, S. A. PALMA DE MALLORCA  
Sociedad, 16.

FUTBOL REGIONAL

C. F. SOLLER, 18 INTERPENINSULAR, 1

SOLLER. — (De nuestro correspondiente informativo JOB). — Esta vez el C.F. Sóller tuvo frente a un adversario técnicamente muy flojo, pero que causó buena impresión por una cualidad que no abunda mucho: la nobleza y la deportividad.

Durante el primer tiempo el Sóller se empleó a fondo y marcó doce de los dieciocho goles. En el segundo se jugó en plan de pasar el rato, jugando de delanteros los defensas durante un largo periodo, y de ahí que funcionara menos el marcador.

A los 13 minutos del segundo tiempo, cuando el tanteo era de 14 a 0 los del Peninsular marcaron el gol del honor, por mediación de su delantero García.

Por los sollerenses marcaron goles Sampol (5), Rodríguez y Salvador 4 cada uno, José Ripoll (2), Amengual, Bernat y Saborit, uno cada uno.

Arbitró sin dificultades el colegiado Sr. Reus.

C.F. Sóller: Ripoll; Marroig, Bernat, Amengual; Rodríguez, Colom; Chirri, Salvador, Sampol, José y Saborit.

Inter Peninsular: Bestard; López, Enseñat, Gallego; López II, De la Rica; Jiménez, López II, García, Huerta y Rico.

Para el próximo domingo día 6 se anuncia un partido de gran importancia en el Campo d'En Mayol para el Campeonato de Aficionados, entre el San Javier y el C.F. Sóller. Se espera con interés, pues se trata de un visitante de mucho respeto.

Importante laboratorio

necesita representante para la venta y propaganda de sus especialidades farmacéuticas en Palma de Mallorca. Se ofrece sueldo y comisión. Escribir con "currículum vitae" al número 25. Apartado 6.100.—Madrid.

HILOS Y ALGODONES

para todas las labores

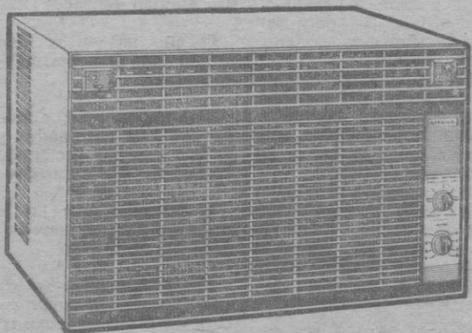
DOLLFUS, MIEG & CIE.



Representante exclusivo para España:

DISTRIBUIDORA HILATURAS FRANCESAS, S. A. Caspe, 30 - Telf. 221 24 59 - BARCELONA (10)

FRIO CALOR es igual



Amana

le irá mejor.

TOTALMENTE AUTOMATICO CON SU BOMBA DE CALOR



sindicato, 95 al 101 - teléfono 27840 palma de mallorca

¡POR UNA CERILLA... UN TELEVISOR!



D. Antonio Vidal Reus, con domicilio en Pedro Martel, 66, Palma de Mallorca, aparece junto al televisor MARCONI obtenido el pasado mes de octubre, gracias a los grandes premios mensuales que ofrece FOSFORERA ESPAÑOLA, S.A., en su Campaña Cerilla-Bengala

A MADRID por 1.150 ptas. Visitando Escorial-Valle de los Caídos y Aranjuez

SALIDA PALMA: VIERNES día 4, noche REGRESO: MIERCOLES día 9, por la mañana

Información y reservas: VIAJES ORTEGA Veázquez, 18, Teléfono 16206

INFORMACION REGIONAL

«L'Harpa d'Inca» honró a Santa Cecilia

Ejercicios Espirituales en la Escuela de Aprendizaje Industrial

INCA. (De nuestro corresponsal informativo Juan María Palmar). — Como todos los años, el grupo local «L'Harpa d'Inca» ha celebrado la festividad de su Patrona Santa Cecilia, con un ameno programa literario-musical que tuvo por escenario el Centro Parroquial.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LA ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL

El pasado lunes dieron comienzo, en la Escuela de Aprendizaje Industrial de la ciudad, unos ejercicios espirituales para los alumnos de dicho centro.

Las conferencias corren a cargo del Rvdo. don Guillermo Juliá rector de la parroquia de Santo Domingo y profesor de la Escuela, y del Rvdo. don Manuel Haro, ecónomo de la parroquia de Biniamar.

El interés despertado en los primeros días se ha ido manteniendo en días sucesivos y se espera óptimos frutos espirituales de estos días de recogimiento cristiano.

El mismo se abrió con unas palabras del Rvdo. don Lorenzo Boix, conciliario de la entidad, dando la bienvenida al respetable público con consignas para todos, especialmente para quienes están bajo la bandera de la veintian entidad cultural.

Seguidamente dio comienzo la parte musical, interpretando el himno de la entidad, «Nostra Senyera» y seguidamente el barítono don Juan Rosselló interpretó dos romanzas de «La del mazo de rosas» y de «El cantar del arriero».

A continuación se estrenó un espectáculo humorístico, original de don Jaime Serra, tomando parte en él, además del autor, las señoritas Magda Grau, Antonia Sastre y María López. El título de la obra es «Una familia, d'adés». Ante los insistentes aplausos, tuvieron que escenificar otra pieza cómica, del mismo autor, en la que actuaron el actor Antonio Aguiló y otros miembros de la «Agrupación Artística de Inca».

En la parte musical cabe destacar la actuación de Banda de Música «Unión Musical Inquense», de «Educación y Descanso», la cual, bajo la batuta de don Vicente Bostard, interpretó: «Sangre de artista», «Alma de Dios» y «Domingo de Ramos».

Se unió a la velada el famoso tenor don Miguel Ripoll, que interpretó diversas composiciones. Y el orfeón inquense, bajo la batuta del Rvdo. P. Esteban Clouet, interpretó «Montañes de Canigó», a 3 v. m., «Aubade», a 5 v. m., y «Ojos claros, serenos».

Señalamos que el programa resultó del agrado de los numerosos asistentes, que de esta manera se sumaron a esta festividad celebrada en honor de la Patrona de los músicos.

Puso digno broche a la velada, el Rvdo. señor don Gabriel Martorell, Cura Arcipreste de Inca, con unas sencillas palabras.

Nuestra enhorabuena a todos los componentes de Orfeón por el éxito de la velada y hacemos votos para que la misma pueda celebrarse durante muchísimos años.

EDICTO

DON JOSE MARIA AMOROS GUILLEN, MAGISTRADO, JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE ESTA CIUDAD.

Hago saber: Que en este Juzgado bajo el número 265 de 1964 se sigue expediente sobre declaración de fallecimiento de DON MIGUEL FULLANA MASSANET, hijo de Sebastián Fullana Terranova y de doña Antonia Massanet Llinás nacido en la Villa de Capdepera (Mallorca) el día 3 de Enero de 1905 instado dicho expediente por el Procurador D. Jaime Pina Piñá en nombre y representación de don Francisco Fullana Massanet a lo que se dá publicidad para general conocimiento de conformidad con lo establecido en los artículos 2042 y siguientes de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en la Ciudad de Palma de Mallorca a veinte y seis de Agosto de mil novecientos sesenta y cuatro.

F. José María Amorós Guillén, El Secretario: Felipe Ferrández Rodríguez.

Frigoríficos Mallorquines, S. A.

- Funel
• Acuífer de cámaras de Refrigeración y Congelación
• Hielo

C/ Banderas, 22 PALMA DE MALLORCA

Hoy, 18 págs.

Noticias de La Puebla

LA PUEBLA. (De nuestro corresponsal informativo). — Días pasados fue solemnemente bendecido e inaugurado el nuevo establecimiento del mecánico electricista don Francisco Gosá Amer. El establecimiento, montado con los últimos adelantos de la técnica moderna y exquisito gusto, ha merecido el general elogio de cuantas personas los han visitado.

SEGUNDA FERIA

El pasado domingo celebró la segunda de las tres ferias que tradicionalmente se celebran en La Puebla. Una feria fría, triste y silenciosa. Ni siquiera un altavoz de los «fireros» anunciando sus mercancías o sus boletos de tómbolas. Definitivamente parece ser que las ferias están agonizando.

Y hablando de ferias, ¿no sería mucho mejor para la localidad y para los «fireros» si es que realmente existe interés en la celebración de ellas el tratar de modificar las fechas de forma que se celebraran en días consecutivos?

DEFUNCIONES

Días pasados han fallecido en esta localidad doña Francisca Serra Company, doña Catalina Serra Bannasar y doña Antonia Soler Cantallops. A los familiares de todos ellos, nuestra sentida condolencia.

A DIOS LO QUE ES DE DIOS...

Por la Jefatura de Obras Públicas ha sido instalada en su debido lugar el cartel señalizador de las distancias entre La Puebla, Muro y Santa Margarita, que en dos ocasiones anteriores había sido motivo de comentarios, por error y por tardanza. Habiendo sido instalada durante la pasada semana, dicha señalización las cosas quedan claras y cumplimentadas.

PARQUE INFANTIL DE TRAFICO

Están casi terminadas, pues faltan pequeños detalles, las obras de construcción del Parque Infantil de Tráfico, construido en los terrenos próximos a la Escuela Graduada de Niños. Días pasados se ha procedido a la plantación de árboles, que han de embellecer a dicho parque y se espera que en fecha breve y adecuada podrá ser solemnemente inaugurado.

VENDO PISOS Y PLANTAS BAJAS Sin intermediarios ni comisionistas... Sin dinero anticipado... Precio: 280.000 ptas. Condiciones: a la entrega de la llave 40.000 nesetas, resto 10 años a 2.000 mensuales más el 5% anual del capital no devengado. Informes: CARLOS ASSORIO OVALLE (Maestro de Obras) Calle A núm 7 COLI DEN REBASSA Horas de 4 a 7 todas las tardes y de 11 a 1 festivos

CONSERVADORAS HELADOS CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA MAXIMA GARANTIA ENTREGAS INMEDIATAS FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26 Tel. 27940 41-42-43-44

Circo ARRIOLA HIJOS INSTALADA SU CARPA GIGANTE EN EL VELODROMO DE TIRADOR Presentación VIERNES 10 NOCHE FUNCION BENEFICIO CAMPAÑA DE NAVIDAD PATROCINADA por el Excmo. GOBERNADOR CIVIL



CIRCO INTERNACIONAL LOS ADRIANIS Con sus bolas rodantes pilotadas por los astronautas de la era del espacio ¡EL MAS ALEGRE! ¡EL MAS DINAMICO! ¡EL MAS VARIADO! NOTA: Este circo está dotado de TOLDO IMPERMEABLE y de CALEFACCION «COINTRA»

Kosmar El alambrista que cruzó las Cataratas del Niágara y que dobló a GILBERT ROLAND en la película EL GRAN CIRCO, sensacionalmente ascenderá por un delgado cable de acero, hasta la cúpula del circo, solamente con los pies.

LAVADORAS Y SECADORAS



REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA: AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.

NUEVO COLCHON tres estrellas Modelos SEMA-65 Con nuevo acabado más elegante más bello único en España... despierte «como nuevo» por las mañanas durmiendo por la noche en un colchón siempre nuevo! SEMA ¡...dijo SEMA y se durmió!



en la copa un buen anis en la boca un buen sabor CASTELLANA ES ¡SUPERIOR!

### FINCAS

**VENDO** casa en c/ Vidal y solar c/ Moragues. Informes c/ Vidal 40 de 5 a 9 noche. 2.ª Molinar. (11)

**VENDO** piso so-cado magnífica vista, ascensor. Informes: Jaime Ferrer, 13, 38. (11)

**VENDO** pisos terminados 2, 3 dormitorios: Cervantes, 7 (junto Plaza Progreso). (11)

**VENDO** piso a estrenar, 125 metros. 4 dormitorios, baño y asco. Ascensor, a 3 metros Paseo Mallorca. 28 años exento contribución. Con facilidades, máximo dos años Tel. 11054. (28)

**VENDO** planta baja libre, inmediaciones Plaza Pedro Garau Informes: Teléfonos 12590 y 27474. (13)

**PISO** 3ª vecino Casa Ford cerca Avenida, 3 dormitorios, 415 mil Tel 30453. (13)

**VENDO** pisos en construcción Plaza Serrate (Santa Catalina); 15.000 pesetas. entrada resto diez años Informes: Dameto 33, 8 (junto Plaza Progreso) (21)

**VENDI** FINCAS urbanas apartamentos pisos ya en construcción propia PERELLO San Felipe Ne. n 50 (13)

**VENDO** pisos San Sebastián, Plaza de Toros, Blanquerna con facilidades Informes: calle Dameto 33 2.ª junto Plaza Progreso (18)

**VENDO** local cerca Borne con pequeña vivienda 215.000 al contado Agencia Sanmartín. Plaza Mayor 48. (17)

**SE VENDE** local comercial reciente construcción superficie 1.700 m² otro local igual superficie 700 m² Informes: Costa y Llobera 1 Entlo de 12 a 13. (25)

**VENDIERA** planta baja ca. II Reyes Católicos. Informes: Gabriel Liabrés, 17. (13)

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra más.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2: por cada palabra más

### VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según la disposición de la legislación vigente a mayor precio de su pos 100 señalada en su caso.

**OCASION** vendo puertas derribos. Capitán Cortés, 48. Telf. 23379 (10)

**VENDO** peluquería señoras zona turística, abierta todo el año 11713. (10)

**VENDO** colmado. (13) Roig, 144. (10)

**VENDO** máquina repuntar cilíndrica zapatera. calle Luis Martí, 240. (10)

**VENDO** caja caudales dos departamentos. La Estrella, 34, 1º, Centro (10)

### BOLSA DE TRABAJO

**DEMANDAS** (5575) SE NECESITA señorita para auxiliar oficina preferible con nociones de contabilidad. Informes: de 9 a 1 en Comercio. Garage Segura. Avda. Alejandro Rosselló 60. (24)

(5592) **AYUDANTE** cortador para taller de confección de 18 a 22 años libre quintas, se precisa en Modelos DAN. calle San Miguel, 44, 1º Tel. 14778. Horario intensivo, de 8 a 3. (31)

Las EMPRESAS están obligadas a sollicitar de las Oficinas de Colocación de trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 8. Ley 10-2-1963) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIO LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLCACACION

(5602) **ALMACENES FUSIER** precisa ayudantes aprendices y aprendizas. Presentarse: San Miguel, 11 (11)

(5592) **APRENDICES** de 14 años se precisan en Modelos DAN. calle San Miguel, 44, 1º. Telf. 14778 (16)

(5570) **APRENDIZAS** de 14 años para casa de confección, se precisan en Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1º Tel 14778 (16)

(5553) **HISPANO OLIVETTI** necesita mecánicos máquina escribir Presentarse en Oficinas: Plaza Cuartera 17. Jardes de 4 a 6 (17)

(5616) **SE PRECISAN** conductores de 1ª, 2ª Presentarse en la calle Gral. Ricardo Ortega, 20. Palma de Mallorca. (16)

(5629) **HOTEL** necesita botones. Telf. 23148. (10)

**SE OFRECE** chofer carnet 1ª clase. Antonio Alzamo. c/ Mercado, 9, 3ª, 5ª planta. (13)

(5624) **PRECISAMOS** auxiliar Administrativo 17-18 años. Juan E. Ferrer Gil. Avda. Argentina, 143, bajos. (14)

(5603) **PELUQUERIA ROS MA**, necesita primeras oficiales, calle Casa España, núm. 2, 1º. Travesta Sindicato. (13)

**SE VENDE** mobiliario comedor hotel Varios tresillos. Todo buen estado. Informes: HOTEL ILLETAS Telf. 33545.

### VARIOSOS

**SE NECESITA** persona activa para viajante Kcam. bios Automóvil excelente retribución reserva para los colocados Dirigirse por escrito al núm 6753 dando referencias personales y experiencia si la tuvieren, caso carecer experiencia cuidaremos de la formación edad entre los 22 a los 40 años.

**SE AJUSTAREMOS** a la moda actual su traje o abrigo usado ya sea de señora o caballero MAR QUES (Sastre) Paseo Generalísimo 76 1º 1º (Borne) (25)

**SE PRECISA** señorita hablando inglés Informes: P. Navegación 37. (10)

**MATRIMONIO** de pareja negocio en subarriendo u otras condiciones aceptables. Máxima formalidad. Informes esta Administración. (15)

**GIGANTESCA OFERTA** Extenso surtido abrigos de señora gran calidad UNI-FOAM Su precio: 2.200 pías. AHORA sólo por 1.100 pías. SASTRERIA CYMA Sindicato 70.

**BLANQUEO** pinturas para Case Pepe San Miguel Teléfonos 11824 (10)

**Apartamentos «La Habana»** magníficamente emplazados en EL ARENAL. Venta directa Facilidades pago. «CONSTRUCCIONES MALLORCA, S. A.» Edificio Palma Teléfono 21588.

**fran (5596) PRECISA** Administrativo con experiencia libre Servicio Militar Suelo según aptitudes. Escribir: Sección Personal Calle Sindicato, 95 al 101.

**VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS** en varias zonas de la ciudad Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas Informes: De 1ª tarde a 11 noche Calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º

**AUTOMOVILES** GARAGE CERVANTES. Padre Bartolomé Pou 69-73. Telf. 13564. **VENDO**: Fiat 1100 modelo 58 con radio; Buick modelo 57 con radio; Seat 1.400 C con radio; Citroën 2 HP. con asientos; Seat 600 nuevos a estrenar; Seat 600; Austin 7 plazas; Lancia; Adler por 15.000 pías.; Citroën Stromberg; Standard; Vaushall; Citroën Pato Rosalia; Citroën 5 HP. muy nuevo; Motos; Isetta buen estado; Una Lambretta 150 con sidecar nuevo y accesorios; Vespa 150 seminuevas; Lambretta 150; Sanglas. (16)

**VENDO** 600 PM como nuevo. Verlo: Garage La Isla calle Patronato Obrero **VENDO** 600 matrícula 63.000 Informes: Obispo Maura, 124, 3ª, 2ª de 8 a 10 noche. (15)

**GRUAS SEMPERE** Teléfonos 18154-30435 **VENDO** Seat 600 PM Teléfono 14832 (10)

**VENDO** Dauphine, Seat 600 - escoger precio y color; Seat 1.400 C y Morris Van. Costa y Llobera 46 (19)

**ALQUILARIA** permiso Taxi comprando coche o sin Informes: Pons y Gallarza, 124. (12)

**GANGA**: Vendo coche NASH, buen estado Fray Juniper Serra, 25. (10)

**VENDO** Seat 1.400. Teléfono 76. Páguera (10)

**VENDO** Seat 600 P.M. calle Ramón Berenguer III, 25, 2ª, 2ª. Verlo de 2 a 3. (16)

**SEAT 1.400 C** impecable Facilidades pago Automóviles PONS Aragón 52. (10)

**SEAT 600 D** impecable. Facilidades pago Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**VENDO** Seat 600 PM. Contado, daré buen precio. Diezmo, 9, 1º. derecha. (12)

**VENDO** Volkswagen P.M. estado nuevo. Garage Español. Aragón, 59. Teléfono 11619. (11)

**VENDO**: solamente a extranjeros. Rambler 5 plazas; Volkswagen 1960; Volkswagen 1954. Garage Español. Aragón, 59. Teléfono 11619. (17)

**SIMCA 1.000** impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**RENAULT 44** impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

**COMPRO** al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS Aragón, 52. (11)

**PISOS SENORIALES** de 4, 5 dormitorios, 2 cuartos baño, grandes terrazas en Avenida General Primo Rivera, Ricardo Ortega; sótanos 900 m²; grandes locales negocio con gran fachada; pisos en calle Honderos, Coll del Rebas. Razon: Finsa nueva casa Perras, supermercado Santa Catalina (43)

**IRASPASO** o permuto con piso o solar, tienda género punto, alquiler módico. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (16)

**VENDO** piso recién terminado, cinco años facilidades. Informes: calle Antonio María Alcover, 30, 2ª. A. (Alrededores Forti). (17)

**VENDO** pisos 3, 4 dormitorios, traviesa Blanquerna. PERELLO, San Felipe Ne. ri, 30. (12)

**VENDO** piso calle Salvá, 11 4º, izquierdo, sin intermediarios. Informes: mismo domicilio. (12)

**EN PASEO MARITIMO** vendo local comercial «FINCAS GAYAS» calle Rubí, 29, 1º. (12)

**VENDO** finca rústica, 2 plantas, 1.378 mt. tierra riego. Frutales, almendros, a 5 kms Palma. Informes: Antonio Homar. General Mola, 5. Pla de Na Tessa. (15)

**OCASION** Vendo pisos en Valencia tres habitaciones, cocina, comedor, cuarto de baño, etc. por 125.000 pías. Entrada 40.000 y facilidades de pago 5 años. Informes: Sindicato, 70

**VENDO** piso en Avda. esquina calle Ricardo Ortega. 4 dormitorios contribución reducida. «GAYA» calle Rubí, 29 1º. (17)

**COMPRARIA** Finca rústica, solar o bajos céntricos, hasta 1.200.000 pesetas Escribir: Esta Administración núm. 55514.

**COMPRARIA O ARRENDARIA EN PALMA LOCAL de 1000 a 1500 m.** Escribir indicando situación y precio al: Núm. 32910, esta Administración.

**SOLARES Y TERRENOS** **VENDO** solar en Son Coto. ne esquina dos calles. 243 m. Informes: Teléfono 33367. (13)

**SOLAR** Cala Mayor. lado Golf muchos pinos, 540 m. 1.150 pías. Solar Ca'n Pastilla 566 m fachada tres calles, 2.200 pías. Local 580 m. entrada 2 calles, calle Honderos, 6.500 pías. m. o mitad. Teléfono 30453. (36)

**VENDO** solar Cala Mayor, 450 metros muy bien situado, en zona urbanizada Informes: Teléfono: 24242

**SANTA PONSA** solar vendo Buena situación. Razon: CLADERA. Calle Velazquez, 25 Palma.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD** **FINCAS JULIA**, Jaime II, 44 **VENDE** PISOS en construcción traviesa calle 31 Diciembre 3 y 4 dormitorios, 3 años facilidades. (20)

**FINCAS JULIA**, Jaime II, 44. **VENDE** PISO 4º cerca campo «Es Forti», 3 dormitorios, 325.000 pesetas. (16)

**SE NECESITA** usted comprar vender alquilar tras pasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente. (14)

**GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS** (Plaza García Orell, 19 «Plaza Columnas»). **VENDE**: Renault Gordini P.M. impecable; Seat 1.400 A. Dauphine barato; Seat 600 P.M.; Renault 4.4; Motocarro Trimax estrenar; Motocarro Roa; Isomoto sidecar; Lambretta 125 y 150 c.c. (36)

**VENDO** Seat 600 tres años, perfecto estado Informes: Telf. 26381. (10)

**VENDO** Seat 800, cuatro puertas. Tel. 22533-974. (10)

**PARTICULAR** vende 600 perfecto estado. Grandes facilidades. Tel. 53761. (10)

**SIMCA 1.000** modelo 63 particular vende, recién matriculado P.M. con calefacción, 3 intensidades y 2 de aire frío Oportunidad. Informes: Calle Seráf, 20, 1º Telf. 12901. (26)

**GARAGE SAN ANTONIO**. Avda Gral Primo Rivera 18 vende con facilidades Seat 1.400 C; varios 1.400 A; Fiat 1.400; Dauphines varios; Seat 600 varios; Siata sport; Renault 4.4; Peugeot 203; Morris Minor y Camión Ford, barato (35)

**OCASION** Vendo camión 5 T. útil agencia transportes pueblo. Talleres Bonet. Gral. Ricardo Ortega, 131. T. 15681

**VENDEDORES** **BUSCO** locales en Ca'n Pastilla, Arenal y alrededores 3º Diciembre. Escribir: núm. 55511 esta Administración. (14)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas. AGENCIA FERNANDEZ, Plaza Santa Catalina Thomás 51. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamento; amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás. (10)

**PROPIETARIOS**: Agencia Fernandez ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (14)

**DESEO** local alrededores Plaza Gomila Escribir núm 55532 esta Administración (10)

**ALQUILO** casa amueblada tres dormitorios, terrazas, jardín, en Son Español. Telf. 21733 (12)

**CHALET** en Bonanova, todo confort, calefacción, teléfono. Llamar: a 5: 31136.

**CEDO** local 300 m. aproximadamente, apto almacén industria, situado Molinar, calle 324 núm. 47 Informes: Portería de la finca y Cardenal Pou, número 7. Entlo (25)

**LOCAL** cabida 25 coches. Interesa cerca Palma Llompard. Lonjeta, 12. (10)

**ESPLENDIDO** piso Palma, amueblado, estrenar 4.000 mensuales. Tel 21745. mañanas. (10)

**ALQUILO** 5º piso amueblado, estrenar, 4 dormitorios, muchísimo sol todo exteriores. Vista montaña 4.500 pías. Razón: Avenida Antonio Maura 16. La Roqueta. (22)

**SE PRECISA** piso sin muebles para matrimonio solo, hasta 2.000 pías. o a convenir. Telf. 31279. (15)

**DARSER INMOBILIARIA**, precisa con fines de preparar temporada primer semestre año 1965, Apartamentos, chalets y pisos en alquiler y venta, solares y fincas rústicas. Jaime II, 92 Tfnos. 17463 — 22189.

(5630) **CAMARERA** con referencias familia reducida necesita de 25 a 45 años, buen sueldo. Llamar Teléfono 51233, de 9 a 12 mañanas y de 2 a 4 tarde. (27)

(5551) **OFICINA** falta señorita o caballero, todo o medio día. Escribir edad conocimientos y pretensiones al 32570 Administración periódico «BALEARES». (19)

(5600) **OFICIAL** u oficina de Sastrea se precisa en Modelos DAN San Miguel, 44 1º Telf. 14778 Buena retribución Jornada intensiva de 9 a 12 (24)

(5617) **RESTAURANTE** calle Bellver, núm. 22. (El Terreno). Necesita mujer limpieza. Presentarse de 12 a 4. (15)

**5600 - PRECISAMOS** MERITORIO PARA OFICINA. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ. Avenida Jaime III, 108.

**5595 NECESITASE** Joven cumplido Servicio Militar con conocimientos cálculo y mecanografía. Dirigirse a: esta Administración al núm 55518

**5595 - NECESITASE** Persona de 30 a 40 años buenas referencias conocimientos Contabilidad, Cálculo, Mecanografía y redacción correspondencia. Dirigirse a: esta Administración al núm 55518

**5567 - SE PRECISA** representante muy introducido en zona interior Palma y pueblos Artículo confección señora Taller en Palma. Mandar historia profesional al Apartado Correos J. Q 467 - Palma.

**5612 - APRENDICES** masculinos y femeninos. Necesita fábrica de calzados «FRAUSA» Gral. Ricardo Ortega, 150. TELEFONO: 27350.

**5621 - VENDEDORES** a sueldo y comisión, preferible con experiencia, precisa importante empresa de nueva creación, subsidiaria de ora con 35 años experiencia. -Reserva absoluta colocados. -Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» y fotografía, a esta Administración al número 6266.

**5625 - SE PRECISA** joven para almacén, preferible con nociones mecanografía y joven para taller. INFORMES: ARAGON, 27.

**5626 - JEFE VENTAS** SE PRECISA EN IMPORTANTE EMPRESA DE NUEVA CREACION SUBSIDIARIA DE OTRA CON 35 AÑOS EXPERIENCIA. - Experiencia teórica y práctica en ventas. - Conocimientos de comercialización y sistemas de promoción. - Dotés de mando y capacidad de organización. - Reserva absoluta colocados. -Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» y fotografía, indicando pretensiones económicas a esta administración al número 6265

**OFERTAS** **TECNICO** mecánico especialista Diesel e industrial, se ofrece para mantenimiento y producción Escribir: 32869 esta Administración. (16)

(5621) **MUCHACHO** catorce años, precisa mos. Solriza. Avda. Alejandro Rosselló, 17. (17)

**COLEGIO ACADEMIA ANTONIA**: Primera Enseñanza Bachillerato Elemental Comercio Idiomas Calle San Felipe Neri 44 (14)

**TENGA LA SEGURIDAD** de que se haya anunciado más económico y eficaz que se puede encontrar en esta Sección. (14)

**VENDO** Moto B. S. A. 12.000 pías. impecable. La Estrella, 34, 1º, Centro. (10)

**VENDO** moto-carro Isso 125, todo cerrado metálico, 15.000. La Estrella 34, 1º Centro. (14)

**COMPRAS** **COMPRO** puertas muebles y trastos viejos Alzara. Telf. 15747 y 25194 (13)

**COMPRARIA** piano de cola en buen estado. Informar: Teléfono: 33640.

**COMPRARIAMOS** partidas plancha uraltia ondulada usada. Telf. 16329. A. Riza 64. (11)

**MAQUINARIA** **CARPINTEROS** EBANIS LAS con máquinas L.A.S. AMUNIIVOS para armar (10)

**EQUIPOS** compresores y prensas hidráulicas para baldosas. Luis Martí, 92. (10)

**TRASPASOS** **SE TRASPASA** negocio Avenida San Fernando núm. 4. Telf. 31982 (10)

**PROXIMIDAD** Jaime III traspaso tienda comestibles, inmejorables condiciones, buena clientela Agencia ALZINA Jaime II 32. (10)

**CEDERIA** en traspaso pequeño entresuelo, sitio muy céntrico, prop. para despacho o negocio. Razón: Telf. 77786, tardes, de 5 a 7. (21)

**TRASPASO** charcutería pastelería. Facilidades Telf. 31310. (10)

**CHARCUTERIA** y comadío con existencia y maquinaria, se traspasa muy barato en Cala Mayor Informes: Pza Mayor 46-47. bajos (20)

**TRASPASO** pensión 1º 2ª habitaciones dobles totalmente equipada jardín piscina 465.000 traspaso Alquiler 12.500 Agencia Sanmartín Plaza Mayor 48 (20)

**SE TRASPASA** esta importante abierto al público inmejorable situado en la calle Plaza Gomila Razón: Calle Sotelo (16)

**HABITACIONES** **HABITACION** céntricas, confort, extranjeros. Llamar de 2 a 5. 12429. (10)

**HABITACIONES** todas las habitaciones con baño etc en informacion MADRID Oficina de la Agencia ALZINA Jaime II 32 (10)

**ALQUILO** habitación doble zona Jaime III Todas las comodidades Telf. 11257. (10)

**CHICOS** dormi 125 mensuales. Padre Bartolomé Pou, 125, 2º, 2 (11)

**HABITACIONES** céntricas. Pensión San Carlo Piedad, 12. (10)

**ALQUILO** habitación calle Gálvez 9 1º. (Travesta ca. de San Miguel) (10)

**CASA PARTICULAR** alquiler habitaciones para hombres solo dormir Teléfono 22866. (10)

**ALQUILO** habitación amueblada con derecho a cocina. Informes: Vicente Ferrer, 297, 3º, 1º. A partir de las 19 horas (19)

**SE TRASPASA** esta importante abierto al público inmejorable situado en la calle Plaza Gomila Razón: Calle Sotelo (16)



### ¿PUEDE HALLARSE AUN UN NUEVO MODO DE AMAR?



Después de tantos centenares de años de combate amoroso entre ellos y ellas, y cuando han visto la luz millares de libros, cuyos autores han tratado de desentrañar — inútilmente — el árido problema del amor, la pregunta parece casi capciosa.

Pero antes de darla por definitivamente contestada, les aconsejamos a ustedes la originalísima

producción Paramount «Samantha» («A new kind of loven»), que hoy será estrenada en nuestras pantallas, precedida del gran éxito que ha obtenido en otros países, tanto por la excelente realización de Melville Shavelson — al propio tiempo autor del guión — como por el formidable trabajo de sus intérpretes, entre los que destacan Paul Newman y Joanne Woodward — en papeles muy distintos Maurice Chevalier, la fabulosa Thelma Ritter y la explosiva Eva Gabor.

«Tan divertida como inteligente», ha dicho de «Samantha» la crítica neoyorquina, y la opinión del público ha sido la misma: la que no tiene nada de particular porque esta película — rodada en gran parte en los maravillosos escenarios de París y con el concurso de las más bellas elegantes modelos de Alta Costura de Dior, Lanvin y Cardin — constituye un auténtico regalo para los ojos y los oídos del espectador, por muy exigente que este pueda ser.

complete sus **CINCO** etiquetas de

# CINCO

## EXTRA

# Castellblanch

PARA ENVIARLAS ANTES DEL 31 DE ENERO

### Desde Hollywood hasta Ceylán

El rodaje del film Paramount «La senda de los elefantes», fue uno de los más arriesgados y costosos que se recuerdan.

Varios equipos se adentraron en las selvas de Ceylán y hubieron de mantenerse al acecho durante muchos días, hasta poder captar las manadas de elefantes salvajes que tanta importancia tienen en el desarrollo del argumento, basado en la conocida novela de Robert Standish que ha sido uno de los «best seller» más difundidos en América.

La historia de un matrimonio a punto de ser destruido por la incomprensión y al propio tiempo por el ambiente cargado de supersticiones y mitos ancestrales dio ocasión a que el gran director William Dieterle realizara una sensacional labor, con la colaboración de intérpretes tan dúctiles como Elizabeth Taylor — en el mejor instante de su carrera y en la cumbre de su belleza — Dana Andrews, Peter Finch y Abraham Sofaer, entre otros muchos que integraron un reparto difícilmente superable.

Las escenas de emoción abundan en esta película de verdadero impacto, tales como aquellas en que los elefantes enloquecidos destruyen la suntuosa mansión en plena jungla, provocando un incendio de proporciones aterradoras, que incluso puso en peligro a muchos elementos del equipo que rodaba estas escenas.

«La senda de los elefantes», va a ser nuevamente exhibida muy pronto en uno de nuestros más acreditados locales de estreno.

### El drama de Johnny, «El Frio»

La destrucción ha sido siempre un pasatiempo peligroso del hombre, que se ha llevado a cabo probablemente, desde los comienzos de la humanidad. Primero se unió el hombre al hombre en las tribus primitivas para protegerse mutuamente por medio de la unión. Pero asegurada ya la supervivencia unas tribus se segregaron de las otras y comenzó la competencia colectiva.

Hoy, desgraciadamente, el hombre ha descubierto que en la usurpación de bienes — en el asalto hay también una fuente de ingresos materiales de ahí nacieron los grupos de malhechores que tanto terror han sembrado en la sociedad. Y de la disposición del botín del robo ha nacido el rencor y el odio entre los elementos del hampa.

En el drama Johnny «El Frio» tenemos al más abominable odio entre un hombre y los que él cree que lo han traicionado. La única forma de venganza realizada por

el mensajero de venganza caracterizado por Henry Silva, es la muerte sin tregua, como sólo podía presentarla Henry Silva, el villano de la pantalla que ha re-

¿Hasta cuando tolerará la sociedad esta clase de intrusión en la dignidad de la gente civilizada que busca la paz y la armonía? ¿Hasta donde puede llegar la osadía de los que violan la ley y toman el castigo en sus manos? Vea el drama Johnny «El Frio».

### PIERDA GORDURA

Si la grasa arruina su figura o hace que tenga dificultad para respirar y pone su salud en peligro, kilos con el nuevo método de Hollywood llamado FORMODE. Nada de dieta drástica o ejercicio. Sin peligro. Pida FORMODE en su farmacia favorita y empiece a adelgazar mañana. C.S. No. 15.078. Consulta con su médico.

### Damiano Damiani, genio indiscutible

Entre los realizadores de la nueva ola italiana destaca Damiano Damiani, que se dio a conocer al público español con «La Isla de Arturo», premiada en San Sebastián. Damiani es un hombre preocupado por los problemas de conciencia. En su última película, «El Sicario», plantea un doble conflicto moral en el contexto de una

sorprendente historia policiaca. En efecto, «El Sicario», que en breve será presentada en nuestras pantallas por Tusisa Films, plantea con crudeza la lucha entre un egoísmo ferocemente materialista y la conciencia de un hombre. El crimen, motivado por el afán de salvaguardar una posición social acomodada — aunque edificada sobre el engaño y la mentira — es el resorte que pone al desnudo lo que hay más implacable y, al propio tiempo, de más vulnerable en el alma humana. Damiani, maestro en este apasionante juego de sentimientos, ofrece con «El Sicario», una de los films más impresionantes que el cine italiano haya producido en estos últimos tiempos. La interpretación corre a cargo de Belinda Lee, Silvia Kosciuszka, Sergio Fantoni, Pietro Germi y Alberto Lupu. Un reparto de primeras figuras para un film que está llamado a ser una de las mayores sorpresas de la temporada.

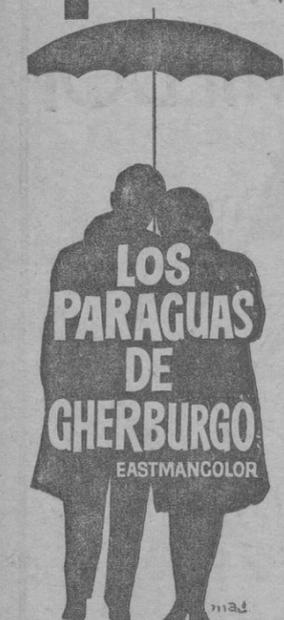
### INDUSTRIAL:

DEMUESTRE SU ESPÍRITU CIVICO «ONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES»



25 años BODAS DE PLATA GRANDES GALAS CINEMATOGRAFICAS ADMIRE HOY NOCHE 10'15 ULTIMA EXHIBICION

MAG BODARD PRESENTA



LOSPARAGUAS DE GHERBURGO EASTMANCOLOR

CATHERINE DENEUVE NINO CASTELNUOVO ANNE VERNON

VERSION ORIGINAL EN FRANCÉS CON SUBTITULOS EN ESPAÑOL

¡UNA PELICULA UNICA! MANANA NOCHE El pasado año en Marierbad VIERNES NOCHE MACARIO



UNA PRODUCCION PAKULA-MULLIGAN **AMORES CON UN EXTRAÑO** ESCRITA POR Arnold Schulman

EDIE ADAMS HERSCHEL BERNARDI Y LA PRESENTACION DE: TOM BOSLEY

HOY: Ultimo día - «LA LEY DE LOS SIN LEY»

MAÑANA SALA BORI

Se amaron sin conocerse y las consecuencias de una noche marcaron horribilmente toda su vida

La historia de amor de nuestro tiempo

Destacada, en Norteamérica, como la tercera película del año



Mañana DOS GRANDES REESTRENOS

BRAHIN

O. W. FISHER (EASTMANCOLOR)

LA BANCA SECRETA

(AUT. MAYORES)

¡UN ASESINO DE ASESINOS!



JOHNNY «EL FRIO» HENRY SILVA ELIZABETH MONTGOMERY

MATA CON LA MAS PASMOSA SERENIDAD...

REPORTAJES

# La lana y las fibras sintéticas, en competencia

(Impresiones de Dormund— La resistencia y el masamiento en el trabajo varían de individuo en individuo. Amén de eso, la capacidad depende de una serie de factores, tales como el estado de salud, la alimentación, el sueño, el estado psíquico, etc... En el Segundo Congreso Internacional de la Ergonomía, celebrado hace poco en la ciudad industrial de Dortmund, se expuso que el rendimiento del trabajo humano, se debe a todo el trabajo físico, de otro factor: del vestuario.

Por primera vez se presentaron resultados exactos de observaciones y mediciones referentes a la relación entre el vestuario y el trabajo efectuado. El investigador alemán F. W. Behmann presentó una comunicación en el Congreso, en la cual participaron más de 500 especialistas de 25 países. «Ergonomía es la designación de un nuevo ramo de la ciencia que se propone investigar por métodos científicos la capacidad de trabajo del hombre. Médicos, biólogos, fisió-

logos, psicólogos y técnicos constituyen los grupos de trabajo de la ergonomía.

En sus investigaciones Behmann llegó a la conclusión sorprendente de que el vestuario de fibras sintéticas es menos favorable al trabajo que la ropa y las prendas de vestir de lana. Behmann organizó dos grupos experimentales que trabajaban lado al lado. Un grupo usaba ropa y vestuarios de lana, el otro ropa y vestidos de fibras de poliamida. Los dos grupos tenían que realizar el mismo trabajo a temperaturas de aire variantes entre 9° y 24°C. En el grupo con vestuario de fibra sintética, se verificó a todas las temperaturas una disminución relativa del rendimiento. En los individuos más flojos la disminución fue aún más pronunciada. No cabe, por consiguiente, duda que la ropa y el vestuario de lana son más favorables para el trabajo físico que el vestuario de fibras sintéticas.

Otra comunicación interesante la presentó el Profesor E. A. Müller del Instituto Max Planck de



Fisiología del Trabajo, en Dortmund. Hasta ahora se calculaba el máximo de la energía producida por individuo en su trabajo como siendo de 2.000 kcal por día. Según el Profesor Müller, ese máximo excede las capacidades físicas del hombre. Un trabajo de esta magnitud puede ser realizado sólo por los núcleos de las piernas de hombres fuertes, por ejemplo al andar en bicicleta. La musculatura de los brazos no puede producir esta energía durante un período prolongado. Sin cansarse excesivamente el organismo humano puede realizar, durante un tiempo prolongado, al máximo, 0,1 CV. En un esfuerzo momentáneo los músculos pueden alcanzar cifras mucho más altas. El trabajo efectuado por el organismo humano en una corrida de cien metros en 10 a 12 segundos es de cerca de 3 CV. A continuación, es preciso un período de descanso de por lo menos media hora para que el organismo dé el mismo rendimiento efectivo.

# Sejido: versión mejicana de un pueblo gallego

Allí hay carros de bueyes mezclados con potentes coches aerodinámicos. Allí, las mujeres gallegas siguen vistiendo de negro y tienen en sus casas modernos tocados con música de actualidad. En Sejido, una aldea de la provincia de Pontevedra se confunde lo gallego con lo americano, las antenas de los televisores con los veteranos pinos...

Quién visita por primera vez Sejido, ha de ir preparado de artemano, para que los sorpresas no se conviertan en sustos. Seguro que si a una ama de casa le dicen así, por las buenas que el kilo de carne le va a costar solamente 60 pesetas, la impresión será fortísima, porque en la ciudad está acostumbrada a pagarla a 120 pesetas.

No es normal encontrarnos en esta aldea con un coche de matrícula racional. Solamente se ven enormes «carros» que necesitan de mil maniobras para deslizarse por aquellas estrechísimas «calles».

En la aldea se respira una soledad profunda, triste secuela de la emigración. De los mil vecinos que tiene, hay 60 mujeres jóvenes y solo dos hombres solteros. Palmiro el herrero y Manuel el carpintero. Los demás están en Méjico.

Todos los años, son muchos los emigrantes que regresan para pasar una temporada al lado de los suyos. Ir a Méjico es aquí como viajar a Pontevedra. No es extraño oír:

—Doña Manuela, ¿quiere algo para su hijo?

—Nada, filipino, ya le mandé el jueves un paquete por el primo.

«POR APORTACION

POPULAR»

Los emigrantes que regresan.

## Los emigrantes quieren invertir en España 300 millones de pesetas

### Sólo dos hombres quedan en el pueblo

Lo hacen con el afán de dejar en su aldea natal a go de lo que al otro lado del océano han conseguido. Aquí levantan sus casas, algunas con la imagen de la Virgen de Guadalupe a la entrada.

El pueblo de Antas, a pocos kilómetros de Sejido, levantó hace un par de años un gran casino. Los de Sejido no podían quedar atrás, y decidieron construir un mayor que el de Antas. La obra fue echa «por aportación popular».

Lo mismo ocurrió con la luz, con el agua, el reloj de la iglesia. Los lugareños solo recuerdan la ayuda oficial en la construcción de la fuente (año 1932) y el grupo escolar que actualmente se levanta.

### PRODUCTO TIPICO:

#### LOS AIRES

Sejido no ofrece al visitante esculturas románicas, ni buena cocina, ni siquiera hermosos paisajes. Cualquiera vecino le dirá orgulloso:

—Esto no es cierto. Pero tenemos unos aires... Son más saludables...

Esto es lo único que estas buenas gentes se atreven a ofrecer al forastero. Están convencidos de que la salud más endébil se hará robusta respirando entre los pinos de Sejido.

#### TRESCIENTOS MILLONES

#### DE PESETAS PARA

#### INVERTIR

Los que han emigrado a Méjico, la mayoría propietarios de fábricas de muebles en aquel país, dejan en España buena parte de sus capitales. Cada vez que regresan, vienen con respetables cantidades de «plata»... y aquí queda, paraizada.

Se nos ha informado que más de 300 millones de pesetas han quedado en la provincia de Pontevedra. Dos capitalistas desean invertir este dinero, pero se encuentran desorientados, echan de menos una orientación que les señale cual es la inversión adecuada.

Mientras tanto, esos 300 millones de pesetas están allí, en las cajas fuertes, esperando.

SEGUNDO MARINO

(Exclusiva para Pyresa).



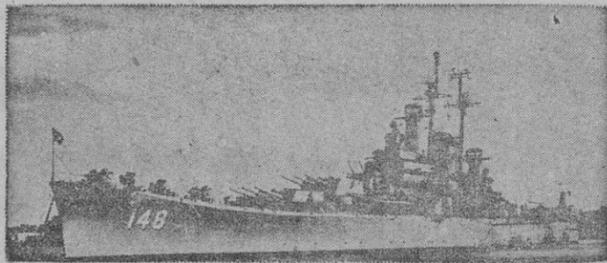
Vinos y coñac

**BERTOLA**

JEREZ

## MANDO A DISTANCIA DE LOS BARCOS

En la sala de máquinas ya no hace falta interpretar y ejecutar órdenes del capitán



Hamburgo, (Servicio especial ICE). — La falta, cada vez más acusada, de mano de obra y la tendencia a la racionalización y mecanización de toda suerte de actividades han inducido a las compañías navieras a ocuparse también del automatismo de los barcos, con resultados francamente entusiasmantes.

Hasta ahora, se había introducido este automatismo en algunos casos parciales de la navegación. La dirección del barco para todos los efectos, seguía sin mecanizarse. El capitán daba las órdenes de maniobra, a través de telégrafo de la sala de máquinas, al personal encargado de ella. Cada orden, tanto en navegación por la costa como en alta mar, tenía que ser recibida y confirmada por el oficial de guardia de dicha máquina, quien a su vez se encargaba de la más exacta ejecución.

A partir de ahora, con el embargo de la ejecución de estas órdenes se efectúa por medio del telégrafo de máquinas, pero sin que tenga que intervenir ningún hombre de servicio. El capitán envía sus órdenes electrónicamente a un convertidor que las pasa para la clasificación a un sistema Logistat. De aquí parten para los distintos puntos de las máquinas, donde efectúan las correcciones y maniobras necesarias para que

los deseos del capitán se cumplan.

El sistema, que ha sido introducido ya por la AEG Schiffbau en cerca de 500 motores Diesel, tiene siempre presente las características de la máquina, al objeto de que todas las maniobras puedan ejecutarse con la seguridad adecuada y con la máxima garantía.

La instalación se halla concebida de tal forma que, a parte del servicio automático desde el puente, el mando a distancia puede efectuarse desde el puesto central del maquinista.

Este nuevo paso de la mecanización llevada a la navegación marítima, está suavizando las duras tareas del mar y dotando a la navegación de una seguridad cada día mayor.

PASTILLAS KUKKI  
FOS-ANGINAS  
CONSILIA TU QU MEDICO

# BICICLETAS

Baby - niña - niño - cadete

Colores última novedad.

EL MEJOR REGALO DE REYES

visite nuestra exposición

**BIBILONI, S. A.**

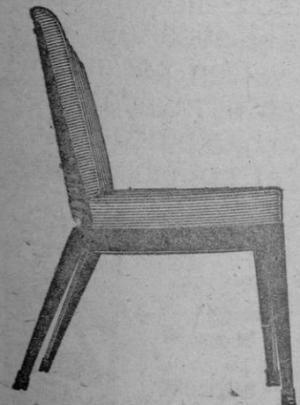
Aragón, 26

Teléf. 17304 (3 líneas)



# FUNCIONALES COMODAS..

Las sillas de oficina A. F. han sido diseñadas y realizadas de acuerdo con las normas de la fisiología del trabajo, para facilitar la plena realización de la tarea diaria. Una labor más cómoda - con las sillas de oficina A. F. - significa un rendimiento más alto en la empresa. Esta calidad, capaz de crear, es consecuencia de la Armonía y el Funcionalismo de Sistemas A. F.

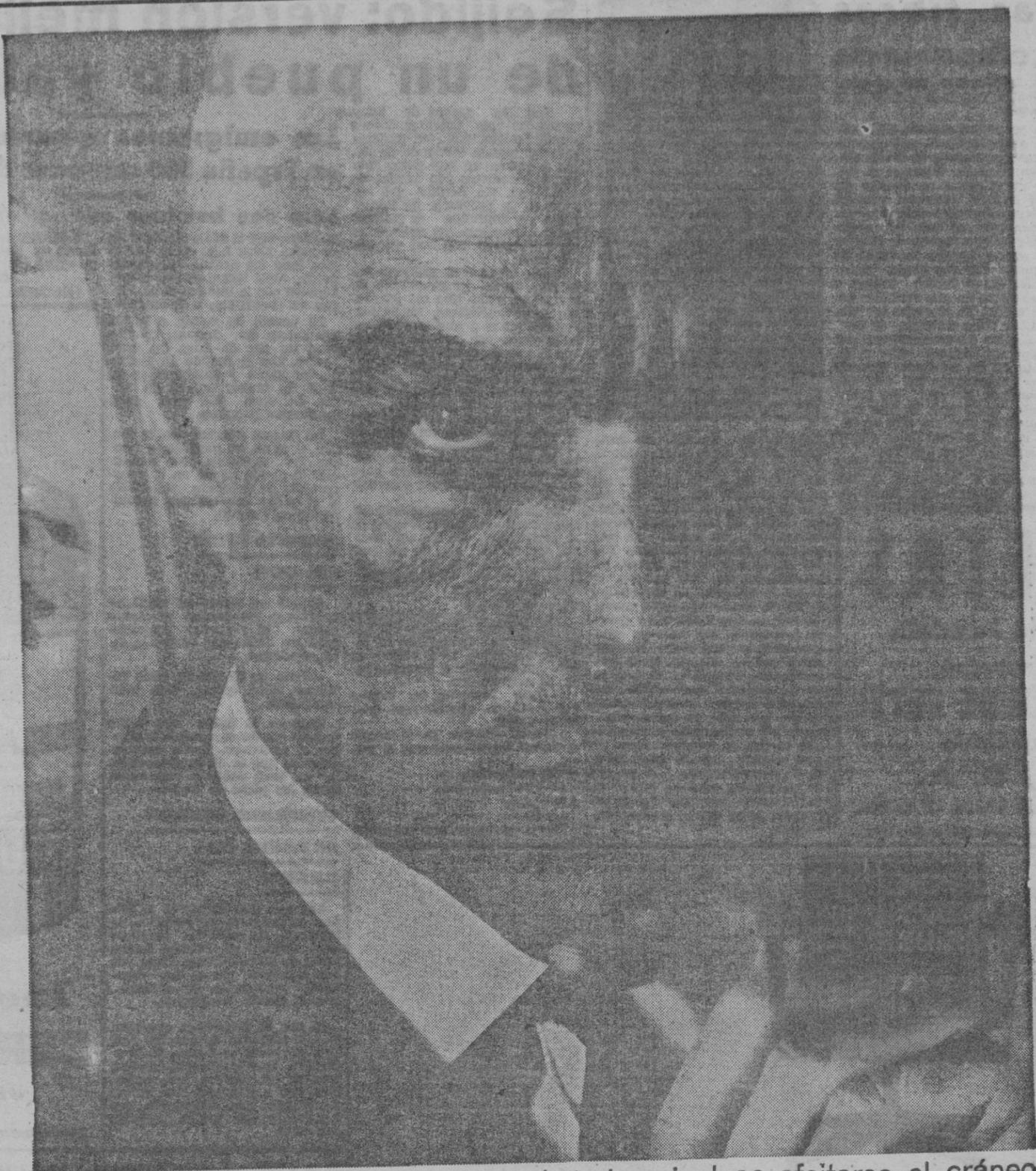


# Y SENCILLAS SON A F



Domicilio social: Av. José Antonio, 15. Teléfonos: 221 3892 - 231 23 44. - Madrid (14). Factoría: Antonio López, 243. Teléf. 269 80 06. 6 líneas Madrid (19). Exposición: Peligros. 1. Teléf. 232 32 39. Madrid (14)

Distribuidor en exclusiva para Baleares D. TOMAS DARDER HEVIA Av. Alejandro Roselló, 79-81 Teléf. 25 006 y 25 007 (Palma de Mallorca)



Jonico

Para los hombres que lo han probado todo... incluso afeitarse el cráneo

# Sunbeam

## ÚNICA MÁQUINA ELÉCTRICA QUE AFEITA COMO "LA HOJA DE AFEITAR"

Los hombres con barba dura lo saben: para afeitarse bien, es preciso atacar el pelo en dirección inversa a la de su brote y cortar limpiamente, lo que, hasta la aparición de Sunbeam, sólo se conseguía con las hojas de afeitar. Bajo la rejilla de una Sunbeam Ud. encontrará auténticas hojas cortantes de acero que van y vienen alternativamente, en el sentido del pelo y luego a contrapelo. Exactamente...

**Rejilla de metal**  
La rejilla cromada de una Sunbeam, de 1/20 mm. de espesor, es 4 veces más fina que una hoja de afeitar ordinaria. Ninguna hoja puede pasar tan cerca de su piel como la de una Sunbeam.

**hojas de acero sueco**  
Sus largas hojas en T poseen 2 cortantes de filo vaciado, uno que corta al descender y el otro al ascender. Al recorrer a gran velocidad la superficie interior de la rejilla, cortan limpiamente todos los pelos.



SHAVEMASTER 500 - 1.380 ptas.  
SHAVEMASTER 555 - 2.142 ptas.

como lo haría una hoja de afeitar accionada por su mano, descendiendo primero y ascendiendo después, para afeitarse más y más... pero con la diferencia de que su Sunbeam lo hará a la cadencia fantástica de 8.000 movimientos de vaivén por minuto. He aquí, porque en el mundo entero los hombres que lo han probado todo, incluso afeitarse el cráneo, se apasionan con Sunbeam

**...y un verdadero motor!**  
Montado sobre 2 paliers de bronce autolubricado, construido para durar toda la vida y provisto de un selector de voltaje que permite conectar a cualquier corriente, 125, 150, 220 v. alterna o continua!

MADRID  
Serrano, 50

BARCELONA  
Provenza, 269

BILBAO  
Pérez Galdós, 33



# REPORTAJES SUPERMAN, SANDOKAN Y... ANDERSEN

Un reciente y profesional viaje a Copenhague, me ha obligado a volver al clásico de la literatura escandinava. Andersen. Mi infancia fue, entre otros, llevada por el carril de los sueños, de la infancia de Andersen. Parraut y los hermanos Grimm le seguían a relación de distancia. En estos tiempos de gente diríase que había leído para niños y para niñas. No es que lo seleccionasen para niños y maestros, sino que un gusto insensitivo llevaba a los varoncillos a una clase de lecturas, y a las niñas a leer los cuentos de Andersen. Pero lo leían los chicos. Y Salgari que a las chicas más de nos aburría, es del que todavía nos aburre, de entonces recuerdo los niños de entonces leyendo a Andersen. Las lecturas se iban por otro lado. Recordaba una gripe mía, a los siete años, y el encuentro estrecho de dentro del mar rojo de color, con Roberto Luis Stevenson y «La Isla del Tesoro». Maravilloso barco, en el mar del delirio infantil. Y sin embargo, ninguna de mis compañeras de colegio pudo tragarse luego aquello. En las madrecitas de la mañana comenzaba ya a asomarse la sillita baja de la costura. En mi alma ya comenzaba a representarse el pirata, el grumete que vence a todos, y el traillito simpático, entre bellos señores. ¿Dónde está el papagayo. Ése que aún no he podido tener, y que grita: «¡Doblonos, piezas de a ocho!» Todos los papagayos de los niños son insulsos y demasados, se ven en los cuentos de Andersen. Donde parecían bonitos, los gustos de las dos infancias o adolescencias, eran sin duda, en Andersen. Porque niños y niñas, muñecos y soldados, reinos y pastores, se pasean demostriando por sus cuentos. Siempre la trompa de oro en la boca de la reina, pero también en el trineo que lleva la feroz y bella hija de los ladrones.

Volví a la librería por el viejo Andersen. Y no había, en todo el verano madrileño, una edición completa. Simplificada, estupidizada, clara, y alargada en varios volúmenes, sí. Al fin, en la Cuesta de Moyano, me encontraron por el inverosímil precio de cinco duros, una edición preciosa, fiel, respetuosa y casi íntegra. Catalana y con fecha de hace veinte años. Esto me hizo inspeccionar lo que leen los niños y mozalbetes. Cosas horrosas. Superman, hombres en la luna, enmascarados, robots atómicos, etc. Toda la bazofia acentuada que vemos en las bandas de los periódicos. Todo espantosamente escrito. Ver gozosamente escrito. Estas páginas feas, impubescibles, me hacían pensar en «Pelusa», del Padre Coloma. En los hermanos Grimm. En nuestra Fernán Caballero de algunos cuentos. En Andersen, sobre todo. Frente a estos recuerdos se acumulaban una serie de libros engolados. No de la época atómica sino hablando de grandezas pasadas. Cuentos para niños, escritos por grandes. Y de repente estos grandes se empujaban y engolaban. Se parte del supuesto de que el niño es un idiota, al que se puede atragantar con palabras enfáticas. Es horrible que, a lo peor, escritores con cierto talento, cuando quieren buscar el alma del niño, crean que han de embastecerse e hincharse. El resultado es que rara vez hoy encontramos cuentos para niños con calidad. Que tengan, además, calidad literaria. Los dos hijos famosos de Andersen. El escribir entre líneas. Hoy por hoy, literatura aséptica a la infancia, y al mismo tiempo al hombre maduro, sólo he encontrado en José María Sánchez Silva y en Rafael Sánchez Mazas. Sin embargo, si un niño ya con

uso de razón lee libros viejos, de tres mil años, los sigue con interés. Por ejemplo, biografías bien traducidas, del latín de Suetonio, Y libros de Mitología. Un modelo de mi infancia. era, sin duda, la Historia Sagrada. La maravillosa novela del Antiguo Testamento, sólo era superada por la historia grecorromana. Y los Evangelios, tan conmovedores y directos. No hay ningún niño al que no le gusten. Pero ¿se leen, se publican estos libros hoy? La escuela y el colegio en mi infancia, tenían una misión formativa, educativa que se complementaba desde luego, en casa. Hoy estamos sumidos en un horrible concepto utilitario de la enseñanza. Los chicos aprenden materias para aprobar, para ganar dinero. Y esto ha empezado ya en la posguerra. Con la última guerra mundial ya, recuerdo cuando una estudiaba Filosofía Moderna, que consumía la mayor parte de mis horas de biblioteca en leer más que textos de examen, literatura pura y simplemente. Una compañera mía, muerta muy talentosa, con perdón para lo mulla Francis, me apostrofaba siempre «Fijaros qué buenos ratos se está dando esta...» Los buenos ratos era la literatura que acaso, cuando esté al borde de la senectud se pueda explicar en la Universidad. Lo enorme de caso es que mis compañeros asientan y me tomaban por pereza y réproba. Por fortuna, el alma antigua y romántica de mis catedráticos, formada sin fines utilitarios, tenía otra sensibilidad y me aprobó, justo por mis buenos ratos de buenas lecturas. Pienso con terror en estos utilitarios, sin humanismo alguno de la enseñanza. Anclados en el delicado punto de la cátedra de Instituto. ¿Qué formación podrán dar a niños y muchachos, estos ámbrosos secos para la poesía. Y fuera la aventura se refugia en eso, en



el Superman mal escrito. Si al menos se escribiese bien. Si se pudiese un fondo científico, con la probidad de un Verne, la poesía delirante de un Salgari, o la ternura y filosofía social de un Andersen. Los cuentos de Andersen rezuman un profundo humanismo. Quizá su vida y su práctica no fue muy creyente. Pero su alma de poeta sí creía: «Señor Dios, viene a decir en uno de sus cuentos, consérvalos siempre niños, en el delicioso verano de la vida». Eternos niños, vueltos a serio en sus hijos, o sin dejar de serlo, aunque, como en el caso de Andersen, jamás fundaron una familia ni gozaron de las responsabilidades y delicias de la paternidad, por su corazón generoso e ingenio de artista. Sembradores de bondad y cordialidad en las generaciones más jóvenes. De fantasía y sentido del deber y del valor. Que también es importante. Hoy faltan estos cuentistas. La gran voz de Kipling, que tanto ayudó al Imperio de su pueblo británico, se ha extinguido. ¿Que nos queda ya, en materia delicada, de narrativa para los niños? Tremendo que un profesional de las letras, acogido en un artículo que tutelan los gentiles liberales —en el sentido de pensamiento y generosidad— nombres de la literatura infantil, recurra a la censura. Si queremos llenar el alma de los niños de hoy para que no sean estos huecos aulladores que ya están asomando sus garras hasta en España, la literatura infantil, jugosa, bien hecha, poética y formativa, es muy necesaria. El Instituto del Libro debe ejercer una censura de calidad, de contenido, de las más estrictas, justamente sobre los libros escolares y los más peligrosos. Los que pueden estropear, en estupididad, un carácter antes de que nazca y se forme.

## Las sombras de la Luna facilitarán el aterrizaje de los astronautas

### Gracias a las mismas se podrá medir la altura de las montañas y la profundidad de los cráteres

WASHINGTON.— (Servicio especial ICE).— Las sombras de la Luna, mostradas en las fotografías sibilidad atmosférica. El telescopio enviado para la obtención de estas fotografías es de 75 cm. y permite reducir los 350.000 km. que le separan del satélite a unos 300 solamente. Las fotografías obtenidas se consideran que son las mejores logradas hasta este instante por procedimientos ópticos. Las principales regiones sometidas a estudio son las de la parte central del satélite es decir, en las proximidades del Ecuador lunar. El programa se está desarrollando bajo la dirección del Dr. Laurence Stoddard, Jefe del Laboratorio de Ciencias Lunares y Planetarias de la compañía. Después de su estudio preliminar por parte de los científicos encargados de obtenerlas estas fotografías se envían al centro Cartográfico Aeronáutico que mantienen las fuerzas aéreas en San Luis, donde se procede a un análisis más minucioso de las mismas con ayuda de un computador electrónico. Todos estos datos están sirviendo para configurar un mapa topográfico de la superficie lunar en el punto donde los astronautas se espera que aterricen. Bajo la dirección de los científicos del Centro Cartográfico Aeronáutico de San Luis, los hombres de la Lockheed en California han tomado ya varias, centenares de fotografías desde el observatorio de Stony Ridge instalado en las montañas de San Gabriel. Las foto-



AGRO-MECANICA, S.A. - APARTADO 963 - MADRID

## Mujeres que trabajan

### «Gracián Quijano», escritora, poeta y Medalla de Escultura

Enamorada de su tierra —a tal punto que el turismo de Andujar se incrementa con el gran número de visitantes que acuden a deslumbrarse en los jardines de su cortijo, andaluz con todas las virtudes características de su raza—graciosa, vibrante, afectiva— «Gracián Quijano» —Paca Saenz de Tejada en el Registro Civil, es una réplica, muy grata y halagüeña, de esa meridional «typical spanish» que ha proliferado por el amplio mundo gracias a la música de Sr. Bizet, de tópicos calenturientos, nada, y de holganzas perezosas, menos. Que saborea la vida como a ella le apetece es cierto. Ahora bien, estas apetencias son tan laboriosas en el cultivo de las artes y las letras que desautorizan todo comentario en torno a la tradicional pereza de los andaluces. «Gracián Quijano» pertenece a la Real Academia de Ciencias, Bellas Artes y Nobles Letras de Córdoba. Ha publicado medio centenar de libros —versos, ensayos, novelas, cuentos, biografías analíticas— la última, un exhaustivo estudio de la figura de Judas, el

vendedor de Cristo; ha ofrecido recitales poéticos, conferencias... Y ha obtenido Medalla en el Salón de Otoño por su pujante realización escultórica de un Cristo tratado con absoluta originalidad. Nueva faceta de sus inquietudes sobre la cual charlamos con ella: —Realmente no se ni como empecé a modelar: acaso por sentir mis manos vacías e inactivas al fallarme mi madre, para la que era mi constante dedicación. —Lo primero que hice fue una cabeza de fraile; después una de vesco. Luego empecé a modelar esos que llamo «fantasmillas», figuras envueltas en paños con las cabezas semi-cubiertas, tal vez por influencias íntimas de los nazarenos de nuestras procesiones andaluzas. —No, no acierto a saber como cuajó este «Cristo del Sudario». Lo realicé casi como una plegaria. Por empeños amistosos lo mandé al Salón de Otoño... y cuando lo vi, expuesto y premiado sentí tanta emoción como sorpresa. —Me aconsejan que haga una exposición particular de mis «fantasmillas». Realmente estas figuras tienen dos vertientes: la mística y la que se esconde entre los pliegues de sus paños: un psiquiatra amigo afirma que entre esas dos modalidades podría descubrirse mi auténtica personalidad. —Trabajo mucho aunque sin disciplina. Puedo estar encerrada horas y horas modelando sin acusar el menor cansancio... o alejarme del barro y los cincelos durante semanas enteras para viajar... escribir. Persiste en mi la curiosidad por la vida... y me encanta novelarla o poematizarla en cartillas. Apenas terminado «Judas» he emprendido otra biografía: la de Pedro Apostol. Y tengo a punto una novela grande, «Los pecados fríos». Y un romancero titulado «Contra viento y marea». Y un tomo de villancicos... Y un par de guiones cinematográficos de los cuales se ocupan unas productoras... Que no se entere nadie: lo que me divierte y me «motiva» es escribirlos. Ya en os escanorates me importan menos. —Conozco España: pueblo a pueblo; diez días, diez horas o diez minutos de estancia según el ímán con que me prenden Halmarruecos, (poca cosa en verdad), Francia —donde tengo pendientes unas conferencias sobre la poesía española—, Bogotá, Medellín... Ahora estoy invitada a visitar Chile.

Habla irrucho muy bien Paca Tejada, esta mujer tan de su tiempo que no conoce las pausas y tan de siempre que no pierde un ápice de femineidad en sus conceptos. Cordial, efusiva, ingeniosa, dicharachera, no tiene similitud alguna con esa andaluza prototipo de «casas de pasas». Lo que sí encarna al margen de toda pedantería es la satisfactoria estampa de una mujer que trabaja. Roberto DONARGI.

### SABER HACERSE AYUDAR EN CASA:

El servicio doméstico resulta



HAY UNA PERCO ALLA

de día en día más difícil de conseguir. Era necesario encontrar su sustituto y así han surgido enorme cantidad de perfeccionamientos en el equipo de menaje, desde la mo-



HAY UNA PERCO ALLA

terna cocina, práctica y atractiva, hasta la máquina de lavar.

### PERCO CONVIERTE EL DIA DE LAVAR... EN EL MINUTO DE LAVAR

### UNA AYUDA PRECIOSA: LA MAQUINA

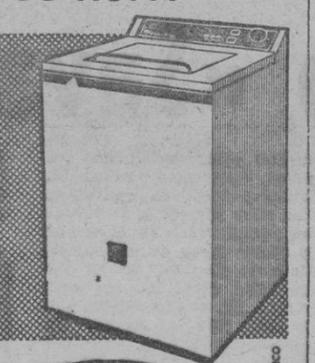
Si las señoras de casa hiciesen un cálculo de lo que cuesta en realidad, al año una criada, no titubearían un segundo en comprar todo un moderno equipo que, a fin de cuentas, podrían adquirir por el mismo importe.

Es una enorme ventaja disponer de servidores mecánicos que se ponen en marcha con sólo enchufar a la corriente, apretar un pedal o pulsar un botón (aspirador, refrigerador, batidora, máquina de lavar...). Quizá de todos, la lavadora es una de las mejores invenciones del siglo, porque desarrolla una de las tareas imprescindibles, más pesadas y desagradables del hogar.

La electrificación, es la gran solución adoptada al otro lado del Atlántico, donde la escasez de personal doméstico causó malestar, antes que en nuestro país, donde cada día se acusa más la falta de servicio.

Se comprende pues que paralelamente al incremento de producción industrial de tales aparatos, aumenten también los establecimientos vendedores que, en condiciones francamente atractivas.

### PERCO LAVA... Y ALABA SU ROPA



- Equipada con bomba inversor automático que garantiza un lavado perfecto y de gran capacidad
- Control de tiempo
- Calentador
- Nivel y bomba de vaciado... todo eléctrico

## La División Azul, vista por un militar inglés

(Viene de la página 18)   
El día 17 un fuerte desembarco de combate integrado por unos 400 hombres se inició camino hacia Possad, en dirección a la posición intacta, que la compañía, sólo quedaba con 7 oficiales y 180 soldados que continuaban luchando. Se ordenó la evacuación de los supervivientes, pero éstos se negaron, teniendo que razonar el general con esta frase: «El riesgo». El coronel soviético encargado de barrer la posición española, se suicidó.

COMBATES A 30 GRADOS BAJO CERO   
El reconocimiento y apreciación alemán de este episodio de combate, fue generoso y la reputación combativa del soldado español, subió muchos enteros. La división Azul no fue desaprovechada por el Ejército alemán y el Servicio de Inteligencia ruso tomó nota de la calidad y fibra de la División Azul.

tes locales y utilizando una mezcla de castellano, alemán y ruso, compartían con ellos su alegría.   
Con vistas a la ofensiva de primavera, los rusos deseaban practicar y abrir una brecha para conservar el pleno control de la línea ferroviaria Leningrado-Moscú. Frente a ella se encuentran 25.000 españoles. El asalto fue terrible y mayor la concentración artillera y aquel 10 de febrero de 1942, los rusos fueron rechazados a costa de gran número de vidas españolas. El ejército soviético volvió a atacar a los pocos días. A pesar de su artillería —187 baterías—, su aviación y sus carros de combate, no consiguen abrir brecha y las divisiones rusas son rechazadas de nuevo. Estos combates se libraron con temperaturas inferiores a los 30 grados bajo cero.   
UN BALANCE DE HEROISMO ESPAÑOL   
«En las 5 semanas de combate la División Azul, sufrió 3.200 bajas. Los rusos perdieron más de 11.000 hombres. Fueron muchas batallas que libraron los

voluntarios españoles, siendo las más destacadas las de Vistriza, Situe, Krutik, Chutynd, Ugol, Dubrovka y el rescate de un regimiento alemán efectuado por la unidad de esquiadores del capitán Ordás. Los rusos sufrieron 25.000 bajas frente a la División Azul, de las que una tercera parte fueron muertos. Los prisioneros llegaron a 1.700. Sería interminable la narración del Mayor Edgar O'Ballance en su concepto objetivo sobre nuestra División Azul. Y no sólo recopilé algunos datos y puedan dar fe; como testigo de que se aproximara en un 99 por 100 a la verdad de lo ocurrido en las estepas rusas, cuando un puñado de hombres de España reverdecían los laureles de nuestros gloriosos Tercios por la geografía de Europa. Bartolomé PELAEZ TORRALBA Bmé PELAEZ TORRALBA   
BON JOUR   
LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTIÑAR Y AL FOMBRAS PROCEDIMIENTO PROP. SEK. TEL. 31851

### Espanoles en el «Savannah»

(Viene de la página 18)   
gra siempre ríe a los niños en nuestra lengua vernácula... Sabe guisar a la española y a la norteamericana... —Bueno; en los Estados Unidos la cocina es internacional, hay platos de todos los países del mundo y los norteamericanos toman de ellos, de todos ellos, sin preferencias. Hay muy buenos «gourmets» en aquel país. —¿Qué puesto ocupa la cocina española en los gustos de sus co-tripulantes? —Un puesto de relieve. Les gusta muchos nuestros guisos. Yo contento a estos adeptos preparándoles con bastante frecuencia paellas, bacalao (naturalmente), a la vizcaína, y hasta callos. Se maravillan de esto último. Juan Ugalde cobra al mes cerca de las 40.000 pesetas por satisfacer el apetito de quienes viajan en el «Savannah». El cocinero y sus menús los sirve otro español Benito Lucena, también vasco, de Bilbao, pese a su apellido con retoques de fandango. Con Benito Lucena son tres los españoles que viajan por el mundo en el buque nuclear

estadounidense. Viajan y trabajan, cremos concluida la lista cuando nos presentaron a la señora Payne. —Mi nombre de soltera es, Stella Payne. —Inglésa o norteamericana, claro está —dijimos. Nos había llegado hasta el oído el nombre de Santander nombre que nosotros ligamos mentalmente con su Universidad de Verano y sus cursos de castellano a multitud de extranjeros anglosajones. Y la señora Payne no explicó de otra manera su perfecto conocimiento del español. —No, no; soy española, nacida en Santander pese a mi nombre y apellido. Soy, por tanto, el cuarto tripulante español del «Savannah». Soy azafato y tengo la misión de cuidar a las pasajeras de nuestro navío.   
Y en la española morena con nombre y apellidos que gritan al que los oye cabellos dorados y ojos claros, terminaba nuestra investigación informativa. No había más tripulantes en el «Savannah» que fueran españoles.   
Roberto DONARGI.

Local mínimo 300 m. precisa alquilar entidad solvente   
Ofertas al T. 14778

INDUSTRIAL   
DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES.

# La División Azul, vista por un militar inglés

«Los soldados españoles resisten favorablemente la comparación con los de cualquier otro país»



EN EL FRENTE DEL LAGO ILMEN, ESTOS SOLDADOS ESPAÑOLES DE UNIDADES RECIENTE RELEVADAS DE PRIMERA LINEA «CALIENTAN» SUS MANOS JALEANDO FLAMENCO AL COMPANERO QUE TRENZA UN ZAPATEADO SOBRE LA NIEVE.

FUE en junio de 1941 y en su día 25 exactamente, cuando la División Azul, la división española de voluntarios, tomó cuerpo efectivo. Mucho se ha escrito y comentado sobre ella. Yo, como uno más de los miles de hombres que la compusimos, podría hablar larga y detalladamente pero, entre autotuzgarnos o ser juzgados, prefiero esto último. La apreciación de un comandante del Ejército inglés, Sir Edgar O'Ballance, aparecida en el boletín «The Royal United Service Institution Journal», es elocuente. En su largo artículo estructuramos aquello de más interés para el lector.

DE COMO LOS ESPAÑOLES VAN A LA MUERTE

«Cualquiera que sean las opiniones que sustente uno acerca del régimen, la política y los políticos españoles, no cabe discutir el hecho de que los soldados españoles resisten favorablemente la comparación con los de cualquier país. Durante la guerra civil, observadores curtidos quedaban asombrados de la manera como los españoles de ambos bandos, muchos de ellos demasiado jóvenes, marchaban impavidos hacia la muerte.

Durante la Segunda Guerra Mundial, la tradición militar española fué mantenida por los voluntarios de la División Azul que lucharon en Rusia desde el 41 al 45. Muchos han hablado

El Mayor Edgar O'Ballance escribe sus juicios sobre los «divisionarios» españoles en «The Royal United Service Institution Journal»

desdenosamente de esta unidad porque apenas conocen los hechos verdaderos.

FRANCO, SIEMPRE

ANTICOMUNISTA

El Generalísimo español solamente envió a luchar contra el comunismo a una «División de Voluntarios», unidad compuesta por hombres procedentes del Ejército regular y del pueblo, sin distinción de clases sociales ni categorías profesionales. La oficialidad que la mandaba estaba constituida en su mayoría por jóvenes curtidos en los tres largos años de guerra en España. Básicamente la División Española estaba compuesta por tres regimientos de Infantería, un grupo de Artillería, un bata-

llón de Ingenieros más las unidades usuales logísticas».

SOBRARON VOLUNTARIOS

«La respuesta al llamamiento para luchar contra el comunismo fué abrumadora y en menos de 15 días se completó el cupo de hombres que comprendían el primer contingente, siendo muchos miles de hombres los que quedaron a la espera de ser llamados.

El método de relevo adoptado en la Infantería, naturalmente, era el de formar batallones completos en España, que luego marchaban al frente ruso para ocupar el puesto de los que debían repatriarse. Los oficiales voluntarios procedían de la clase media y eran acérrimos anticomunistas. Tanto oficiales co-

mo soldados tenían trágicos recuerdos de la intervención comunista en España y de sus consecuencias.

HACIA RUSIA

«En la 3ª semana de julio de 1941 los voluntarios salen de Madrid, atraviesan Francia y entran en Alemania por Strasburgo, llegando a su destino de concentración, Grafenworr. A todos los componentes de la División se les dotó de uniformes y armamento alemán. Después de un período de instrucción con supervisión alemana, los progresos rebasaron todas las esperanzas y se juzgó a la División Azul apta para entrar en combate el 1 de octubre. Fué destinada al 16 grupo del Ejército Alemán que operaba en el sector del río Volchev, entre el lago Ladoga, al Norte, y el Li-men, al Sur.»

BAUTISMO DE SANGRE

«Fué el 16 de octubre de 1941 cuando las unidades del Ejército rojo cruzaron el Volchev de noche y atacaron las posiciones españolas. En el combate que se libró, las defensas españolas se mantuvieron firmes, siendo rechazados los rusos con grandes pérdidas y tomando armamento y 27 prisioneros. Por esta primera acción los españoles fueron públicamente felicitados por el comandante del sector alemán. Dos días después participaba la División española en el avance de la Wehrmacht, llegando hasta la pequeña ciudad de Smeicka, a unos 20 kilómetros de su base de partida. En entonces cuando definitivamente el mando alemán pone toda su confianza en la «División Azul».

LUCHA SIN CUARTEL

«En Possad, un batallón de Infantería y una batería de Artillería 105 resisten en una posición de un perímetro de más de 5 kilómetros. Los ataques se iniciaron el 8 de noviembre. Fueron repetidamente rechazados. No obstante la gran concentración artillera rusa contra los españoles, éstos se mantuvieron firmes y con elevadísima moral, aunque con numerosas bajas.»

# Cuatro españoles, a bordo del trasatlántico atómico «Savannah»

Una santanderina -azafata-; dos vascos -el jefe de cocina y un camarero- y un andaluz -en el departamento de energía atómica-

La paella, el bacalao a la vizcaína y los callos a la madrileña, platos normales en el «menú» del «Savannah»

Una fina silueta marinera y alegres colores —blanco, rojo y azul— son el espectáculo primerísimo del puerto. Llegó en las horas más luminosas del día 25. Antes se había llenado de saudades históricas en el Tafo, echando anchas en Lisboa. El «Savannah» ha querido saber del regusto mediterráneo de nuestras costas y de las sales de nuestros puertos. Por eso está en Barcelona.

No es un gigante del mar, puesto que desplaza tan sólo 22.000 toneladas y lo largo de su casco no llega a los 200 metros (181); pero sí es lo más caro del mundo; más de 160 millones de pesetas, ¡bastante más!

Hubo antes otro «Savannah» —hace 145 años—, un pequeño cargo de 320 toneladas que, saliendo desde esta pequeña ciudad norteamericana —en 1819— llegaba 24 días después de Liverpool. Era el primer buque movido a vapor que hacía la travesía del Atlántico. Su homónimo del siglo XX ha sido el primero que ha hecho esta misma travesía movido con energía nuclear.

El reactor lo lleva en el sotano y protegido por un blindaje de acero, un estanque de agua y placas de plomo y está rodeado de un bloque de cemento con más de metro y cuarto de espesor. Hay mil detalles técnicos más que prueban el estudio y las medidas de este estudio nacidas en pro de la protección de cuantos en él viajan. Los peligros de la radioactividad han sido totalmente vencidos. Justamente, entre los inmensos cuadros que agrupan toda una multitud de aparatos, bien de medida, bien de señales o control..., pasea y trabaja un joven moreno y

menudo, cuyo nombre no admite dudas sobre su procedencia: José Ortiz. Lleva siempre sus manos enfundadas en unos extraños guantes blancos.

—Son para preservarme de las radiaciones posibles.—Dice. Está adscrito al departamento de energía atómica del barco.

—Soy nacido en Sevilla, de padre andaluz y madre catalana.

El «Savannah» es el buque con mayor autonomía de cuantos existen: puede dar cinco vueltas al mundo sin repostar. El «Savannah» se ha cons-

tituido en el barco experimental por excelencia, en el test más interesante de las cosas del mar. Son muchos los especialistas que basados en su «vida marinera» —vida marinera del buque— predicen un porvenir halagueño al átomo como combustible de complemento, que acabará por imponerse, y son muchos también los que arremeten contra sus deficiencias. Así se dice, por ejemplo, que jamás podrá competir con los buques propulsados por petróleo, que su estabilidad es imperfecta y que son muchos los inconven-

nientes para quienes los tripulan, tales como los maquinistas y cocineros, que alegaban poco cómoda y arriesgada su permanencia en camarotes y cocina cerca de las bodegas de carga de poca. Cocina maquinistas, camarotes y camareros... En el «Savannah» viaja como jefe de cocinas un corpulento vizcaíno, don Juan Ugalde, compositor de salsas, guisos y fritos que entusiasman a cuantos a bordo lo prueban. Viaja con el «Savannah» desde el mes de mayo de 1962 fecha en que hizo su primera singladura, y desde esas fechas manda y dirige en sus cocinas.

—Tenía ganas de volver a España —nos dice

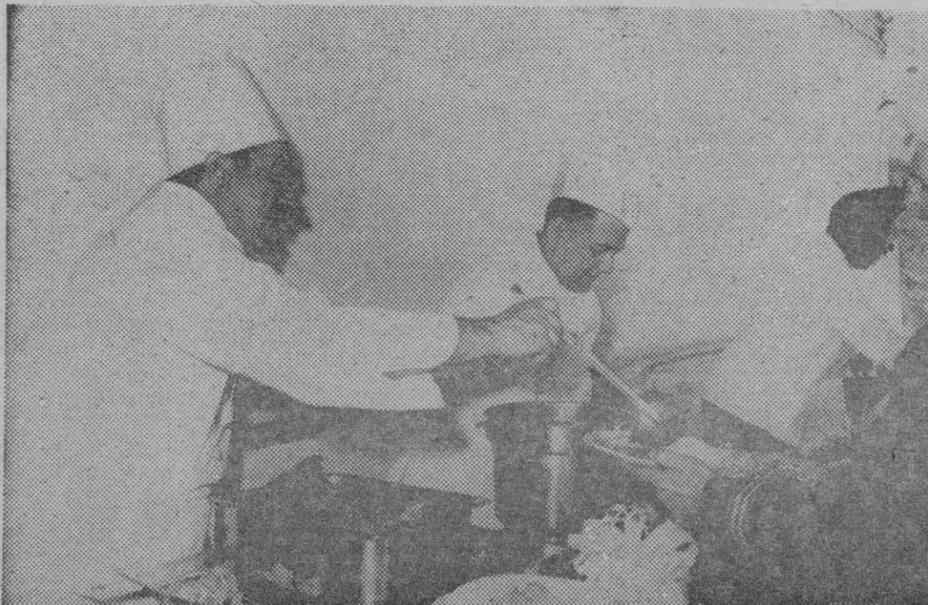
Marchó a los Estados Unidos en el año 31. Desde entonces no pisó tierra española.

—El «Savannah» con su visita a Barcelona me ha proporcionado una alegría que busqué durante tantos años.

Es casado, con dos hijos. ¡Y suegra! También es vasco.

Y mi mujer también. En mi casa se habla el inglés y el vasco, naturalmente, el cas-

tellano también. Por costumbre y afinidad de sentimientos, todos hablamos más el vasco que en familia. Mi suegra. (Continúa en página 17)



UN CORPULENTO VIZCAÍNO, DON JUAN UGALDE, ES EL JEFE DE COCINA DEL MERCANTE ATÓMICO «SAVANNAH». AQUÍ LE VEMOS EN PLENA TARFA, SIRVIENDO LA COMIDA A LA TRIPULACIÓN. — (Foto Cifra)

Pelikan  
1022 G interplastic



Copias claras  
Manipulación limpia  
Uso económico

Apreciado en cerca de 100 países